

Carlos Ramos

DO ENSINO SECUNDARIO TECNICO
DO DISTRICTO FEDERAL

VERBOS INGLEZES



LIVRARIA FRANCISCO ALVES
RIO DE JANEIRO — S. PAULO — BELLO HORIZONTE
1 9 3 8

www.SelvaCOMESSIAS.com.br	Compro e vendo (usados)
Matriz - Praça Dr. João Mendes, 140	Livros - LP's - CD's - DVD's
O melhor site da América Latina	Fitas - Video - Som - TV - 11/2010
São Paulo - SP	Preço: <u>5,00</u>
Tel. (3104-7111) - (3106-9596)	Obs.: <u>5,00</u>

VERBOS INGLEZES

POR

CARLOS RAMOS

DO ENSINO SECUNDARIO TECNICO
DO DISTRITO FEDERAL



LIVRARIA FRANCISCO ALVES - Paulo de Azevedo & Cia.
Rio de Janeiro - S. Paulo - Belo Horizonte
1938

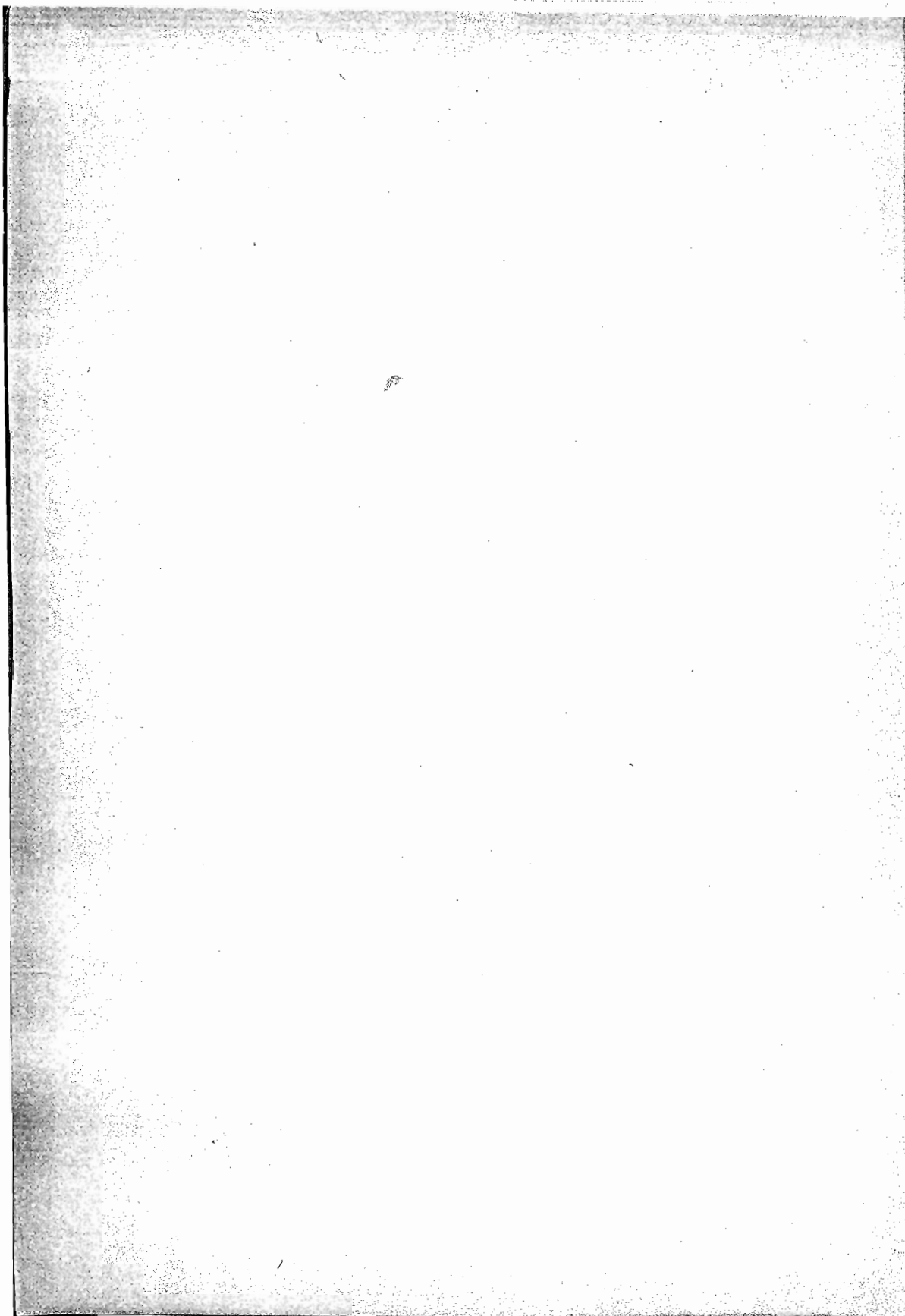
Nº 425

The word verb signifies *the word* — *the word of words*. It is the vital principle — the moving power of a sentence.

G. P. DUNCAN.

Le mot indispensable pour affirmer, pour dire quelque chose, s'appelle *verbe*. Sans lui les mots ne représentent que des idées détachées, sans liaison, sans rapport entre elles.

CLAUDE AUGÉ.



ANTELOQUIO

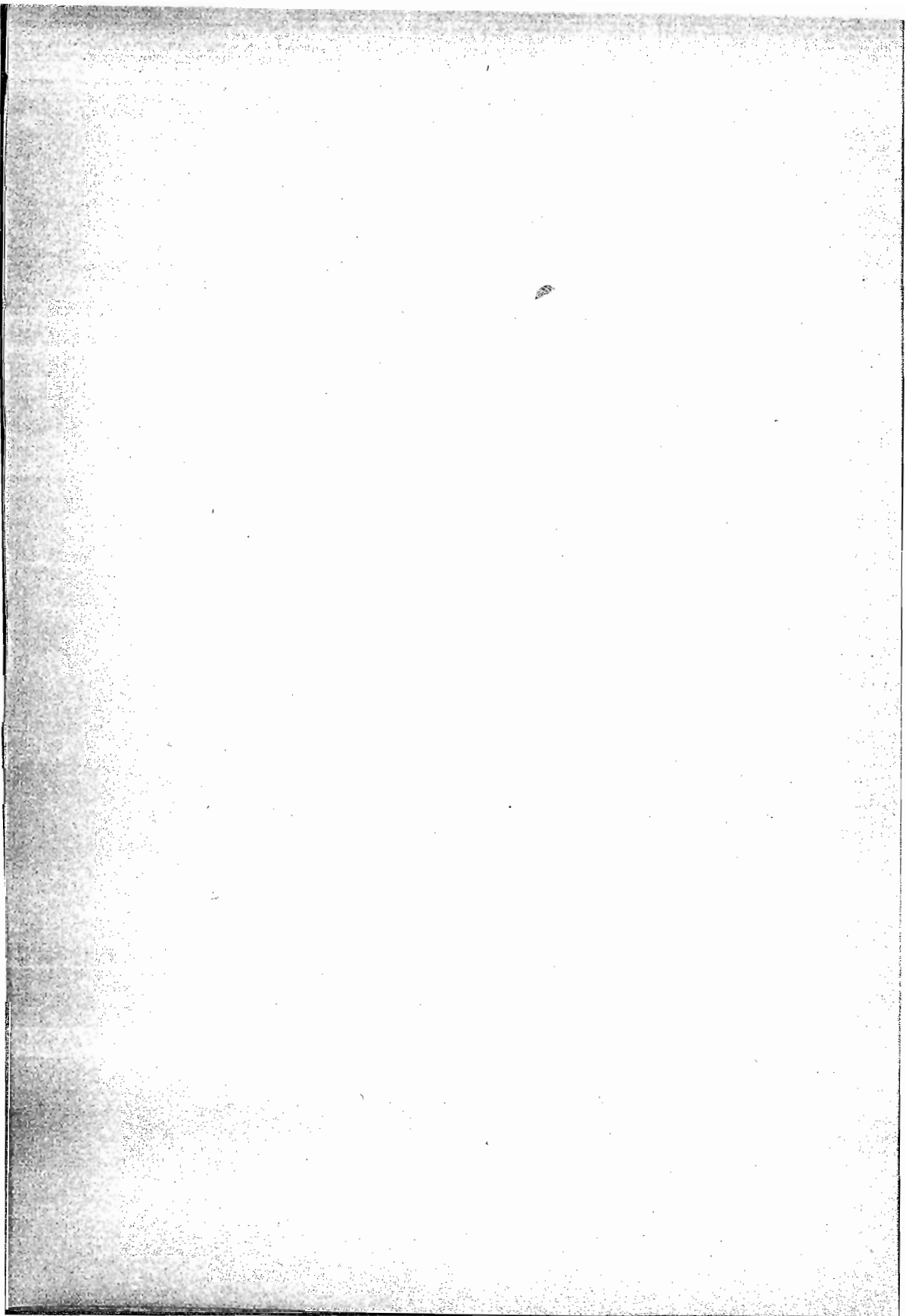
Publicando o presente trabalho sobre verbos inglezes, procuro attender, sem alardes quaesquer, á necessidade de um estudo claro e completo, que facilite aos estudiosos o conhecimento perfeito da sua technica.

A importancia da materia que me abalanço systematisar, é inconteste, e, antigo estudante da lingua, pareceu-me de utilidade conseguir dobrar umas tantas difficuldades inherentes ao assumpto, colligindo, sob um methodo de base racional, este "PARADIGMA" que, não sendo obra de originalidade didactica, attinge, no emtanto, um serio objectivo para os curiosos que se esforcem no seu afanoso aprendizado.

Producto exclusivo de não poucos annos de canceira e magisterio, meu livro abrange os pontos essenciaes da materia. Entregando-o hoje á publicidade, no modesto limite dos meus zelos de professor, espero ter concorrido para facilitar á mocidade da minha terra o estudo do idioma em apreço.

Rio, março de 1930.

CARLOS RAMOS.



PALAVRAS SOBRE A 2.^a EDIÇÃO

Em 1930 lançavamos a lume este livro com o titulo de PARADIGMA DE VERBOS INGLEZES.

O acolhimento que teve o trabalho, por parte dos illustres collegas desta capital e do interior, foi de molde a encorajar-nos para a apresentação de uma nova edição.

Motivos independentes da nossa vontade, entretanto, não nos permittiram fazel-o ha mais tempo, conforme era nosso desejo. Apresentando hoje VERBOS INGLEZES, com accrescimos e correcções que julgamos de utilidade, sentimos que não volvemos á presença dos estudiosos da lingua ingleza demasiadamente tarde. *It is never too late to learn.*

O facto de ser hoje adoptado nas escolas o methodo directo para o ensino de linguas vivas, não obsta a que este compendio seja manuseado pelos alumnos como livro auxiliar de aula.

Após ter exercitado os primeiros passos no estudo da lingua, começará o alumno a sentir a necessidade de um estudo comparativo das formas peculiares da lingua estrangeira em face do idioma patrio. Os professores reconhecem que esse trabalho é imprescindivel e intelligentemente vão esclarecendo os pontos obscuros que a cada passo surgem no espirito do estudante.

Sendo o estudo do verbo geralmente o mais fertil em modalidades, facil é de se apprehender a utilidade do compendio que organisamos e ora offerecemos em 2.^a edição.

Era do nosso plano intercalar exercicios de applicação destinados aos alumnos. Desistimos de tal intento por motivos relevantes: primeiro porque augmentaria o numero de paginas, e, consequentemente, o preço do livro; segundo porque pensamos que os exercicios de applicação, dada a sua simplicidade, poderão ser organisados pelos proprios professores, por occasião das aulas.

Certos de que os nossos distinctos collegas reconhecerão o nosso esforço honesto no sentido de algo fazermos pelo ensino da lingua ingleza, antecipamos os nossos agradecimentos pela acolhida benevola que porventura venham a dispensar ao nosso despretencioso trabalho.

Rio, junho de 1937.

CARLOS RAMOS.

"ALDRIDGE COLLEGE"

Rio de Janeiro, 20 de Janeiro de 1919.

Dear Mr. Ramos.

I have read with much interest your work on English Verbs, which you have dedicated to the youth of Brazil, to help them to acquire a practical knowledge of the English language.

I most sincerely congratulate you upon the method you have adopted.

You have gone to the very root in the study of a language and this root undoubtedly is the acquisition of a ready handling of the verb, the which, in the acquiring of any language, presents the chief difficulty.

Many writers of books to assist students and who claim, unheard of advantages, for their various systems: "Easy method to acquire English" or "English spoken after fifty lessons" or again "English learnt without Master", appear to think that the only necessity in the learning of a language is the acquiring of a Vocabulary. But whilst this in itself may be good, it certainly does not enable a learner *to speak* the language he is anxious to acquire, because words of themselves are of little practical use unless they are able to be linked together to form coherent sentences.

Now the Verb undoubtedly is the word necessary to unite the other words to form sentences, and therefore I say that without a good knowledge of the Verb, a mere Vocabulary is almost useless.

Your work, although in your modesty you claim so little for it, is the first I have met with in which the Verb is given its rightful place.

You treat of it in every way, from its simple definition, through its various uses, classifications and changes to its full conjugation in all its moods and tenses.

By this latter you show clearly to the student the simplicity of the English verb and that having learnt to conjugate *one* verb, he has at the same time acquired the power to conjugate any verb in the language, let it be regular or irregular, as the tense auxiliaries never change.

This in itself is a great gain as nothing damps the ardour of a student more than the complications he sees in the various forms assumed by the tens of different suffixes used to mark mood, tense and person.

He will at once comprehend that in the language he is studying all verbs conjugate in precisely the same way, by the use of a few auxiliaries which never change; and that he has not to learn and differentiate between a whole host of terminations.

Some will exclaim "Ah, but what about irregular verbs?"

Now as a teacher of English for many years I can candidly say that I have never found any difficulty in making my pupils thoroughly acquainted with these.

By learning some ten or so per day and by daily going over those already learnt, in a short while the repeating of the past tense and past participle becomes almost a mechanical act.

Just as a child learning the alphabet, in a little while says C after B and P after O without any apparent mental effort.

You, in your work, have striven to make the acquisition of the irregular verbs as easy as possible by dividing them into three classes according to the number of changes taking place in the formation of the past tense and past participle. This is a helpful subdivision and one that will be, I am sure, appreciated by all students.

Another point that marks your work as unique is the care you have shown in the giving of a complete translation of each person in each Mood and Tense of so many verbs.

This in itself should be sufficient to ensure a great popularity for your work as, till now there has been no compendium published in which the verb has been thus treated, and it has been this fault which has made the Study of English more difficult than it really is.

There is still one more point upon which I should like to congratulate you and that is the labour you have expended upon the two verbs "TO DO" and "TO MAKE" as well as upon those verbs which alter their meaning according to the preposition which follows them.

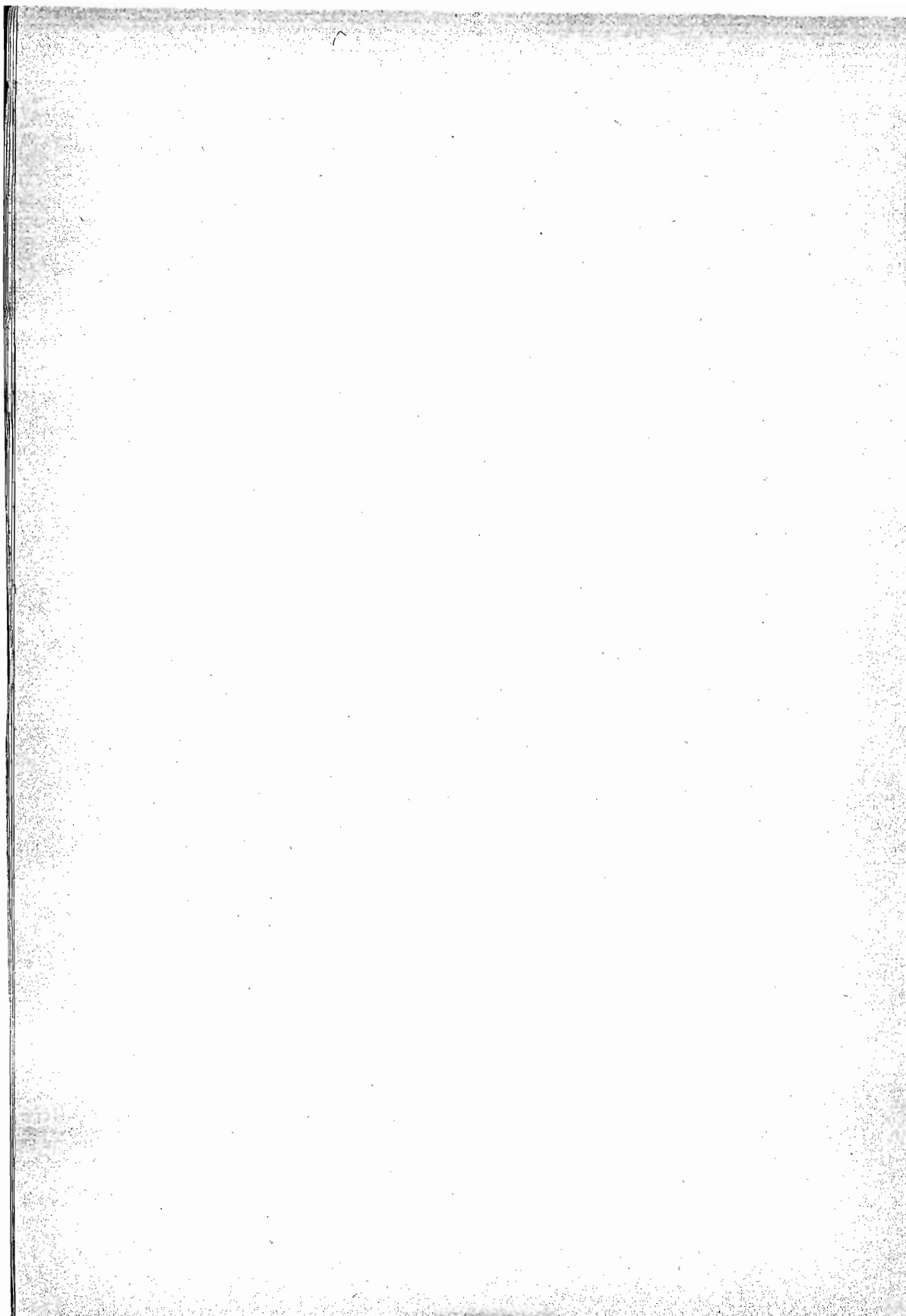
You have not been satisfied to give merely the bare translation, but you have given sentences to illustrate that translation.

I repeat, I congratulate you upon this.

In conclusion, after reading with the closest attention your work on "English Verbs" I feel I can, without hesitation, warmly recommend it to every student who wishes to have by his side the greatest help that has until now been given him to learn, to understand and to make practical use of the most important word in any language.

With compliments
Believe me to remain,
Yours very sincerely,

(a) A. R. ALDRIDGE.



Traducção

"ALDRIDGE COLLEGE"

Rio de Janeiro, 20 de Janeiro de 1919.

Caro Senhor Ramos.

Li com o maximo interesse o seu trabalho sobre Verbos Inglezes, dedicado á mocidade do Brasil com o objectivo de auxiliar-a na aquisição do conhecimento pratico da lingua ingleza.

Devo antecipadamente congratular-me com V. S. pelo methodo que vem de adoptar.

Elle mostra que iniciou o empreendimento da sua obra desde a base no estudo de uma lingua e esta base é, sem duvida, o conseguimento de um facil manejo do verbo que, no aprendizado de qualquer lingua apresenta difficuldade primordial.

Muitos autores de livros destinados a auxiliar os estudantes e que pretendem que os seus systemas são os mais proficuos, "Methodo Facil Para se Aprender o Inglez", o "Inglez em Cincoenta Lições" ou mesmo "O Inglez sem Mestre", parecem julgar que o essencial para se conseguir successo no aprendizado de uma lingua consiste em adquirir o vocabulario.

Mas, comquanto isso pareça util, todavia não capacita o estudante a fallar a lingua que anseia por aprender, porque "palavras" consideradas isoladamente são de pouco uso pratico,

a menos que sejam coordenadas para formar sentenças coherentes.

O Verbo é, sem duvida, a palavra indispensavel na junção das outras para a formação de sentenças perfeitas e é por isso que eu digo, que, prescindindo-se de um pleno conhecimento do verbo, um simples vocabulario é quasi inutil.

O seu trabalho, não obstante na sua modestia por elle exigir tão pouco, é o primeiro que encontrei, no qual o Verbo occupa o seu devido lugar.

Delle trata em todos os sentidos, desde a sua definição, usos differentes, classificações e variações até a sua ampla conjugação em todos os modos e tempos.

Este ultimo apresenta de modo racional, ao estudante, a simplicidade do verbo inglez, e que uma vez que haja aprendido a conjugar um verbo, tem ao mesmo tempo adquirido a maneira de conjugar outro, seja elle regular ou irregular, porque os auxiliares de tempos nunca variam.

Isto, em si, é de valor inestimavel porquanto nada abate o animo do estudante com mais intensidade do que as complicações que encontra nas varias formas admittidas pelas dezenas de suffixos differentes usados para denotar os modos, tempos e pessoas.

Elle comprehenderá immediatamente que na lingua que estuda, todos os verbos se conjugam precisamente da mesma maneira por meio de alguns auxiliares que nunca variam e que, consequentemente, não é impellido a aprender e igualmente differenciar um sem numero de terminações.

Alguns hão de naturalmente exclamar: "E com respeito aos verbos irregulares?"

Então, eu, na qualidade de professor de inglez, durante não poucos annos, posso assegurar que nunca experimentei difficuldade alguma em tornar os meus discipulos plenamente familiarisados com os desta natureza. Aprendendo uma média de dez verbos diariamente e repetindo frequentemente os mesmos, dentro de um curto prazo a recitação do Preterito. Imperfeito e Participio Passado torna-se um feito mecanico, exactamente como uma creança que, aprendendo o alphabeto

diz C após B e P após O, sem nenhum esforço mental aparente.

Na sua obra esforçou-se por tornar o estudo dos verbos irregulares tão facil quanto possível, dividindo-os em tres classes, attendendo ao numero de variações existentes na formação do Preterito Imperfeito e Participio Passado.

Esta é uma subdivisão util que, estou certo, será apreciada por todos os estudantes.

Outro ponto que caracteriza sua obra como sem par é o cuidado que teve em dar a traducção exacta de cada pessoa, em cada Modo e Tempo de não pequeno numero de verbos.

Isto deve ser o sufficiente para assegurar uma grande popularidade á sua obra, visto como até agora não houve nenhum compendio que tratasse do Verbo dessa maneira, sendo justamente essa falha que ha tornado o estudo da lingua ingleza mais difficil do que realmente é.

Ha ainda outro ponto sobre que desejo congratular-me com V. S. e este é o trabalho que teve no esclarecimento dos verbos TO MAKE e TO DO, e, semelhantemente, daquelles que mudam de significação segundo a preposição que os segue.

A simples traducção dos verbos desta natureza não o satisfiz, dando, ainda mais, para illustral-a, sentenças adequadas.

Repito que sobre isto congratulo-me com V. S..

Em conclusão, após ter lido com a maxima attenção a sua obra sobre Verbos Inglezes, julgo que posso, sem hesitação qualquer, recommendal-a francamente a todo estudante que desejar possuir o maior auxilio que ora lhe é dado para aprender, comprehender e fazer uso pratico da parte mais importante em todas as linguas.

Com os meus cumprimentos,

Sou,

Seu amigo sincero

(a) A. R. ALDRIDGE.

QUADRO

DOS

MODOS E TEMPOS DA CONJUGAÇÃO

Indicative Mood .	{	Indefinite Tenses	{	Present
				Past
				Future
	{	Perfect Tenses ..	{	Perfect
				Pluperfect
				Future Perfect
Conditional Mood	{	Indefinite Tense		
		Perfect Tense		
Imperative Mood	→	Present Tense		
Potential Mood ..	{	Simple Tenses ..	{	Present
				Past
		Compound Tenses	{	Present
				Past
Subjunctive Mood	{	Present		
		Past		
Infinitives	{	Present		
		Perfect		
		Gerunds		
Participles	{	Present		
		Past		
		Perfect		

VERBO

Verbo (do latim *verbum* — palavra) é por excellencia a *palavra* da proposição. Exprime um facto a respeito de uma pessoa ou coisa.

- Exs.: a) — I *read*.
b) — John *speaks*.
c) — You *go*.

Os verbos *read*, *speaks*, e *go* exprimem *acção*.

- Exs.: a) — The book *lies* on the table.
b) — The child *sleeps*.
c) — He *is* satisfied.

Os verbos *lies*, *sleeps*, e *is* exprimem *estado*.

O verbo é a palavra essencial do discurso, porque sem elle a idéa não pode ser expressa em toda a sua plenitude. Constitue o elemento primordial do predicado e serve para *affirmar*, *negar*, *perguntar*, *ordenar* ou *pedir*.

A pessoa ou coisa sobre que se *diz* alguma coisa, toma o nome de *sujeito* do verbo. A idéa expressa pelo verbo, em relação ao sujeito, toma o nome de *predicado*.

Distingue-se o verbo pelas modificações de voz, modo, tempo, numero e pessoa.

Os verbos dividem-se em duas classes: Transitivos ou activos e intransitivos ou neutros.

Verbo transitivo é o que exprime uma acção que termina num objecto.

Ex.: I *painted* a picture.

— Os verbos transitivos exigem um complemento.

A verb is called *the word* by way of eminence, because it is the essential word in a sentence. There can be no sentence without a verb.

James Douglas, Ph. D.

Complemento de um verbo é a palavra que completa a afirmação. Assim, no exemplo anterior, "picture" é o complemento de "painted". E' por isso denominado "objecto".

— Verbo intransitivo é o que exprime uma acção que não passa do proprio sujeito.

Exs.: a) — Man *lives*.

b) — The birds *sing*.

— Os verbos intransitivos tambem exigem complemento, porém, o numero de verbos desta natureza, com predicação incompleta, é limitado. Enunciamos como taes, "be, look, appear, feel, seem, smell" e outros.

Estes verbos são classificados, segundo alguns grammaticos, como "neutros", porém, esta classificação é prescindivel já que são verbos intransitivos de predicação incompleta.

INFINITIVO

— As formas verbaes do infinitivo além de participarem da natureza do verbo, exercem ainda outras funções em relação ás partes da oração.

(*) — O infinitivo é muitas vezes considerado como um "modo" no conjugação, porém, esta afirmação não é obvia, visto não apresentar flexão de genero, numero, tempo ou modo.

Todavia participa da natureza do verbo, por exemplo: *To study is useful*.

— Estas formas verbaes dão logar a duas divisões, a saber:

(*) A maneira por que o verbo exprime a idéa chama-se — modo.

Como no infinitivo a afirmação é indeterminada, isto é, o verbo apenas exprime a acção vagamente, deve, por isso, ser considerado como não tendo modo.

Em qualquer modo o verbo tem sujeito expresso ou subentendido, ao passo que no infinitivo não exige sujeito nem attributo.

"The Century Dictionary and Cyclopeda", tratando do Infinitivo, diz: "In the old grammars and in many recent ones, it is called a *mode*; but the term is objectionable, and is going out of use."

A uma consulta feita ás "International Correspondence Schools" obteve o autor uma resposta em que figura o seguinte trecho: "If you will consider the meaning of mode, you will readily understand why the infinitive is now seldom included in the modes. The way in which a verb expresses an idea is called its mode. If the verb makes a statement or asks a question, it is in the indicative mode. If it gives a command, it is in the imperative mode. If it indicates mere condition or wish by means of a special form, it is in the subjunctive mode. As the infinitive does not assert action but merely names it, it is properly regarded as not having mode. Please remember that verbs in all three modes, indicative, imperative, and subjunctive, may have subjects either expressed or implied; whereas the infinitive does not predicate and does not have a subject."

Infinitivos e Participios

— O infinitivo é um substantivo verbal. Elle apenas exprime a affirmação do verbo, como: To play — playing.

Compõe-se de duas formas simples:

— O verbo tal como é, geralmente precedido da particula TO, como em: To go, To walk, To run.

— A forma em "ING", denominada Gerundio.

PARTICIPIOS

— O participio é um adjectivo verbal. E' assim chamado por participar da natureza do verbo e do adjectivo.

Exs.: a) — The clouds are *rolling* in the sky.

b) — Clouds *rolling* in the sky resemble a shroud.

c) — The wise are *respected*.

d) — The laws ought to be *respected* by all men.

— Ha duas especies de participios, a saber: o participio presente e o participio passado.

— O participio ^{passado} forma-se juntando á forma simples do infinitivo a terminação ING.

Dress — dressing. Come — coming.

— O participio passado forma-se juntando á forma simples do infinitivo a terminação ED ou D.

— Verbos ha que não formam o participio passado deste modo, como:

Steal — Stolen. Buy — Bought.

Taes verbos são ordinariamente chamados irregulares.

NOTA — Alguns grammaticos consideram os verbos fortes (old or strong conjugation) irregulares, e os verbos fracos (new or weak conjugation) regulares. No presente trabalho preferimos optar pela classificação de "verbos fortes" e "verbos fracos" por acharmos que está mais consentanea com a etymologia dos verbos da lingua em apreço, por isso que tem sido adoptada pela maioria dos autores.

VOZES DO VERBO

— Voz é a forma que toma o verbo transitivo, para indicar que o sujeito exerce ou recebe a acção.

Duas são as vozes do verbo:

Activa e Passiva.

— Diz-se que o verbo está na voz activa quando o sujeito pratica uma acção que reflecte sobre um objecto.

Ex.: Peter *cut* down the tree.

— A voz passiva é uma transformação grammatical que torna o objecto da oração em sujeito, sem transtornar a idéa expressa na primeira forma.

Exs.: a) — The lion *attacked* the man.

b) — The man was *attacked* by the lion.

— Os verbos intransitivos em geral não têm voz, ficando a acção restricta ao proprio sujeito.

FORMAS DO VERBO

— As formas do verbo são quatro, a saber:

MODOS — TEMPOS — NUMEROS — PESSOAS

Estas formas se manifestam de quatro maneiras:

a) — Por inflexão, como He *deni* — es, She *deni* — ed.

b) — Por mudança de radical: I *strike*. He *struck*.

c) — Por meio dos auxiliares: He *has gone*. I *have spoken*.

d) — Pela relação do verbo com o sujeito.

Ex.: *I talk* — Neste caso diz-se que o verbo está na primeira pessoa do singular, porque o sujeito com que concorda é da primeira pessoa do singular.

No exemplo — *They talk*, o verbo se bem que tenha forma identica á da primeira pessoa, todavia pertence á terceira do plural.

MODOS

— Modo é a maneira pela qual o verbo exprime a acção ou o estado.

- Exs.: a) — Rain *comes* from the clouds.
b) — I *would reward* him who acted properly.
c) — He *may go* to town.
d) — If I *see* him. I will let you know.
e) — *Keep* off the grass.

— Ha cinco modos a considerar, não incluindo o infinitivo. Taes são:

*) O Indicativo, o Condicional, o Potencial, o Subjunctivo e o Imperativo.

INDICATIVO

— O modo Indicativo exprime um facto simplesmente. Esta afirmação pode ser feita com relação a um acontecimento Passado, Presente ou Futuro.

- Exs.: a) — You *spoke* the truth.
b) — I *am reading* a book.
c) — He *will follow* my advice.

CONDICIONAL

Este modo significa que uma acção teria logar si se desse certa circumstancia.

Ex.: I *should like* to look at the beautiful landscape.

POTENCIAL

O modo potencial exprime a possibilidade, a probabilidade de um acontecimento. Denota poder e permissão.

- Exs.: a) — I *can speak* Spanish,
b) — We *may thrive* in our enterprise.
c) — I *can carry* this table.
d) — You *may read* loudly.

SUBJUNCTIVO

Este modo exprime uma acção duvidosa ou incerta com idéa de futuridade.

A rigor pôde considerar-se sómente tres modos na conjugação dos verbos inglezes, a saber: o *indicativo*, o *subjunctivo* e o *imperativo*.

Não adoptamos esta classificação para não crear embaraços ao alumno no tocante ás subtilezas do emprego dos auxiliares *should*, *would*, *may*, *might*, *can* e *could*.

- Exs.: a) — *If I were* in the theatre I would enjoy myself.
b) — *Though he struggle* against adversity, yet will he not succeed.

O verbo no modo Subjunctivo é geralmente precedido de uma das conjunções *If, Lest, Though, Although, Unless, etc.*, se bem que estas não sejam partes integrantes deste modo. Um verbo pode estar no Subjunctivo, collocando-se apenas o auxiliar antes do pronome.

- Exs.: a) — *Were I* por *If I were*.
b) — *Had he come* por *If he had come*.

NOTA: As conjunções *If, That, Though, etc.*, muitas vezes precedem os tempos do Indicativo. Neste caso, porém, a idéa enunciada pelo verbo é considerada como um facto.

Ex.: *Though he is* stronger I stand against him.

O modo Subjunctivo é empregado quando exprime idéa de contingencia e futuridade, ou quando ella é contradictoria.

- Exs.: a) — *If he behave* properly he will be praised.
b) — *If I were you*, I would see the king.

No primeiro exemplo é expressa a idéa de futuridade, no segundo, pelo contrario, ha contradicção. Para maior clareza da ultima sentença collocaremos a negação:

If I were (as I was not) you, I would see the king.

Quando a idéa expressa é um facto real, recorre-se ao Indicativo.

- Exs.: a) — *If he has* an estate this does not injure you.
b) — *If I am* rich I help the poor.

Em ambos os exemplos a affirmação é supposta verdadeira. Verifiquemos estas sentenças por meio de palavras apostas:

- Exs.: a) — *If he has* (as he has) an estate this does not injure you.
b) — *If I am* (as I am) rich I help the poor.

Da mesma maneira o exemplo:

— *If I was* mistaken it was not my fault.

Sobre o uso do Indicativo e do Subjunctivo, podemos dizer que esta parte tem sido objecto de duvida, pela difficuldade do emprego de uma e de outra forma. Todavia affirmamos que

as regras mais correntes para o emprego de ambas são as que acabamos de mencionar. Releva notar que a forma do Subjunctivo vae sendo opportunamente omittida, com a introdução da do Indicativo, sendo isto observado em escriptores contemporaneos e grammaticos; e, mesmo na linguagem commum, esta ultima forma é predominante.

IMPERATIVO

Este modo exprime uma idéa de ordem.

Exs.: a) — *Speak the truth.*

b) — *Think before you speak.*

TEMPO

Tempo é a formação do verbo que indica a época da acção ou estado.

Essa relação de tempo pode ser expressa de tres maneiras: no presente, no passado e no futuro.

E' a flexão do verbo que denota o tempo da acção.

Em relação ao tempo a acção pode ser expressa de tres maneiras: no presente, no passado e no futuro. Dahi a divisão dos tempos simples em:

Presente — Preterito — Futuro

e seus compostos:

Preterito perfeito — *Prt.º* mais que perfeito — Futuro perfeito.

O uso do "tempo" em inglez segue sempre a idéa de "tempo da acção ou estado".

A palavra "tempo" tem um emprego logico.

Assim:

Presente Indefinito — significa o "tempo presente" sem referencia a qualquer outra acção.

Passado Indefinito — significa o "passado" sem referencia a qualquer outra acção e corresponde ao "Preterito Imperfeito".

Futuro Indefinito — significa o "Futuro" sem referencia a qualquer outra acção.

Presente Definito — significa o "tempo presente" com referencia a uma outra acção e corresponde ao "Preterito Perfeito".

Passado Definito — significa o “passado” com referencia a uma outra acção e corresponde ao “Preterito mais que Perfeito”.

Futuro Definito — significa o “futuro” com referencia a uma outra acção e corresponde ao “Futuro Perfeito”.

O Modo Indicativo compõe-se de seis tempos a saber:

TEMPOS SIMPLES (simple tenses).

O tempo presente (present tense).

O preterito imperfeito (past tense).

O futuro (future tense).

TEMPOS COMPOSTOS — (compound tenses).

O preterito perfeito — (perfect tense).

O futuro perfeito — (future perfect tense).

O tempo presente denota nma acção ou estado tendo logar na época actual.

Ex.: *I sing* a song.

Este tempo forma-se do infinito do verbo, substituindo a particula “To” pelos pronomes pessoaes, á excepção do verbo “To be”.

Ex.: *To tell* — dizer — *I tell* — eu digo.

Este tempo toma na segunda pessoa do singular EST si o verbo terminar por consoante ou W, e sómente ST si terminar por E.

Exs.: a) — *To wish* — desejar, *Thou wishest* — tu de-sejas.

b) — *To show* — mostrar, *Thou showest* — tu mostras.

c) — *To receive* — receber, *Thou receivest* — tu recebes.

Nos verbos acabados por Y precedido de consoante muda-se esta letra em I e accrescenta-se EST.

Exs.: a) — *To apply* — applicar, *Thou appliest* — tu applicas.

b) — *Tu study* — estudar, *Thou studiast* — tu estudas.

c) — *To glorify* — glorificar, *Thou glorifiast* — tu glorificas.

Se Y for precedido de vogal, acrescenta-se-lhe simplesmente EST.

Exs.: a) — *To delay* — demorar, *Thou delayest* — tu demoras.

b) — *To lay* — collocar, *Thou layest* — tu collocas.

A terceira pessoa do singular acrescenta-se um S.

Exs.: a) — *To fall* — cair, *He falls* — Elle cahe.

b) — *To cut* — cortar, *He cuts* — Elle corta.

Os verbos que no infinitivo acabam por CH, SH, SS, X, Z, O, tomam ES na terceira pessoa do singular.

Exs.: a) — *To catch* — apanhar, *He catches*.

b) — *To buzz* — zumbir, *It buzzes*.

c) — *To wish* — desejar, *He wishes*.

d) — *To go* — ir, *He goes*.

e) — *To cross* — atravessar, *He crosses*.

f) — *To do* — fazer, *He does*.

g) — *To fix* — fixar, *He fixes*.

Nos verbos acabados por Y precedido de consoante, muda-se esta letra em I e acrescenta-se ES.

Exs.: a) — *To rely* — confiar, *He relies* — Elle confia.

b) — *To apply* — aplicar, *He applies* — Elle applica.

Se Y for precedido de vogal, o verbo não soffre alteração alguma; acrescenta-se-lhe apenas S.

Exs.: a) — *To lay* — collocar, *He lays* — Elle colloca.

b) — *To delay* — demorar, *He delays* — Elle demora.

O Preterito Imperfeito representa uma acção inteiramente passada.

Exs.: a) — *He dressed* after the French fashion

b) — *I saw* him in the park.

Nos verbos regulares forma-se este tempo juntando á forma simples do Infinitivo a terminação ED.

Este tempo também faz funcção de Preterito Perfeito.

Nos verbos irregulares forma-se de modo diverso.

Exs.: *Go* — *went*, *Buy* — *bought*.

O Preterito Imperfeito está sujeito a certas modificações attinentes á terminação ED.

I — Os verbos que terminam em E tomam somente D.

Exs.: a) — *To raise* — levantar, *raised* — levantava.

b) — *To arrive* — chegar, *arrived* — chegava.

II — — Nos verbos terminados em Y precedido de consoante muda-se esta letra em I antes de accrescentar ED.

Exs.: a) — *To rely* — confiar, *relied* — confiava.

b) — *To glorify* — glorificar, *glorified* — glorificava.

III — Quando o verbo é monosyllabo ou polysyllabo, com o accento predominante na ultima syllaba, e termina por consoante precedida de uma só vogal, deve-se dobrar a consoante final antes de se lhe accrescentar ED.

Exs.: a) — *To drag* — arrastar, *dragged* — arrastava.

b) — *To wrap* — embrulhar, *wrapped* — embrulhava.

Exs.: a) — *To compel* — compellir, *compelled* — compellia.

b) — *To admit* — admittir, *admitted* — admittia.

Os verbos de duas syllabas terminados por consoante precedida de vogal, não exigem que se lhes dobre a consoante final, desde que o accento predominante actue na primeira syllaba.

Exs.: a) — *To shudder* — estremecer, *shuddered* — estremecia.

b) — *To limit* — limitar, *limited* — limitava.

— O Futuro exprime uma acção que terá logar em um tempo que ha de vir.

Exs.: a) — *He wil discharge* his duty.

b) — *I shall be glad* of his company.

Este tempo forma-se dos auxiliares "Shall" e "Will", combinados com a forma simples do Infinitivo de um verbo dado.

Ha duas especies de futuro:

O Futuro enunciativo ou predictivo (Foretelling future).

O Futuro obrigatorio ou promissivo (Promissive future).

O primeiro forma-se empregando "Shall" nas primeiras pessoas do singular e plural, e "Will" nas segundas e terceiras.

O segundo forma-se com "Will" nas primeiras pessoas e "Shall" nas segundas e terceiras.

— O Preterito Perfeito denota uma acção inteiramente passada não se referindo a tempo determinado. A acção ou é completa no tempo presente ou num periodo que tenha relação com o presente.

Exs.: a) — *We have visited* the museum to-day.

b) — *I have seen* him this week.

Este tempo forma-se do Presente do Indicativo do verbo "To have" e o Particípio Passado do verbo que se quer empregar.

— O Preterito mais-que-perfeito exprime uma acção passada, concluída antes ou na duração de uma epoca passada.

Exs.: a) — *The boy had finished* his exercise before the bell rang.

b) — *He had entered* the school-room without seeing the master.

Este tempo forma-se do Imperfeito do verbo "To have" e o Particípio Passado do verbo que se empregar.

— O Futuro Perfeito significa que uma acção terá lugar antes de outra, ou estará concluída antes de certo tempo.

Este tempo forma-se do Futuro Simples do verbo "To have" e o particípio passado do verbo principal.

Como o Futuro Simples, este tempo também tem duas formas:

A forma composta do Futuro Enunciativo e a forma composta do Futuro Obrigatorio.

Exs.: a) — *I shall have concluded* my work before he comes.

b) — *They will have retired* from the assembly at midnight.

O Modo Condicional (Conditional Mood) compõe-se de dois tempos, a saber: tempo simples (simple tense) e tempo composto (compound tense).

Nota — Na realidade o Condicional, em inglez, é uma linguagem composta dos auxiliares "Should" e "Would", que são preteritos de "Shall" e "Will".

Alguns autores de grammaticas inglezas incluem o Conditional no Modo Indicativo com a denominação de Futuro do Preterito (Future in the Past). Outros ha, entretanto, que conservam a classificação antiga. Entre elles estamos nós.

O dr. A. R. Aldridge, na sua Grammatica, opta pelas denominações de “tempo simples” e “tempo composto”, por serem mais accessiveis ao estudante.

Grammaticos ha que adoptam denominação diversa. Entre elles o Dr. Guilherme Pereira Rebello, da Bahia, que, com muita propriedade, chama (1) “Condicional presente ou imperfeito” e (2) “Condicional perfeito ou passado”.

O Condicional Simples forma-se com os auxiliares “Should” e “Would” e a forma simples do verbo no Infinitivo.

O Condicional pode ser “enunciativo” e “obrigatorio”.

Exs.: a) — *I should like to go to England.*

b) — *We would go there if he invited us.*

O Condicional Obrigatorio toma “Would” nas primeiras pessoas e “Should” nas segundas e terceiras.

O tempo composto forma-se do Condicional do verbo “To have” e o Participio Passado do verbo que se empregar.

O Modo Potencial (Potential Mood) compõe-se de quatro tempos, a saber:

O presente (present tense).

O preterito imperfeito (past tense).

O preterito perfeito (perfect tense).

O preterito mais que perfeito (pluperfect tense).

Nota — Alguns autores notaveis não consideram o Potencial como “modo” allegando que os verbos “May” e “Can” são empregados para formar linguagens do subjunctivo. Entretanto, outros ha, que adoptam o “Modo Potencial”.

Por ser de uso corrente e de mais facil comprehensão por parte do estudante brasileiro, preferimos adoptal-o.

— O Presente que denota a possibilidade, a liberdade, a capacidade de uma acção ou acontecimento em uma epoca presente ou futura.

Exs.: a) — *I may go.*

b) — *It may rain next week.*

c) — *We can speak several languages.*

Forma-se este tempo juntando aos auxiliares “May” ou “Can” a fórma simples do Infinitivo do verbo principal, sem o signal “To”.

Nota — “May” e “Can”, se bem que sejam empregados como auxiliares, todavia exerciam função de verbos principaes em epoca remota.

Assim os tempos que lhes faltam eram suppridos pelo verbo composto “To be able”.

— O Preterito Imperfeito significa a possibilidade de uma acção ou acontecimento passado ou presente.

Exs.: a) — *You could not expect him, for you were not advised.*

b) — *He might lend you some money if he would.*

Forma-se com os auxiliares “Might” ou “Could”, seguidos da forma simples do Infinitivo.

— O Preterito Perfeito denota a possibilidade ou liberdade presente, com relação a um acontecimento passado.

Exs.: a) — *They may have gone to school.*

b) — *He can have learnt his lesson.*

Forma-se este tempo com o Presente do Potencial do verbo “To Have” e o particípio passado do verbo que se empregar.

— O Preterito mais-que-Perfeito denota a possibilidade, a liberdade, a capacidade de uma acção ou acontecimento passado, não occorrido.

Exs.: a) — *You might have done right if you had requested my advice.*

b) — *He could have accomplished his enterprise, but he did not.*

Este tempo forma-se do Imperfeito do Potencial do verbo “To have”, combinado com o Particípio Passado, de um verbo dado.

— O Modo Subjunctivo (Subjunctive Mood) é formado de dois tempos, a saber:

O presente (present tense).

O preterito imperfeito (past tense).

O Presente denota uma acção ou acontecimento presente em conexão com uma epoca futura.

Exs.: a) — *If I go to Italy I shall visit the Capitol.*

b) — *Though he work hard he will not make a fortune.*

Este tempo forma-se do Presente do Indicativo, omitindo-se as inflexões ST e S das segunda e terceira pessoas do singular e fazendo-o preceder de uma conjuncção.

*) Exceptua-se o verbo "To be".

O Preterito Imperfeito exprime uma suposição relativamente ao tempo presente, mas tende a negal-a.

Exs.: a) — *If he were wise he would take my advice.*

b) — *Unless you study you will not pass your examination.*

Forma-se este tempo do Imperfeito do Indicativo, omitindo-se a inflexão ST que toma a segunda pessoa do singular, e antepondo-se-lhe uma conjuncção.

— O Modo Imperativo só tem um tempo que é o Presente. Este refere-se á acção, relativamente ao tempo em que a ordem é dada e não ao tempo de sua execução que é, naturalmente, futuro.

Exs.: a) — *Keep up your spirit.*

b) — *Sit down and be attention.*

Nota — O Modo Imperativo, exprimindo ordem, refere-se necessariamente ao individuo que a tem de cumprir, por conseguinte o verbo neste caso só pode ter referencia á segunda pessoa tanto do singular como do plural.

Exs.: — *Play (thou — you — ye) while it is time.*

Quando exprimimos uma vontade com relação á primeira ou á terceira pessoa devemos empregar o Imperativo do verbo "Let" com o pronome no caso objectivo. O verbo que se segue estará no Infinitivo sem o signal "To".

Exs.: — *Let me speak.*

O verbo "Speak" não está no Imperativo. É apenas um infinitivo empregado como complemento do verbo "Let" na forma imperativa. Este é que se refere ao sujeito.

Nota: — Desdobrando-se esta phrase em seus elementos componentes subentendidos, acharemos: Permit (thou ou you) me to speak; ou seja, Let (thou ou you) me (to) speak. Se no primeiro exemplo o verbo "Permit" não está na 1.ª pessoa, do mesmo passo "Let", no segundo exemplo, também não, em

*) Vide a conjugação deste verbo.

virtude de ter função identica. O signal "To" não se emprega após "Let".

— O Infinitivo tem, além da forma simples chamada Presente, ordinariamente precedida da particula "To", o Perfeito e o Gerundio.

O Presente e o Perfeito são ás vezes considerados como tempos. Entretanto assim não os consideramos em virtude de o Infinitivo denotar a acção ou o estado vagamente, isto é, sem alludir a um tempo certo e determinado.

- Exs.: a) — I entreat you *to speak*.
b) — I entreated you *to speak*.
c) — I shall entreat you *to speak*.
d) — They supposed you *to have spoken*.

O Gerundio tem duas formas: uma simples, derivada do Infinitivo com o acrescimo de ING; outra composta, formada com o gerundio de HAVE e o particípio passado do verbo que se quer empregar.

- Exs.: a) — I enjoy *swimming*.
b) — He was drowned through *having fallen* into the pond.

Forma-se o Particípio Passado dos verbos regulares accrescentando ED ao Infinitivo.

- Ex.: — *To call* — chamar, *called* — chamado.
I — Os verbos terminados em E tomam sómente D.

- Exs.: a) — *To live* — viver, *lived* — vivido.
b) — *To taste* — provar, *tasted* — provado.

II — Nos verbos terminados em Y precedido de consoante, muda-se o Y em I e accrescenta-se-lhes ED.

- Exs.: a) — *To carry* — conduzir, *carried* — conduzido.
b) — *To rely* — confiar, *relied* — confiado.

III — Os verbos monosyllabos ou polysyllabos terminados por consoante precedida de uma só vogal, exigem que se lhes dobre a consoante final antes de accrescentar ED, desde que tenham o accentto predominante na ultima syllaba.

- Exs.: a) — *To spot* — manchar, *spotted* — manchado.
b) — *To beg* — pedir, *begged* — pedido.
c) — *To permit* — permittir, *permitted* — permitido.

d) — *To admit* — admitir, *admitted* — admittido.

IV — Os verbos de duas syllabas terminados por consoante precedida de vogal, não exigem que se lhes dobre a consoante final, desde que o accento predominante actue na primeira syllaba.

Exs.: a) — *To lighten* — relampejar, *lightened* — relampejado.

b) — *To thunder* — trovejar, *thundered* — trovejado.

Forma-se o Participio Presente dos verbos accrescentando-se-lhes a terminação ING.

Ex.: — *To dress* — vestir, *dressing* — vestindo.

Nota — I — Quando o verbo termina em E, troca-se esta letra pela terminação ING.

Exs.: a) — *To fade* — murchar, *fading* — murchando.

b) — *To receive* — receber, *receiving* — recebendo.

II — Quando o verbo termina em IE muda-se esta terminação em Y antes de accrescentar ING.

Exs.: a) — *To die* — morrer, *dying* — morrendo.

b) — *To lie* — jazer, *lying* — jazendo.

III — Quando o verbo monosyllabo ou polysyllabo tem o accento predominante na ultima syllaba e termina em consoante precedida de uma só vogal, deve-se dobrar a consoante antes de se lhe accrescentar ING.

Exs.: a) — *To flog* — açoutar, *flogging* — açoutando.

b) — *To fit* — adaptar, *fitting* — adaptando.

c) — *To occur* — ocorrer, *occurring* — ocorrendo.

d) — *To fulfil* — cumprir, *fulfilling* — cumprindo.

IV — Os verbos de duas syllabas, terminados por consoante precedida de vogal, não exigem que se lhes dobre a consoante final, desde que o accento predominante actue na primeira syllaba.

Exs.: a) — *To shudder* — estremecer, *shuddering* — estremecendo.

b) — *To lighten* — relampejar, *lightening* — relampejando.

INFINITIVO E PARTICIPIOS

O infinitivo dos verbos é quasi sempre precedido da particula "To".

Casos ha em que o emprego desta particula não é permittido.

I — Quando o infinitivo tem por auxiliar um verbo defectivo.

- Exs.: a) — I *can* sing.
b) — You *may* speak.
c) — She *must* go.
d) — He *will* come.

Nota: — Exceptua-se o verbo defectivo "Ought".

Ex.: — We ought to obey our parents.

II — Quando o infinitivo é regido de um dos seguintes verbos principaes: Bid (ordenar), Dare (ousar), Let (deixar), Make (fazer), Need (precisar), Hear (ouvir), Feel (sentir), See (ver), Smell (cheirar), Behold (ver), Have (no sentido de obrigar).

- Exs.: a) — I *hear* him speak.
b) — *Let* him stay.
c) — We *saw* him study.
d) — I *had* him return.
e) — This *made* him laugh.

Nota: — Exceptua-se o caso de ser o verbo empregado na voz passiva, quando não se lhe omitte a particula "To".

- Exs.: a) — He *was bidden* to stop.
b) — She *was seen* to arrive.
c) — The boys *were made* to understand.

— Nas phrases em que o verbo é regido de preposição, traduz-se pelo participio presente.

- Exs.: a) — *After* speaking.
b) — He is desirous *of* going there.
c) — The boy was punished *for* having disobeyed you.

— Sempre que aos verbos "Resist", "Avoid", "Help", "Continue", "Finish", "Prefer", "Intend", "Purpose", etc., seguir-se outro verbo que corresponda ao Infinitivo portuguez, este deve estar no participio presente.

Exs.: a) — I *intend going* to the North.

b) — She cannot *help writing* to you.

c) — He *prefers swimming* in the early morning.

— Certos verbos em inglez regem o infinitivo em vez do subjunctivo, como em portuguez. Taes são: "Bid", "Pray", "Permit", "Tell", e outros.

Exs.: a) — *Tell him* to sit down.

b) — *Bid her* go there.

c) — *Permit me* to speak.

— O gerundio e o participio presente, ainda que tenham formas semelhantes, todavia exercem funcções diversas.

O gerundio pode ser empregado como sujeito ou objecto do verbo e toma complemento. Póde tambem ser regido de um adjectivo possessivo.

Ex.: — Your *staying* at home is regarded as indolence.

— O participio presente exprime uma acção ou um estado com idéa de tempo.

Ex.: — Boys *entering* the class will soon begin to study.

— Ha ainda outras formas em ING que se empregam como substantivo ou adjectivo.

Como substantivo estão sueitas ás mesmas flexões desta parte da oração. Não exige complemento e póde ser precedido do artigo.

Ex.: — The *crackling* of the burning logs.

Empregada como adjectivo é attributo de um substantivo e susceptivel das mesmas flexões do adjectivo.

Ex.: — You have a *more commanding* mien than he.

— O participio passado tambem póde ser empregado como adjectivo.

Exs.: a) — He is a *duly instructed* man.

b) — He died in an *advanced* age.

NUMERO E PESSOA

CONCORDANCIA DO VERBO COM O SUJEITO

Numero e pessoa são formas pelas quaes o verbo concorda com o sujeito.

Exs.: a) — *We leave.*
 The train leaves.

Numero — indica que o sujeito ou é do singular ou do plural.

Pessoa — indica que o sujeito é da 1.^a, 2.^a ou 3.^a pessoa. Estas são chamadas pessoas grammaticaes e correspondem aos pronomes pessoaes. Distinguem-se, quasi sempre, pela concordancia grammatical.

Os accidentes a considerar-se relativamente á pessoa e ao numero são: EST ou ST na segunda pessoa do singular do presente e imperfeito do indicativo. Esta forma só é usada no estylo emphatico.

Exs.: a) — *To try — Thou tri-est — Thou tried-st.*
 b) — *To rely — Thou reli-est — Thou relied-st.*

A terceira pessoa do singular do presente do Indicativo toma ES ou S.

Exs.: a) — *To cut — He cuts.*
 b) — *To polish — He polishes.*

Nota: — Na linguagem commum usa-se do pronome "You" em vez de "Thou". Assim, esse pronome póde tambem ser classificado como da segunda pessoa do singular.

A forma do verbo em ST concordando com "Thou" é frequente no estylo emphatico ou biblico.

Ha tambem a terminação em TH pertencente á terceira pessoa do singular. Esta forma, como a da segunda do singular, só é empregada no estylo emphatico.

— Duas ou mais pessoas no singular, ligadas pela conjuncção "and", dando idéa de pluralidade, exigem o verbo no plural.

Exs.: a) — *The lawyer and the painter walk together.*
 b) — *Francis and I are mistaken.*

O verbo deve ser empregado no singular nos seguintes casos:

I — Quando dous ou mais nomes designam uma só pessoa.

Ex.: a) — A wellknown *artist* and renowned *playwright* *was* in the city.

II — Quando duas palavras synonymas são empregadas na mesma oração.

Exs.: a) — The *desire* and *longing* to see his motherland *was* enormous.

III — Quando duas ou mais pessoas são expressas separadamente pelas palavras "Each", "Every".

Exs.: a) — *Each* hour and *each* day *is* passing by.

b) — *Every* man *knows* his duty.

Numa oração composta de dous ou mais sujeitos, o verbo deve estar no singular se um é excluído pelo adverbio "not".

Ex.: — The judge's sentence and *not* the jurymen's opinion *is* to be confirmed.

Quando as conjunções "Or" ou "Nor" separam duas ou mais pessoas, o verbo deve vir no singular.

Ex.: — *Neither* the pupil *nor* the teacher *was* right.

Se ha sujeitos de diferentes pessoas ligados pelas mesmas conjunções, o verbo concorda com o ultimo .

Exs.: a) — *Either* you *or* he *is* right.

b) — *Either* Ned *or* I *am* mistaken.

c) — *Neither* Peter *nor* you *write* home.

Quando em uma oração ha dois sujeitos de diferentes pessoas, sendo um expresso negativamente, o verbo concorda com o sujeito affirmativo.

Exs.: a) — You and not he, *are* praised.

b) — I and not you, *was* invited to play.

Um nome colectivo exprimindo unidade toma o verbo no singular.

Ex.: — The army *repulses* the enemy.

Se o nome colectivo exprime pluralidade, então o verbo deve estar no plural.

Exs.: a) — The committee *were* assembled.

b) — The jury *were* agreed.

Nota — Esta ultima forma é commum aos nomes que exprimem multidão, significando cada individuo separadamente.

Um nome no plural applicado a um simples objecto, exige o verbo no singular.

Ex.: a) — The United States of Brazil is the largest country in South America.

CONJUGAÇÃO

Conjugar um verbo é decompol-o nas suas differentes formas, com inflexões que indicam Voz, Modo, Tempo, Numero e Pessoa.

Nota: — A conjugação ingleza é essencialmente analytica, apresentando apenas as seguintes inflexões para indicar:

TEMPO	—	ED ou D	(Love—love-d)
		ING	(Love—lov-ing)
PESSOA	{	EST ou ST	(Love—Thou love-st)
E		ES ou S	(Love—He love-s)
NUMERO	{	TH	(Love—He love-th)

As inflexões ST (2.^a pessoa do singular do presente e imperfeito do Indicativo) e TH (3.^a pessoa do singular do presente do Indicativo) são formas antiquadas somente empregadas na linguagem emphatica. Entretanto o uso consagrou como “inflexões” as modificações para indicar “voz”, “modo”, “tempo”, “numero” e “pessoa”, embora taes modificações sejam feitas principalmente por meio de auxiliares ou pelo contexto da phrase.

Os verbos inglezes obedecem a duas importantes divisões, a saber:

- a) — Verbos Principaes. (Principal verbs).
- b) — Verbos Auxiliares. (Auxiliary verbs).

Os verbos principaes constituem a classe mais importante, por isso que abrangem a quasi totalidade dos verbos.

Os verbos auxiliares são em numero limitado e servem para formar linguagens compostas quando se juntam aos principaes.

Para se conjugar um verbo inglez torna-se indispensavel conhecer os seus tempos primitivos.

Chamam-se tempos primitivos ou partes principaes as formas simples do Presente do Indicativo, Preterito Imperfeito e Participio Passado.

O Preterito Imperfeito tambem é chamado Preterito Duplo, em razão da sua funcção dupla.

Tratando-se, por exemplo, do verbo "To Go", diz-se que os tempos primitivos são:

Go — Went — Gone

A maior parte dos verbos são regulares, isto é, formam o Preterito Imperfeito e o Participio Passado em ED.

Ex.: — To call — called — called

Cuidaremos mais detidamente deste assumpto quando tratarmos dos Verbos Fortes (Strong Verbs) e Verbos Fracos (Weak Verbs).

Os verbos auxiliares em Ingtez são os seguintes:

— "Have", "Be", "Shall", "Will", "May", "Can", "Do".

TO HAVE

I — Este verbo como auxiliar serve para formar os tempos compostos dos verbos principaes, taes como: Preterito Perfeito e Preterito mais-que-perfeito do Modo Indicativo; Imperfeito e Preterito mais-que-perfeito do Potencial; tempos compostos do Futuro e do Condicional, etc.

Empregado como verbo principal tem a conjugação completa, conforme se segue:

CONJUGAÇÃO DO VERBO AUXILIAR — "TO HAVE" — TER OU HAVER

Tempos primitivos (Principal parts):

Have Had Had

MODO INDICATIVO (Indicative Mood)

PRESENTE

(*Present Tense*)

S. I have	Eu tenho
Thou hast	Tu tens
He has	Elle tem
She has	Ella tem

It has	Elle ou ella tem (neutro)
P. We have	Nós temos
You have	Vós tendes
They have	Elles ou ellas teem.

PRETERITO IMPERFEITO

(*Past Tense*)

S. I had	Eu tinha
Thou hadst	Tu tinhas
He had	Elle tinha
She had	Ella tinha
It had	Elle ou ella tinha (neutro)
P. We had	Nós tínhamos
You had	Vós tinheis
They had	Elles ou ellas tinham

Nota — Este tempo é ás vezes empregado como "Pret. perfeito".

PRETERITO PERFEITO

(*Perfect Tense*)

S. I have had	Eu tive ou tenho tido
Thou hast had	Tu tiveste ou tens tido
He has had	Elle teve ou tem tido
She has had	Ella teve ou tem tido
It has had	Elle ou ella teve ou tem tido
P. We have had	Nós tivemos ou temos tido
You have had	Vós tivestes ou tendes tido
They have had	Elles ou ellas tiveram ou teem tido

PRETERITO MAIS QUE PERFEITO

(*Pluperfect Tense*)

S. I had had	Eu tivera ou tinha tido
Thou hadst had	Tu tiveras ou tinhas tido
He had had	Elle tivera ou tinha tido
She had had	Ella tivera ou tinha tido
It had had	Elle ou ella tivera ou tinha tido
P. We had had	Nós tiveramos ou tínhamos tido
You had had	Vós tivereis ou tinheis tido
They had had	Elles ou ellas tiveram ou tinham tido.

FUTURO ENUNCIATIVO

(*Foretelling Future*)

S. I shall have	Eu terei
Thou wilt have	Tu terás
He will have	Elle terá
She will have	Ella terá
It will have	Elle ou ella terá (neutro)
P. We shall have	Nós teremos
You will have	Vós tereis
They will have	Elles ou ellas terão.

FUTURO PERFEITO

(*Future Perfect Tense*)

S. I shall have had	Eu terei tido
Thou wilt have had	Tu terás tido
He will have had	Elle terá tido
She will have had	Ella terá tido
It will have had	Elle ou ella terá tido (neutro)
P. We shall have had	Nós teremos tido
You will have had	Vós tereis tido
They will have had	Elles ou ellas terão tido

FUTURO OBRIGATORIO

(*Promissive Future*)

S. I will have	Eu terei (hei de ter)
Thou shalt have	Tu terás (has de ter)
He shall have	Elle terá (ha de ter)
She shall have	Ella terá (ha de ter)
It shall have	Elle ou ella terá (neutro) (ha de ter)
P. We will have	Nós teremos (havemos de ter)
You shall have	Vós tereis (haveis de ter)
They shall have	Elles ou ellas terão (hão de ter)

FUTURO PERFEITO

(*Future Perfect Tense*)

S. I will have had	Eu terei tido (hei de ter tido)
Thou shalt have had	Tu terás tido (has de ter tido)

He shall have had	Elle terá tido (ha de ter tido)
She shall have had	Ella terá tido (ha de ter tido)
It shall have had	Elle ou ella terá tido (neutro) (ha de ter tido)
P. We will have had	Nós teremos tido (havemos de ter tido)
You shall have had	Vós tereis tido (haveis de ter tido)
They shall have had	Elles ou ellas terão tido (hão de ter tido)

MODO CONDICIONAL

(*Conditional Mood*)

CONDICIONAL ENUNCIATIVO

TEMPO INDEFINIDO

(*Indefinite Tense*)

S. I should have	Eu teria
Thou wouldst have	Tu terias
He would have	Elle teria
She would have	Ella teria
It would have	Elle ou ella teria (neutro)
P. We should have	Nós teríamos
You would have	Vós terieis
They would have	Elles ou ellas teriam

TEMPO PERFEITO

(*Perfect Tense*)

S. I should have had	Eu teria tido
Thou wouldst have had	Tu terias tido
He would have had	Elle teria tido
She would have had	Ella teria tido
It would have had	Elle ou ella teria tido (neutro)
P. We should have had	Nós teríamos tido
You would have had	Vós terieis tido
They would have had	Elles ou ellas teriam tido

CONDICIONAL OBRIGATORIO

TEMPO INDEFINIDO

(*Indefinite Tense*)

S. I would have	Eu teria (havia de ter)
Thou shouldst have	Tu terias (havia de ter)
He should have	Elle teria (havia de ter)
She should have	Ella teria (havia de ter)
It should have	Elle ou ella teria (neutro) (havia de ter)
P. We would have	Nós teríamos (haviámos de ter)
You should have	Vós teríeis (haviéis de ter)
They should have	Elles ou ellas teriam (haviam de ter)

PERFECT TENSE

(*Tempo Perfeito*)

S. I would have had	Eu teria tido (havia de ter tido)
Thou shouldst have had	Tu terias tido (havia de ter tido)
He should have had	Elle teria tido (havia de ter tido)
She should have had	Ella teria tido (havia de ter tido)
It should have had	Elle ou ella teria tido (neutro) (havia de ter tido)
P. We would have had	Nós teríamos tido (haviámos de ter tido)
You should have had	Vós teríeis tido (haviéis de ter tido)
They should have had	Elles ou ellas teriam tido (haviam de ter tido)

MODO POTENCIAL

(*Potential Mood*)

PRESENTE

(*Present Tense*)

S. I may or can have	Eu posso ter
Thou mayest or canst have	Tu podes ter
He may or can have	Elle pode ter

She may or can have	Ella podê ter
It may or can have	Elle ou ella pode ter (neutro)
P. We may or can have	Nós podemos ter
You may or can have	Vós podeis ter
They may or can have	Elles ou ellas podem ter

PRETERITO IMPERFEITO

(*Past Tense*)

S. I might or could have	Eu podia ou poderia ter
Thou mightest or couldst have	Tu podias ou poderias ter
He might or could have	Elle podia ou poderia ter
She might or could have	Ella podia ou poderia ter
It might or could have	Elle ou ella podia ou poderia ter
P. We might or could have	Nós podíamos ou poderíamos ter
You might or could have	Vós podíeis ou poderíeis ter
They might or could have	Elles ou ellas podiam ou poderiam ter

PRETERITO PERFEITO

(*Perfect Tense*)

S. I may or can have had	Eu posso ter tido
Thou mayest or canst have had	Tu podes ter tido
He may or can have had	Elle pode ter tido
She may or can have had	Ella pode ter tido
It may or can have had	Elle ou ella pode ter tido
P. We may or can have had	Nós podemos ter tido
You may or can have had	Vós podeis ter tido
They may or can have had	Elles ou ellas podem ter tido.

PRETERITO MAIS QUE PERFEITO

(*Pluperfect Tense*)

S. I might or could have had	Eu podia ou poderia ter tido
Thou mightest or couldst have had	Tu podias ou poderias ter tido

He might or could have had	Elle podia ou poderia ter tido
She might or could have had	Ella podia ou poderia ter tido
It might or could have had	Elle ou ella podia ou poderia ter tido
P. We might or could have had	Nós podíamos ou poderíamos ter tido
You might or could have had	Vós podíeis ou poderíeis ter tido
They might or could have had	Elles ou ellas podiam ou poderiam ter tido.

MODO SUBJUNCTIVO

(*Subjunctive Mood*)

PRESENTE

(*Present Tense*)

If I have	Si eu tiver
If thou have	Si tu tiveres
If he have	Si elle tiver
Ir she have	Si ella tiver
If it have	Si elle ou ella tiver
If we have	Si nós tivermos
If you have	Si vós tiverdes
If they have	Si elles ou ellas tiverem

IMPERFEITO

(*Past Tense*)

S. If I had	Si eu tivesse
If thou had	Si tu tivesses
If he had	Si elle tivesse
If she had	Si ella tivesse
If it had	Si elle ou ella tivesse
P. If we had	Si nós tivéssemos
If you had	Si vós tivésseis
If they had	Si elles ou ellas tivessem

MODO IMPERATIVO

(Imperative Mood)

PRESENTE

(Present Tense)

Have (Thou — You — Ye) (*) Tem tu. Tende vós

INFINITIVOS

(Infinitives)

Presente (Present)	Perfeito (Perfect)	Gerundios (Gerunds)
To have	To have had	Having — having had
Ter	Ter tido	Tendo — tendo tido

PARTICIPIOS

(Participles)

Presente (Present)	Passado (Past)	Composto (Perfect)
Having	Had	Having had
Tendo	Tido	Tendo tido

CONJUGAÇÃO DO VERBO AUXILIAR — “TO BE” —

SER OU ESTAR

Tempos primitivos (Principal parts):

Am Was Been

MODO INDICATIVO

(Indicative Mood)

PRESENTE

(Present Tense)

S. I am	Eu sou
Thou art	Tu és
He is	Elle é
She is	Ella é
It is	Elle ou ella é (neutro)

(*) *Ye* — forma antiquada da segunda pessoa do plural.

Deriva-se do A. S. *gē* e é encontrado no Inglês Antigo, bem como na Bíblia.

Existe uma particularidade a respeito deste pronome: no Inglês Antigo (Old English) é empregado como sujeito, ao passo que *you* é usado como complemento.

No período Izabeliano e posteriormente já se encontram *ye* e *you* empregados indifferentemente.

P. We are	Nós somos
You are	Vós sois
They are	Elles ou ellas são.

PRETERITO IMPERFEITO

(*Past Tense*) *

S. I was	Eu era
Thou wast	Tu eras
He was	Elle era
She was	Ella era
It was	Elle ou ella era (neutro)
P. We were	Nós eramos
You were	Vós ereis
They were	Elles ou ellas eram

PRETERITO PERFEITO

(*Perfect Tense*)

S. I have been	Eu fui ou tenho sido
Thou hast been	Tu foste ou tens sido
He has been	Elle foi ou tem sido
She has been	Ella foi ou tem sido
It has been	Elle ou ella foi ou tem sido
P. We have been	Nós fomos ou temos sido
You have been	Vós fostes ou tendes sido
They have been	Elles ou ellas foram ou tem sido.

PRETERITO MAIS QUE PERFEITO

(*Pluperfect Tense*)

S. I had been	Eu fôra ou tinha sido
Thou hadst been	Tu fôras ou tinhas sido
He had been	Elle fôra ou tinha sido
She had been	Ella fôra ou tinha sido
It had been	Elle ou ella fôra ou tinha sido.
P. We had been	Nós foramos ou tínhamos sido
You had been	Vós foreis ou tinheis sido
They had been	Elles ou ellas foram ou tinham sido

(*) Este tempo é frequentemente empregado como Preterito perfeito, isto é, corresponde a este tempo em portuguez. Assim, *I was*, poderá significar *Eu fui* (V. verbo "To be").

FUTURO ENUNCIATIVO

(*Foretelling Future*)

S. I shall be	Eu serei
Thou wilt be	Tu serás
He will be	Elle será
She will be	Ella será
It will be	Elle ou ella será (neutro)
P. We shall be	Nós seremos
You will be	Vós sereis
They will be	Elles ou ellas serão

FUTURO PERFEITO

(*Future Perfect Tense*)

S. I shall have been	Eu terei sido
Thou wilt have been	Tu terás sido
He will have been	Elle terá sido
She will have been	Ella terá sido
It will have been	Elle ou ella terá sido
P. We shall have been	Nós teremos sido
You will have been	Vós tereis sido
They will have been	Elles ou ellas terão sido

FUTURO OBRIGATORIO

(*Promissive Future*)

S. I will be	Eu serei (hei de ser)
Thou shalt be	Tu serás (has de ser)
He shall be	Elle será (ha de ser)
She shall be	Ella será (ha de ser)
It shall be	Elle ou ella será (ha de ser)
P. We will be	Nós seremos (havemos de ser)
You shall be	Vós sereis (haveis de ser)
They shall be	Elles ou ellas serão (hão de ser)

FUTURO PERFEITO

(*Future Perfect Tense*)

S. I will have been	Eu terei sido (hei de ter sido)
Thou shalt have been	Tu terás sido (has de ter sido)
He shall have been	Elle terá sido (ha de ter sido)

She shall have been	Ella terá sido (ha de ter sido)
It shall have been	Elle ou ella terá sido (ha de ter sido)
P. We will have been	Nós teremos sido (havemos de ter sido)
You shall have been	Vós tereis sido (haveis de ter sido)
They shall have been	

MODO CONDICIONAL

(*Conditional Mood*)

CONDICIONAL ENUNCIATIVO

TEMPO INDEFINIDO

(*Indefinite Tense*)

S. I should be	Eu seria
Thou wouldst be	Tu serias
He would be	Elle seria
She would be	Ella seria
It would be	Elle ou ella seria
P. We should be	Nós seriamos
You would be	Vós serieis
They would be	Elles ou ellas seriam

TEMPO PERFEITO

(*Perfect Tense*)

S. I should have been	Eu teria sido
Thou wouldst have been	Tu terias sido
He would have been	Elle teria sido
She would have been	Ella teria sido
It would have been	Elle ou ella teria sido
P. We should have been	Nós teriamos sido
You would have been	Vós terieis sido
They would have been	Elles ou ellas teriam sido.

CONDICIONAL OBRIGATORIO

TEMPO INDEFINIDO

(*Indefinite Tense*)

S. I would be	Eu seria (havia de ser)
Thou shouldst be	Tu serias (havia de ser)

He should be	Elle seria (havia de ser)
She should be	Ella seria (havia de ser)
It should be	Elle ou ella seria (havia de ser)
P. We would be	Nós seríamos (havíamos de ser)
You should be	Vós serieis (haviéis de ser)
They should be	Elles ou ellas seriam (havam de ser)

TEMPO PERFEITO

(*Perfect Tense*)

S. I would have been	Eu teria sido (havia de ter sido)
Thou shouldst have been	Tu terias sido (havas de ter sido)
He should have been	Elle teria sido (havia de ter sido)
She should have been	Ella teria sido (havia de ter sido)
It should have been	Elle ou ella teria sido (havia de ter sido)
P. We would have been	Nós teríamos sido (havíamos de ter sido)
You should have been	Vós terieis sido (haviéis de ter sido)
They should have been	Elles ou ellas teriam sido (havam de ter sido)

MODO POTENCIAL

(*Potential Mood*)

PRESENTE

(*Present Tense*)

S. I may or can be	Eu posso ser
Thou mayest or canst be	Tu podes ser
He may or can be	Elle pode ser
She may or can be	Ella pode ser
It may or can be	Elle ou ella pode ser
P. We may or can be	Nós podemos ser
You may or can be	Vós podeis ser
They may or can be	Elles ou ellas podem ser.

PRETERITO IMPERFEITO

(*Past Tense*)

S. I might or could be	Eu podia ou poderia ser
Thou mightest or couldst be	Tu podias ou poderias ser
He might or could be	Elle podia ou poderia ser
She might or could be	Ella podia ou poderia ser
It might or could be	Elle ou ella podia ou poderia ser
P. We might or could be	Nós podíamos ou poderíamos ser
You might or could be	Vós podíeis ou poderíeis ser
They might or could be	Elles ou ellas podiam ou poderiam ser

PRETERITO PERFEITO

(*Perfect Tense*)

S. I may or can have been	Eu posso ter sido
Thou mayest or canst have been	Tu podes ter sido
He may or can have been	Elle pode ter sido
She may or can have been	Ella pode ter sido
It may or can have been	Elle ou ella pode ter sido
P. We may or can have been	Nós podemos ter sido
You may or can have been	Vós podeis ter sido
They may or can have been	Elles ou ellas podem ter sido

PRETERITO MAIS QUE PERFEITO

(*Pluperfect Tense*)

S. I might or could have been	Eu podia ou poderia ter sido
Thou mightest or couldst have been	Tu podias ou poderias ter sido
He might or could have been	Elle podia ou poderia ter sido
She might or could have been	Ella podia ou poderia ter sido
It might or could have been	Elle ou ella podia ou poderia ter sido

P. We might or could have been	Nós podíamos ou poderíamos ter sido
You might or could have been	Vós podíeis ou poderíeis ter sido
They might or could have been	Elles ou ellas podiam ou pode- riam ter sido

MODO SUBJUNCTIVO

(Subjunctive Mood)

PRESENTE

(Present Tense)

S. If I be	Si eu fôr
If thou be	Si tu fôres
If he be	Si elle fôr
If she be	Si ella fôr
If it be	Si elle ou ella fôr (neutro)
If we be	Si nós formos
P. If you be	Si vós fordes
If they be	Si elles ou ellas forem.

IMPERFEITO

(Past Tense)

S. If I were	Si eu fosse
If thou wert	Si tu fosses
If he were	Si elle fosse
If she were	Si ella fosse
If it were	Si elle ou ella fosse (neutro)
P. If we were	Si nós fossemos
If you were	Si vós fosseis
If they were	Si elles ou ellas fossem

MODO IMPERATIVO

(Imperative Mood)

PRESENTE

(Present Tense)

Be — (Thou, You, Ye) Sê tu. Sêde vós.

INFINITIVOS

(Infinitives)

Presente (Present)	Perfeito (Perfect)	Gerundios (Gerunds)
To be	To have been	Being — having been
Ser	Ter sido	Sendo — tendo sido

PARTICÍPIOS

(Participles)

Presente (Present)	Passado (Past)	Composto (Perfect)
Being	Been	Having been
Sendo	Sido	Tendo sido

VERBOS AUXILIARES

Dos verbos auxiliares inglezes, "Have", "Be", "Shall", "Will", "May", "Can", "Do", "Must", só dois podem ser empregados como verbos principaes, e, por isso, teem a conjugação completa.

Taes são: "Have" e "Be". (*)

"Shall", "Will", "May", "Can", "Do" e "Must" são auxiliares e também defectivos por contarem somente dous tempos: o *Presente* e o *Preterito Imperfeito*.

SHALL

Este verbo primitivamente tem a significação de *dever*. Ordinariamente não se traduz, servindo em linguagem composta, *shall* de auxiliar do futuro e *should* de auxiliar do condicional.

(*) Falando destes dois verbos William Cobbett denomina-os "great auxiliaries". Referindo-se á dupla função dos mesmos, diz: "They are principal verbs as well as auxiliaries".

PRESENTE — (*Forma do Futuro*)

I shall — Eu devo	We shall — Nós devemos
Thou shalt — Tu deves	You shall — Vós deveis
He shall — Elle deve	
She shall — Ella deve	They shall — Elles ou ellas de- vem
It shall — Elle ou ella deve	

PRETERITO — (*Forma do Condicional*)

I should — Eu devia	We should — Nós devíamos
Thou shouldst — Tu devias	You should — Vós devieis
He should — Elle devia	
She should — Ella devia	They should — Elles ou ellas deviam
It should — Elle ou ella de- via	

WILL

Este verbo primitivamente tem a significação de *querer*.

Compõe-se do presente *will* e do preterito *would* que servem para formar linguagens compostas do Futuro e do Condicional, respectivamente. Empregado com esta acceção não se traduz.

PRESENTE — (*Forma do Futuro*)

I will — Eu quero	
Thou wilt — Tu queres	We will — Nós queremos
He will — Elle quer	You will — Vós quereis
She will — Ella quer	They will — Elles ou ellas que- rem.
It will — Elle ou ella quer	

PRETERITO — (*Forma do Condicional*)

I would — Eu queria	
Thou wouldst — Tu querias	We would — Nós queríamos
He would — Elle queria	You would — Vós querieis

She would — Ella queria They would — Elles ou ellas
queriam

It would — Elle ou ella que-
ria

O uso de *Shall* e *Will* como auxiliares obedece ás seguintes regras:

Shall empregado nas primeiras pessoas e *Will* nas segundas e terceiras denotam um acontecimento futuro, cuja acção é expressa simplesmente, isto é, não depende da vontade da pessoa que fala. Formam o futuro enunciativo.

Will empregado nas primeiras pessoas e *Shall* nas segundas e terceiras exprimem um acontecimento futuro que terá lugar forçosamente, isto é, a acção expressa pelo verbo depende da vontade da pessoa que fala. Formam o futuro obrigatorio.

Exs.: 1.º caso: I *shall* go to-morrow.

You *will* meet him at the bookseller's
to-day.

2.º caso I *will* start to-morrow morning.

You *shall* revenge his death.

Observações:

Shall e *Will* empregados interrogativamente obedecem ao seguinte raciocinio:

SHALL nas primeiras e terceiras pessoas consulta a vontade daquelle a quem se dirige a pergunta. Pede permissão.

Exs.: a) — Shall I speak? Quer que eu falle?
b) — Shall he start? Quer que elle parta?

Empregado na segunda pessoa consulta apenas a intenção daquelle a quem se dirige a pergunta.

Exs.: a) — Shall you buy? Você comprará? (Pretende comprar?)

b) — Shall you go? Você irá? (Pretende ir?)

WILL não se emprega na primeira pessoa. Nas segunda e terceira pessoas apenas consulta a vontade do sujeito do verbo.

Exs.: a) — Will you come? V. virá? (Quer vir?)

b) — Will he come? Elle virá? (Pretende elle vir?)

Grammaticas ha que transcrevem a seguinte synthese de Brightland, sobre o emprego dos auxiliares do futuro:

"In the first person simply *shall* foretells;
In *will* a threat or else a promise dwells;
Shall in the second and third person threats;
Will simply then foretells the future facts".

que procurámos traduzir assim:

Na primeira pessoa *Shall* prediz;
Ameaça ou promessa *Will* exprime;
Na segunda e terceira *Shall* ameaça;
Simplesmente o futuro *Will* nos diz.

Should e *Would*, como nos precedentes, formam o Condicional *Enunciativo* e o *Obrigatorio*, denotando, porém, um acontecimento dependente de uma *condição* ou *circumstancia*.

A sua formação obedece ao mesmo raciocinio observado em *Shall* e *Will*.

Exs.: a) — I *should* call on him if I had time.

b) — You *would* help him if you were rich.

c) — It *would* be a fine day if it did not rain.

Observações:

SHOULD é muitas vezes empregado com a significação de "dever".

Ex.: — You *should* write your lesson now.

WOULD é empregado para exprimir uma forte determinação.

Ex.: — You called him several times but he *would* not come.

Muitas vezes encontramos *should* empregado com um verbo no Infinitivo, correspondendo (a) ao Presente, (b) ao Preterito do Modo Subjunctivo.

Exs.: a) — It is advisable that you *should accept* this offer.

b) — Although I *should advise* him to accept that offer he would not do it.

WOULD é empregado com muita frequencia, de modo peculiar, para exprimir *habito*.

Quando ligado a outro verbo, corresponde, em portuguez, ao Preterito Imperfeito.

Ex.: — The boys *would* pass the paper cornet around the class. Os meninos passavam (costumavam passar) o cartucho de papel em volta da classe.

MAY

Emprega-se para formar o presente do Modo Potencial e significa "Poder". Seu preterito *might* serve para formar o Preterito Imperfeito do Potencial dos verbos principaes.

PRESENTE — (*Forma do Presente do Potencial*)

I may — Eu posso

Thou mayest — Tu podes

He may — Elle pode

She may — Ella pode

It may — Elle ou ella pode

We may — Nós podemos

You may — Vós podeis

They may — Elles ou ellas podem.

PRETERITO — (*Forma do Imperfeito do Potencial*)

I might — Eu podia

Thou mightest — Tu podias

He might — Elle podia

She might — Ella podia

It might — Elle ou ella podia.

We might — Nós podíamos

You might — Vós podieis

They might — Elles ou ellas podiam

"May" significa a *liberdade* a *permissão* de exercer uma acção, ou a *possibilidade* de um acontecimento, se este depender de uma circunstancia.

- Exs.: a- — Our friends *may come* to-day.
b) — You *may go* away now.
c) — He *may be* successful if he study.

"Might" emprega-se da mesma maneira.

- Exs.: a) — They *might have come* this week.
b) — He *might speak* if he had permission to do so.
c) — It *might be* windy all day.

Observações:

MAY e seu preterito MIGHT muitas vezes são empregados para supprir (a) o presente, (b) o preterito do Modo Subjunctivo.

- Exs.: a) — I invited him to come, that he *may be* introduced to the President.
b) — He called out a meeting on the same day, that they *might elect* the Board of Directors.

NOTA BENE:

As grammaticas inglezas geralmente não consideram o "Modo Condicional" e o "Modo Potencial" que adoptámos para nossa conveniencia, por isso que as formas "Should" (do Condicional) "May" e "Might" (do Potencial) são empregadas para formar o Subjunctivo.

Notaremos que, á excepção do verbo "To be", todos os outros verbos na lingua ingleza teem a mesma forma no Indicativo e no subjunctivo, salvo nas 2.^a e 3.^a pessoas do singular do Presente do Indicativo, que, passando para o Subjunctivo, perdem as inflexões ST (2.^a pessoa) e S (3.^a pessoa) do singular.

Assim, dizemos no Presente do Indicativo:

I write, we write, you write, they write; e, do mesmo passo, no Subjunctivo.

Dizemos no Indicativo:

Thou writest, he writes, enquanto que devemos dizer no Subjunctivo:

Thou write, he write.

A razão é porque no Subjunctivo se subentende um dos auxiliares "May", "Might" ou "Should".

Senão, vejamos:

Thou mayest write ou *mightest* ou *shouldst write*.

He may write ou *might* ou *should write*, conforme o sentido da phrase o exigir.

CAN

Significa "Poder" e emprega-se para formar o Presente do Modo Potencial. Seu preterito *could* para formar o Preterito Imperfeito do Potencial dos verbos principaes.

PRESENTE (*Forma do Presente do Potencial*)

I can — Eu posso	
Thou canst — Tu podes	We can — Nós podemos
He can — Elle pode	You can — Vós podeis
She can — Ella pode	They can — Elles ou ellas podem.
It can — Elle ou ella pode	

PRETERITO (*Forma do Imperfeito do Potencial*)

I could — Eu podia	
Thou couldst — Tu podias	We could — Nós podíamos
He could — Elle podia	You could — Vós podíeis
She could — Ella podia	They could — Elles ou ellas podiam.
It could — Elle ou ella podia	

"Can" significa a *capacidade physica* ou *moral*, a *possibilidade* de exercer uma acção independente da vontade de outro individuo. E' tambem empregado com a significação de "Saber" quando se refere á *capacidade intellectual*.

- Exs.: a) — *You can lift* a large timber.
b) — *I can live* where I go.
c) — *He can play* the piano.

"Could" emprega-se da mesma maneira que "Can".

Exs.: a) — I *could* carry the heavy ball.

b) — The master *could* keep the boys quiet.

c) — You *could* speak several languages.

DO

Este verbo empregado como auxiliar só tem o presente e o preterito, usados para formar phrases *interrogativas* e *negativas*, exprimir uma *forte afirmação* e também *substituir* o verbo principal.

DO não se emprega com os verbos auxiliares, a não ser para formar o imperativo emphatico de "have" e "be".

NOTA: DO — quando empregado como verbo principal (notional verb) tem a conjugação completa, i.e. não é defectivo em *voz*, *modo* ou *tempo*, e significa — fazer.

As formas *doest* e *doeth* não lhe são communs quando a sua função é de mero auxiliar (auxiliary verb).

Na linguagem emphatica como a da Biblia encontram-se as formas *doth* e *doeth*, a primeira empregada como auxiliar e a segunda como verbo principal.

PRESENTE

(*) I do — Eu faço

Thou doest — Tu fazes

We do — Nós fazemos

He does ou doth — Elle faz

You do — Vós fazeis

She does ou doth — Ella faz

They do — Elles ou ellas fa-

It does ou doth — Elle ou

zem

eíla faz

PRETERITO

I did — Eu fazia

Thou didst — Tu fazias

We did — Nós fazíamos

He did — Elle fazia

You did — Vós fazíeis

She did — Ella fazia

They did — Elles ou ellas fa-

ziam

It did — Elle ou ella fazia

(*) Como verbo auxiliar não se traduz.

Na construção de phrases *interrogativas* colloca-se o auxiliar em primeiro lugar, depois o sujeito e finalmente o verbo principal na forma simples do Infinitivo. Usa-se de "Do" no presente e de "Did" no preterito, tendo o cuidado de conservar o verbo no Infinitivo.

- (*) 1.º caso: a) *Do you read good books?*
b) *Does Mr. White walk?*

- 2.º caso: a) *Did he see you yesterday?*
b) *Did Miss Jenny write to you?*

Em phrases *negativas* o auxiliar é seguido do adverbio de negação "not". Colloca-se em primeiro lugar o sujeito, depois o auxiliar seguido da negação, e finalmente o verbo principal no Infinitivo. Emprega-se a forma "Do" no presente e "Did" no preterito.

- Exs.: (**) 1.º caso: a) *I do not see the moon during the day.*
b) *Peter does not like to play in the park.*
2.º caso: a) *He did not give what he had promised.*
b) *John did not come to school to-day.*

— "Do" e "Did" teem ainda dous empregos diferentes:

I — Servem para dar *emphase* a uma affirmação.

II — Servem para *evitar a repetição* do verbo principal e, por isso, são chamados *verbos substitutos*.

A primeira forma é também chamada *emphatica*.

- 1.º caso: a) *He does go there every week.*
b) *I did write to you.*

Nas phrases *emphaticas* deve-se collocar o auxiliar entre o sujeito e o verbo.

(*) Não se emprega *do* quando o sujeito da oração for um pronome interrogativo. Ex.: *Who comes here to-day? Who writes the letter?* Na linguagem *emphatica* é frequente o emprego dos verbos nas formas interrogativa e negativa sem o auxiliar *do*. Ex.: *He spake not. Went he there?*

(**) No uso familiar é costume empregar-se a abreviação *don't* correspondente a "do not", e "dind't" a "did not". Assim: *I don't go*, em vez de *I do not go*; *I dind't go*, em vez de *I did not go*.

- 2.º caso: a) *Do you love your parents? I do*, isto é, — I love.
b) *Does Mr. Brown visit you? He does*, isto é, he visits.
c) *Did you speak to him? I did*, isto é, I spoke.
d) He works as much as I *do* (work).
e) William wrote a novel, and so *did* you (wrote).

DO nunca se emprega para substituir um tempo composto da voz activa ou qualquer tempo da voz passiva. Também não se emprega com os verbos auxiliares *have, be, shall, will, may, can* e *must*, excepto no caso de formar linguagem emphatica do imperativo de "have" e "be".

- Exs.: a) *Do have* pity upon the poor boy.
b) *Do be* cheerful and work.

Observação:

Segundo alguns a autores o verbo DO auxiliar (auxiliary verb) deriva-se de "dón" (A. S.); e o verbo principal (notional verb) de "dugan" (A. S.).

Na expressão "How do you do?" o segundo *do* provem de "dugan" (to avail, to prosper, to be strong, to profit). Assim, How do you do? = How do you prosper?

O mesmo verbo se encontra na phrase "That will do" = That will avail (succeed).

O emprego deste verbo em inglez, corresponde ao verbo "faire" no antigo francez: "Comment le faites-vous?".

FORMAS FLEXIONAES DO VERBO

Considerando os tempos simples da conjugação de um verbo regular, voltamos ao assumpto já referido em lição anterior, com o objectivo de tornal-o mais claro ao estudante.

Damos, a seguir, o esquema de cada tempo simples com as suas formas flexionaes.

O primeiro tempo simples a considerar é o presente do Indicativo.

Com relação a este tempo notemos que os suffixos EST e ES, respectivamente da 2.ª e 3.ª pessoas, são accrescidos aos

verbos de terminação sibilante, como: *pass, catch, fix, wish*; aos verbos acabados em *o*, como: *do, go*; e aos verbos em *y* quando precedidos de consoante, como: *fly, rely, deny, etc.*

Nota: — O verbo DO, auxiliar, na 2.^a pessoa faz: DOST.

PRESENTE DO INDICATIVO

I —

Thou — st (est)

He — s (es)

She — s (es)

It — s (es)

We —

You —

They —

O segundo tempo simples é o preterito Imperfeito do mesmo Modo, que, além da desinencia “ed” commum a todas as pessoas, ainda toma “st” na segunda pessoa do singular, ou seja “est”.

IMPERFEITO DO INDICATIVO

(*) I — ed

Thou — ed-st (est)

He — ed

She — ed

It — ed

We — ed

You — ed

They — ed

O terceiro tempo simples é o presente do Subjunctivo, que se forma do tempo correspondente do Indicativo, omitindo-se-lhe as inflexões.

PRESENTE DO SUBJUNCTIVO

If I —

If thou —

If he —

If she —

If it —

If we —

If you —

If they

O quarto tempo simples é o Imperfeito do modo precedente, que, como já vimos, se forma do tempo correspondente do Indicativo, omitindo-se a inflexão da segunda pessoa do singular.

(*) A terminação ED neste tempo corresponde a DID (preterito de DO). Assim, consoante ensinam alguns grammaticos, *loved* é uma forma synthetica de *love did*; *lovedst*, de *love didst*, etc.

IMPERFEITO DO SUBJUNCTIVO

If I — ed	
If thou — ed	
If he — ed	If we — ed
If she — ed	If you — ed
If it — ed	If they — ed

Finalmente temos no Infinitivo:

Gerundio	— ing
Participio presente	— ing
Participio passado	— ed

CONJUGAÇÃO DO VERBO ACTIVO "TO LOVE"

Tempos Primitivos:

Love — Loved — Loved

MODO INDICATIVO

(Indicative Mood)

PRESENTE

(Present Tense)

S. I love	Eu amo
Thou lovest	Tu amas
He loves	Elle ama
She loves	Ella ama
It loves	Elle ou ella ama
P. We love	Nós amamos
You love	Vós amaes
They love	Elles ou ellas amam.

(*) PRETERITO IMPERFEITO

(Past Tense)

S. I loved	Eu amava
Thou lovedst	Tu amavas

(*) Este tempo é frequentemente empregado como Preterito Perfeito, Dahi
chamar-se tambem Preterito Duplo.

He loved	Elle amava
She loved	Ella amava
It loved	Elle ou ella amava
P. We loved	Nós amávamos
You loved	Vós amaveis
They loved	Elles ou ellas amavam

PRETERITO PERFEITO

(Perfect Tense)

S. I have loved	Eu amei ou tenho amado
Thou hast loved	Tu amaste ou tens amado
He has loved	Elle amou ou tem amado
She has loved	Ella amou ou tem amado
It has loved	Elle ou ella amou ou tem amado
P. We have loved	Nós amámos ou temos amado
You have loved	Vós amastes ou tendes amado
They have loved	Elles ou ellas amaram ou teem amado

PRETERITO MAIS QUE PERFEITO

(Pluperfect Tense)

S. I had loved	Eu amara ou tinha amado
Thou hadst loved	Tu amaras ou tinhas amado
He had loved	Elle amara ou tinha amado
She had loved	Ella amara ou tinha amado
It had loved	Elle ou ella amara ou tinha amado
P. We had loved	Nós amáramos ou tínhamos amado
You had loved	Vós amareis ou tinheis amado
They had loved	Elles ou ellas amaram ou tinham amado

FUTURO ENUNCIATIVO

(Foretelling Future)

S. I shall love	Eu amarei
Thou wilt love	Tu amarás
He will love	Elle amará

She will love	Ella amará
It will love	Elle ou ella amará
P. We shall love	Nós amaremos
You will love	Vós amareis
They will love	Elles ou ellas amarão

FUTURO PERFEITO

(Future Perfect)

S. I shall have loved	Eu terei amado
Thou wilt have loved	Tu terás amado
He will have loved	Elle terá amado
She will have loved	Ella terá amado
It will have loved	Elle ou ella terá amado
P. We shall have loved	Nós teremos amado
You will have loved	Vós tereis amado
They will have loved	Elles ou ellas terão amado

FUTURO OBRIGATORIO

(Promissive Future)

S. I will love	Eu amarei (hei de amar)
Thou shalt love	Tu amarás (has de amar)
He shall love	Elle amará (ha de amar)
She shall love	Ella amará (ha de amar)
It shall love	Elle ou ella amará (ha de amar)
P. We will love	Nós amaremos (havemos de amar)
You shall love	Vós amareis (haveis de amar)
They shall love	Elles ou ellas amarão (hão de amar)

FUTURO PERFEITO

(Future Perfect)

S. I will have loved	Eu terei amado (hei de ter amado)
Thou shalt have loved	Tu terás amado (has de ter amado)

He shall have loved	Elle terá amado (ha de ter amado)
She shall have loved	Ella terá amado (ha de ter amado)
It shall have loved	Elle ou ella terá amado (ha de ter amado)
P. We will have loved	Nós teremos amado (havemos de ter amado)
You shall have loved	Vós tereis amado (haveis de ter amado)
They shall have loved	Elles ou ellas terão amado (hão de ter amado)

MODO CONDICIONAL

(Conditional Mood)

CONDICIONAL ENUNCIATIVO

TEMPO INDEFINIDO

(Indefinite Tense)

S. I should love	Eu amaria
Thou wouldst love	Tu amarias
He would love	Elle amaria
She would love	Ella amaria
It would love	Elle ou ella amaria
P. We should love	Nós amariamos
You would love	Vós amarieis
They would love	Elles ou ellas amariam

TEMPO PERFEITO

(Perfect Tense)

S. I should have loved	Eu teria amado
Thou wouldst have loved	Tu terias amado
He would have loved	Elle teria amado
She would have loved	Ella teria amado
It would have loved	Elle ou ella teria amado

P. We should have loved	Nós teríamos amado
You would have loved	Vós teríeis amado
They would have loved	Elles ou ellas teriam amado

CONDICIONAL OBRIGATORIO

TEMPO INDEFINIDO

(*Indefinite Tense*)

S. I would love	Eu amaria (havia de amar)
Thou shouldst love	Tu amarias (havas de amar)
He should love	Elle amaria (havia de amar)
She should love	Ella amaria (havia de amar)
It should love	Elle ou ella amaria (havia de amar)
P. We would love	Nós amariamos (havíamos de amar)
You should love	Vós amarieis (havíeis de amar)
They should love	Elles ou ellas amariam (havam de amar)

TEMPO PERFEITO

(*Perfect Tense*)

S. I would have loved	Eu teria amado (havia de ter amado)
Thou shouldst have loved	Tu terias amado (havas de ter amado)
He should have loved	Elle teria amado (havia de ter amado)
She should have loved	Ella teria amado (havia de ter amado)
It should have loved	Elle ou ella teria amado (havia de ter amado)
P. We would have loved	Nós teríamos amado (havíamos de ter amado)
You should have loved	Vós teríeis amado (havíeis de ter amado)
They should have loved	Elles ou ellas teriam amado (havam de ter amado)

MODO POTENCIAL

(*Potential Mood*)

PRESENTE

(*Present Tense*)

S. I may or can love	Eu posso amar
Thou mayest or canst love	Tu podes amar
He may or can love	Elle pode amar
She may or can love	Ella pode amar
It may or can love	Elle ou ella pode amar
P. We may or can love	Nós podemos amar
You may or can love	Vós podeis amar
They may or can love	Elles ou ellas podem amar

PRETERITO IMPERFEITO

(*Past Tense*)

S. I might or could love	Eu podia ou poderia amar
Thou mightest or couldst love	Tu podias ou poderias amar
He might or could love	Elle podia ou poderia amar
She might or could love	Ella podia ou poderia amar
It might or could love	Elle ou ella podia ou poderia amar
P. We might or could love	Nós podíamos ou poderíamos amar
You might or could love	Vós podíeis ou poderíeis amar
They might or could love	Elles ou ellas podiam ou poderiam amar

PRETERITO PERFEITO

(*Perfect Tense*)

S. I may or can have loved	Eu posso ter amado
Thou mayest or canst have loved	Tu podes ter amado
He may or can have loved	Elle pode ter amado
She may or can have loved	Ella pode ter amado
It may or can have loved	Elle ou ella pode ter amado

P. We may or can have loved	Nós podemos ter amado
You may or can have loved	Vós podeis ter amado
They may or can have loved	Elles ou ellas podem ter amado

PRETERITO MAIS QUE PERFEITO

(*Pluperfect Tense*)

S. I might or could have loved	Eu podia ou poderia ter amado
Thou mightest or couldst have loved	Tu podias ou poderias ter amado
He might or could have loved	Elle podia ou poderia ter amado
She might or could have loved	Ella podia ou poderia ter amado
It might or could have loved	Elle ou ella podia ou poderia ter amado
P. We might or could have loved	Nós podíamos ou poderíamos ter amado
You might or could have loved	Vós podíeis ou poderíeis ter amado
They might or could have loved	Elles ou ellas podiam ou poderiam ter amado

MODO SUBJUNCTIVO

(*Subjunctive Mood*)

PRESENTE

(*Present Tense*)

S. If I love	Si eu amar
If thou love	Si tu amares
If he love	Si elle amar
If she love	Si ella amar
If it love	Si elle ou ella amar
P. If we love	Si nós amarmos
If you love	Si vós amardes
If they love	Si elles ou ellas amarem

IMPERFEITO

(*Past Tense*)

S. If I loved	Si eu amasse
If thou loved	Si tu amasses
If he loved	Si elle amasse
If she loved	Si ella amasse
If it loved	Si elle ou ella amasse
P. If we loved	Si nós amássemos
If you loved	Si vós amásseis
If they loved	Si elles ou ellas amassem

MODO IMPERATIVO

(*Imperative Mood*)

PRESENTE

(*Present Tense*)

Love (Thou — You — Ye) ama tu — amae vós

(*Infinitives*)

Presente	Perfeito	Gerundios — Loving
(Present)	(Perfect)	(Gerunds) — Amando
To love	To have loved	Having loved
Amar	Ter amado	Tendo amado

PARTICIPIOS

(*Participles*)

Presente	Passado	Composto
(Present)	(Past)	(Perfect)
Loving	Loved	Having loved
Amando	Amado	Tendo amado

CONJUGAÇÃO DOS VERBOS PELAS FORMAS
— PROGRESSIVA — NEGATIVA — INTERROGATIVA —
PASSIVA — EMPHATICA

O verbo está na forma progressiva quando indica a continuação da acção ou estado expresso pelo verbo.

Exs.: — *You are going. He is coming.*

(*) Conjugá-se um verbo pela forma progressiva ou continuativa, juntando-se aos diferentes tempos do verbo "To be" o particípio presente desse verbo.

TO DRESS (Vestir)

FORMA PROGRESSIVA ou CONTINUATIVA

MODO INDICATIVO

(Indicative Mood)

PRESENTE

(Present Tense)

S. I am dressing	Eu estou vestindo
Thou art dressing	Tu estás vestindo
He is dressing	Elle está vestindo
She is dressing	Ella está vestindo
P. We are dressing	Nós estamos vestindo
You are dressing	Vós estaes vestindo
They are dressing	Elles ou ellas estão vestindo

PRETERITO IMPERFEITO

(Past Tense)

S. I was dressing	Eu estava vestindo
Thou wast dressing	Tu estava vestindo
He was dressing	Elle estava vestindo
She was dressing	Ella estava vestindo
P. We were dressing	Nós estávamos vestindo
You were dressing	Vós estaveis vestindo
They were dressing	Elles ou ellas estavam vestindo.

(*) Ao particípio presente dão alguns grammaticos as denominações de "incomplete" ou "imperfect" pelo facto de não ser a affirmação do verbo limitada por tempo.

PRETERITO PERFEITO

(Perfect Tense)

S. I have been dressing	Eu estive ou tenho estado vestindo
Thou hast been dressing	Tu estiveste ou tens estado vestindo
He has been dressing	Elle esteve ou tem estado vestindo
She has been dressing	Ella esteve ou tem estado vestindo
P. We have been dressing	Nós estivemos ou temos estado vestindo
You have been dressing	Vós estivestes ou tendes estado vestindo
They have been dressing	Elles ou ellas estiveram ou teem estado vestindo

PRETERITO MAIS QUE PERFEITO

(Pluperfect Tense)

S. I had been dressing	Eu estivera ou tinha estado vestindo
Thou hadst been dressing	Tu estiveras ou tinhas estado vestindo
He had been dressing	Elle estivera ou tinha estado vestindo
She had been dressing	Ella estivera ou tinha estado vestindo
P. We had been dressing	Nós estiveramos ou tínhamos estado vestindo
You had been dressing	Vós estiveréis ou tinheis estado vestindo
They had been dressing	Elles ou ellas estiveram ou tinham estado vestindo

FUTURO ENUNCIATIVO

(Foretelling Future)

S. I shall be dressing	Eu estarei vestindo
Thou wilt be dressing	Tu estarás vestindo
He will be dressing	Elle estará vestindo

She will be dressing	Ella estará vestindo
P. We shall be dressing	Nós estaremos vestindo
You will be dressing	Vós estareis vestindo
They will be dressing	Elles ou ellas estarão vestindo

FUTURO PERFEITO

(*Future Perfect*)

S. I shall have been dressing	Eu terei estado vestindo
Thou wilt have been dressing	Tu terás estado vestindo
He will have been dressing	Elle terá estado vestindo
She will have been dressing	Ella terá estado vestindo
P. We shall have been dressing	Nós teremos estado vestindo
You will have been dressing	Vós tereis estado vestindo
They will have been dressing	Elles ou ellas terão estado vestindo

FUTURO OBRIGATORIO

(*Promissive Future*)

S. I will be dressing	Eu estarei vestindo (hei de estar vestindo)
Thou shalt be dressing	Tu estarás vestindo (has de estar vestindo)
He shall be dressing	Elle estará vestindo (ha de estar vestindo)
She shall be dressing	Ella estará vestindo (ha de estar vestindo)
P. We will be dressing	Nós estaremos vestindo (have-mos de estar vestindo)
You shall be dressing	Vós estareis vestindo (haveis de estar vestindo)
They shall be dressing	Elles ou ellas estarão vestindo (hão de estar vestindo)

FUTURO PERFEITO

(*Future Perfect*)

S. I will have been dressing	Eu terei estado vestindo (hei de estar vestindo)
Thou shalt have been dressing	Tu terás estado vestindo (has de ter estado vestindo)
He shall have been dressing	Elle terá estado vestindo (ha de ter estado vestindo)
She shall have been dressing	Ella terá estado vestindo (ha de ter estado vestindo)
P. We will have been dressing	Nós teremos estado vestindo (havemos de ter estado vestindo)
You shall have been dressing	Vós tereis estado vestindo (haveis de ter estado vestindo)
They shall have been dressing	Elles ou ellas terão estado vestindo (hão de ter estado vestindo)

MODO CONDICIONAL

(*Conditional Mood*)

CONDICIONAL ENUNCIATIVO

TEMPO INDEFINIDO

(*Indefinite Tense*)

S. I should be dressing	Eu estaria vestindo
Thou wouldst be dressing	Tu estarias vestindo
He would be dressing	Elle estaria vestindo
She would be dressing	Ella estaria vestindo
P. We should be dressing	Nós estaríamos vestindo
You would be dressing	Vós estarieis vestindo
They would be dressing	Elles ou ellas estariam vestindo

TEMPO PERFEITO

(*Perfect Tense*)

S. I should have been dressing	Eu teria estado vestindo
--------------------------------	--------------------------

Thou wouldst have been dressing	Tu terias estado vestindo
He would have been dressing	Elle teria estado vestindo
She would have been dressing	Ella teria estado vestindo
P. We should have been dressing	Nós teríamos estado vestindo
You would have been dressing	Vós teríeis estado vestindo
They would have been dressing	Elles ou ellas teriam estado vestindo

CONDICIONAL OBRIGATORIO

TEMPO SIMPLES

(Simple Tense)

S. I would be dressing	Eu estaria vestindo (havia de estar vestindo)
Thou shouldst be dressing	Tu estarias vestindo (havia de estar vestindo)
He should be dressing	Elle estaria vestindo (havia de estar vestindo)
She should be dressing	Ella estaria vestindo (havia de estar vestindo)
P. We would be dressing	Nós estaríamos vestindo (havi-amos de estar vestindo)
You should be dressing	Vós estardes vestindo (haverdes de estar vestindo)
They should be dressing	Elles ou ellas estariam vestindo (haviam de estar vestindo)

TEMPO COMPOSTO

(Compound Tense)

S. I would have been dressing	Eu teria estado vestindo (havia de ter estado vestindo)
Thou shouldst have been dressing	Tu terias estado vestindo (havia de ter estado vestindo)
He should have been dressing	Elle teria estado vestindo (havia de ter estado vestindo)

She should have been dressing	Ella teria estado vestindo (havia de ter estado vestindo)
P. We would have been dressing	Nós teríamos estado vestindo (haviámos de ter estado vestindo)
You should have been dressing	Vós teríeis estado vestindo (haviéis de ter estado vestindo)
They should have been dressing	Elles ou ellas teriam estado vestindo (havam de ter estado vestindo)

MODO POTENCIAL

(*Potential Mood*)

PRESENTE

(*Present Tense*)

S. I may or can be dressing	Eu posso estar vestindo
Thou mayest or canst be dressing	Tu podes estar vestindo
He may or can be dressing	Elle pode estar vestindo
She may or can be dressing	Ella pode estar vestindo
P. We may or can be dressing	Nós podemos estar vestindo
You may or can be dressing	Vós podeis estar vestindo
They may or can be dressing	Elles ou ellas podem estar vestindo

PRETERITO IMPERFEITO

(*Past Tense*)

S. I might or could be dressing	Eu podia ou poderia estar vestindo
Thou mightest or couldst be dressing	Tu podias ou poderias estar vestindo
He might or could be dressing	Elle podia ou poderia estar vestindo

She might or could be dressing	Ella podia ou poderia estar vestindo
P. We might or could be dressing	Nós podíamos ou poderíamos estar vestindo
You might or could be dressing	Vós podíeis ou poderíeis estar vestindo
They might or could be dressing	Elles ou ellas podiam ou poderiam estar vestindo

PRETERITO PERFEITO

(*Perfect Tense*)

S: I may or can have been dressing	Eu posso ter estado vestindo
Thou mayest or canst have been dressing	Tu podes ter estado vestindo
He may or can have been dressing	Elle pode ter estado vestindo
She may or can have been dressing	Ella pode ter estado vestindo
P. We may or can have been dressing	Nós podemos ter estado vestindo
You may or can have been dressing	Vós podeis ter estado vestindo
They may or can have been dressing	Elles ou ellas podem ter estado vestindo

PRETERITO MAIS QUE PERFEITO

(*Pluperfect Tense*)

S. I might or could have been dressing	Eu podia ter estado vestindo
Thou mightest or couldst have been dressing	Tu podias ter estado vestindo
He might or could have been dressing	Elle podia ter estado vestindo
She might or could have been dressing	Ella podia ter estado vestindo
P. We might or could have been dressing	Nós podíamos ter estado vestindo

You might or could have Vós podíeis ter estado vestindo
been dressing
They might or could have Elles ou ellas podiam ter es-
been dressing tado vestindo

MODO SUBJUNCTIVO

(Subjunctive Mood)

PRESENTE

(Present Tense)

S. If I be dressing	Si eu estiver vestindo
If thou be dressing	Si tu estiveres vestindo
If he be dressing	Si elle estiver vestindo
If she be dressing	Si ella estiver vestindo
P. If we be dressing	Si nós estivermos vestindo
If you be dressing	Si vós estiverdes vestindo
If they be dressing	Si elles ou ellas estiverem ves- tindo

IMPERFEITO

(Past Tense)

S. If I were dressing	Si eu estivesse vestindo
If thou wert dressing	Si tu estivesses vestindo
If he were dressing	Si elle estivesse vestindo
If she were dressing	Si ella estivesse vestindo
P. If we were dressing	Si nós estivéssemos vestindo
If you were dressing	Si vós estivesseis vestindo
If they were dressing	Si elles ou ellas estivessem ves- tindo

MODO IMPERATIVO

(Imperative Mood)

PRESENTE

(Present Tense)

Be dressing (Thou—You—Ye) Está tu ou estae vós vestindo

INFINITIVOS

(*Infinitives*)

Presente (Present)	Perfeito (Perfect)	Gerundios (Gerunds)
To be dressing	To have been dressing	Being dressing
Estar vestindo	Ter estado vestindo	Estando vestindo

PARTICIPIOS

(*Participles*)

Presente (Present)	Passado (Past)	Composto (Perfect)
Being dressing	Been dressing	Having been dressing
Estando vestindo	Estado vestindo	Tendo estado vestindo

NOTA: — Os verbos na forma progressiva também podem ser conjugados negativa e interrogativamente.

- Exs.: a) — You are not reading
b) — Should I not have been studying?
c) — May he not have been running?

CONJUGAÇÃO DO VERBO "TO BE" — SER OU ESTAR

FORMA NEGATIVA

(*Negative form*)

MODO INDICATIVO

(*Indicative Mood*)

PRESENTE

(*Present Tense*)

S. I am not
Thou art not

Eu não sou
Tu não és

He is not	Elle não é
She is not	Ella não é
It is not	Elle ou ella não é
P. We are not	Nós não somos
You are not	Vós não sois
They are not	Elles ou ellas não são

PRETERITO IMPERFEITO

(*Past Tense*)

S. I was not	Eu não era
Thou wast not	Tu não eras
He was not	Elle não era
She was not	Ella não era
It was not	Elle ou ella não era
P. We were not	Nós não eramos
You were not	Vós não ereis
They were not	Elles ou ellas não eram

PRETERITO PERFEITO

(*Perfect Tense*)

S. I have not been	Eu não fui ou não tenho sido
Thou hast not been	Tu não foste ou não tens sido
He has not been	Elle não foi ou não tem sido
She has not been	Ella não foi ou não tem sido
It has not been	Elle ou ella não foi ou não tem sido
P. We have not been	Nós não fomos ou não temos sido
You have not been	Vós não fostes ou não tendes sido
They have not been	Elles ou ellas não foram ou não tem sido

PRETERITO MAIS QUE PERFEITO

(Pluperfect Tense)

S. I had not been	Eu não fôra ou não tinha sido
Thou hadst not been	Tu não fôras ou não tinhas sido
He had not been	Elle não fôra ou não tinha sido
She had not been	Ella não fôra ou não tinha sido
It had not been	Elle ou ella não fôra ou não tinha sido
P. We had not been	Nós não fomos ou não tinha- mos sido
You had not been	Vós não foreis ou não tinheis sido
They had not been	Elles ou ellas não foram ou não tinham sido

FUTURO ENUNCIATIVO

(Foretelling Future)

S. I shall not be	Eu não serei
Thou wilt not be	Tu não serás
He will not be	Elle não será
She will not be	Ella não será
It will not be	Elle ou ella não será
P. We shall not be	Nós não seremos
You will not be	Vós não sereis
They will not be	Elles ou ellas não serão

FUTURO PERFEITO

(Future Perfect)

S. I shall not have been	Eu não terei sido
Thou wilt not have been	Tu não terás sido
He will not have been	Elle não terá sido
She will not have been	Ella não terá sido
It will not have been	Elle ou ella não terá sido

P. We shall not have been	Nós não teremos sido
You will not have been	Vós não tereis sido
They will not have been	Elles ou ellas não terão sido

FUTURO OBRIGATORIO

(Promissive Future)

S. I will not be	Eu não serei (não hei de ser)
Thou shalt not be	Tu não serás (não has de ser)
He shall not be	Elle não será (não ha de ser)
She shall not be	Ella não será (não ha de ser)
It shall not be	Elle ou ella não será (não ha de ser)
P. We will not be	Nós não seremos (não havemos de ser)
You shall not be	Vós não sereis (não haveis de ser)
They shall not be	Elles ou ellas não serão (não hão de ser)

FUTURO PERFEITO

(Future Perfect)

S. I will not have been	Eu não terei sido (não hei de ter sido)
Thou shalt not have been	Tu não terás sido (não has de ter sido)
He shall not have been	Elle não terá sido (não ha de ter sido)
She shall not have been	Ella não terá sido (não ha de ter sido)
It shall not have been	Elle ou ella não terá sido (não ha de ter sido)
P. We will not have been	Nós não teremos sido (não havemos de ter sido)
You shall not have been	Vós não tereis sido (não haveis de ter sido)
They shall not have been	Elles ou ellas não terão sido (não hão de ter sido)

MODO CONDICIONAL

(*Conditional Mood*)

CONDICIONAL ENUNCIATIVO

TEMPO INDEFINIDO

(*Indefinite Tense*)

S. I should not be	Eu não seria
Thou wouldst not be	Tu não serias
He would not be	Elle não seria
She would not be	Ella não seria
It would not be	Elle ou ella não seria
P. We should not be	Nós não seríamos
You would not be	Vós não serieis
They would not be	Elles ou ellas não seriam

TEMPO PERFEITO

(*Perfect Tense*)

S. I should not have been	Eu não teria sido
Thou wouldst not have been	Tu não terias sido
He would not have been	Elle não teria sido
She would not have been	Ella não teria sido
It would not have been	Elle ou ella não teria sido
P. We should not have been	Nós não teríamos sido
You would not have been	Vós não terieis sido
They would not have been	Elles ou ellas não teriam sido

CONDICIONAL OBRIGATORIO

TEMPO INDEFINIDO

(*Indefinite Tense*)

S. I would not be	Eu não seria (não havia de ser)
Thou shouldst not be	Tu não serias (não havias de ser)

He should not be	Elle não seria (não havia de ser)
She should not be	Ella não seria (não havia de ser)
It should not be	Elle ou ella não seria (não havia de ser)
P. We would not be	Nós não seríamos (não havíamos de ser)
You should not be	Vós não serieis (não havieis de ser)
They should not be	Elles ou ellas não seriam (não haviam de ser)

TEMPO PERFEITO

(*Perfect Tense*)

S. I would not have been	Eu não teria sido (não havia de ter sido)
Thou shouldst not have been	Tu não terias sido (não havias de ter sido)
He should not have been	Elle não teria sido (não havia de ter sido)
She should not have been	Ella não teria sido (não havia de ter sido)
It should not have been	Elle ou ella não teria sido (não havia de ter sido)
P. We would not have been	Nós não teríamos sido (não havíamos de ter sido)
You should not have been	Vós não terieis sido (não havieis de ter sido)
They should not have been	Elles ou ellas não teriam sido (não haviam de ter sido)

MODO POTENCIAL

(*Potential Mood*)

PRESENTE

(*Present Tense*)

S. I may or cannot be	Eu não posso ser
Thou mayest or canst not be	Tu não podes ser

He may or cannot be	Elle não pode ser
She may or cannot be	Ella não pode ser
It may or cannot be	Elle ou ella não pode ser
P. We may or cannot be	Nós não podemos ser
You may or cannot be	Vós não podeis ser
They may or cannot be	Elles ou ellas não podem ser

PRETERITO IMPERFEITO

(*Past Tense*)

S. I might or could not be	Eu não podia ou não poderia ser
Thou mightest or couldst not be	Tu não podias ou não poderias ser
He might or could not be	Elle não podia ou não poderia ser
She might or could not be	Ella não podia ou não poderia ser
It might or could not be	Elle ou ella não podia ou não poderia ser
P. We might or could not be	Nós não podíamos ou não poderíamos ser
You might or could not be	Vós não podíeis ou não poderíeis ser
They might or could not be	Elles ou ellas não podiam ou não poderiam ser

PRETERITO PERFEITO

(*Perfect Tense*)

S. I may or cannot have been	Eu não posso ter sido
Thou mayest or canst not have been	Tu não podes ter sido
He may or cannot have been	Elle não pode ter sido
She may or cannot have been	Ella não pode ter sido
It may or cannot have been	Elle ou ella não pode ter sido

P. We may or cannot have been	Nós não podemos ter sido
You may or cannot have been	Vós não podeis ter sido
They may or cannot have been	Elles ou ellas não podem ter sido

PRETERITO MAIS QUE PERFEITO

(*Pluperfect Tense*)

S. I might or could not have been	Eu não podia ou não poderia ter sido
Thou mightest or couldst not have been	Tu não podias ou não poderias ter sido
He might or could not have been	Elle não podia ou não poderia ter sido
She might or could not have been	Ella não podia ou não poderia ter sido
It might or could not have been	Elle ou ella não podia ou não poderia ter sido
P. We might or could not have been	Nós não podíamos ou não poderíamos ter sido
You might or could not have been	Vós não podíeis ou não poderíeis ter sido
They might or could not have been	Elles ou ellas não podiam ou não poderiam ter sido

MODO SUBJUNCTIVO

(*Subjunctive Mood*)

PRESENTE

(*Present Tense*)

S. If I be not	Si eu não fôr
If thou be not	Si tu não fôres
If he be not	Si elle não fôr
If she be not	Si ella não fôr
If it be not	Si elle ou ella não fôr (<u>neutro</u>)

P. If we be not	Si nós não formos
If you be not	Si vós não fordes
If they be not	Si elles ou ellas não forem

IMPERFEITO

(*Past Tense*)

S. If I were not	Si eu não fosse
If thou wert not	Si tu não fosses
If he were not	Si elle não fosse
If she were not	Si ella não fosse
If it were not	Si elle ou ella não fosse
P. If we were not	Si nós não fossemos
If you were not	Si vós não fosseis
If they were not	Si elles ou ellas não fossem

MODOS IMPERATIVOS

(*Imperative Mood*)

PRESENTE

(*Present Tense*)

Do not be	} (Thou — You — Ye) Não sejas tu — Não sejaes vós
Be not	

INFINITIVOS

(*Infinitives*)

Presente (Present)	Perfeito (Perfect)	Gerundios (Gerunds) — Not being — Não sendo
Not to be Não ser	Not to have been Não ter sido	Not having been Não tendo sido

PARTICÍPIOS

(Participles)

Presente (Present)	Passado (Past)	Composto (Perfect)
Not being	Not been	Not having been
Não sendo	Não sido	Não tendo sido

CONJUGAÇÃO DO VERBO "TO HAVE" — TER OU HAVER

FORMA NEGATIVA

(Negative form)

MODO INDICATIVO

(Indicative Mood)

PRESENTE

(Present Tense)

S. I have not	Eu não tenho
Thou hast not	Tu não tens
He has not	Elle não tem
She has not	Ella não tem
It has not	Elle ou ella não tem (neutro)
P. We have not	Nós não temos
You have not	Vós não tendes
They have not	Elles ou ellas não teem

PRETERITO IMPERFEITO

(Past Tense)

S. I had not	Eu não tinha
Thou hadst not	Tu não tinhas
He had not	Elle não tinha

She had not	Ella não tinha
It had not	Elle ou ella não tinha (neutro)
P. We had not	Nós não tínhamos
You had not	Vós não tinheis
They had not	Elles ou ellas não tinham

PRETERITO PERFEITO

(*Perfect Tense*)

S. I have not had	Eu não tive ou não tenho tido
Thou hast not had	Tu não tiveste ou não tens tido
He has not had	Elle não teve ou não tem tido
She has not had	Ella não teve ou não tem tido
It has not had	Elle ou ella não teve ou não tem tido
P. We have not had	Nós não tivemos ou não temos tido
You have not had	Vós não tivestes ou não tendes tido
They have not had	Elles ou ellas não tiveram ou não teem tido

PRETERITO MAIS QUE PERFEITO

(*Pluperfect Tense*)

S. I had not had	Eu não tivera ou não tinha tido
Thou hadst not had	Tu não tiveras ou não tinhas tido
He had not had	Elle não tivera ou não tinha tido
She had not had	Ella não tivera ou não tinha tido
It had not had	Elle ou ella não tivera ou não tinha tido
P. We had not had	Nós não tiveramos ou não tínhamos tido
You had not had	Vós não tivereis ou não tinheis tido
They had not had	Elles ou ellas não tiveram ou não tinham tido

FUTURO ENUNCIATIVO

(*Foretelling Future*)

S. I shall not have	Eu não terei
Thou wilt not have	Tu não terás
He will not have	Elle não terá
She will not have	Ella não terá
It will not have	Elle ou ella não terá (neutro)
P. We shall not have	Nós não teremos
You will not have	Vós não tereis
They will not have	Elles ou ellas não terão

FUTURO PERFEITO

(*Future Perfect*)

S. I shall not have had	Eu não terei tido
Thou wilt not have had	Tu não terás tido
He will not have had	Elle não terá tido
She will not have had	Ella não terá tido
It will not have had	Elle ou ella não terá tido
P. We shall not have had	Nós não teremos tido
You will not have had	Vós não tereis tido
They will not have had	Elles ou ellas não terão tido

FUTURO OBRIGATORIO

(*Promissive Future*)

S. I will not have	Eu não terei
Thou shalt not have	Tu não terás
He shall not have	Elle não terá
She shall not have	Ella não terá
It shall not have	Elle ou ella não terá
P. We will not have	Nós não teremos
You shall not have	Vós não tereis
They shall not have	Elles ou ellas não terão

FUTURO PERFEITO

(*Future Perfect*)

S. I will not have had	Eu não terei tido
Thou shalt not have had	Tu não terás tido
He shall not have had	Elle não terá tido
She shall not have had	Ella não terá tido
It shall not have had	Elle ou ella não terá tido
P. We will not have had	Nós não teremos tido
You shall not have had	Vós não tereis tido
They shall not have had	Elles ou ellas não terão tido

MODO CONDICIONAL

(*Conditional Mood*)

CONDICIONAL ENUNCIATIVO

TEMPO INDEFINIDO

(*Indefinite Tense*)

S. I should not have	Eu não teria
Thou wouldst not have	Tu não terias
He would not have	Elle não teria
She would not have	Ella não teria
It would not have	Elle ou ella não teria
P. We should not have	Nós não teríamos
You would not have	Vós não terieis
They would not have	Elles ou ellas não teriam

TEMPO PERFEITO

(*Perfect Tense*)

S. I should not have had	Eu não teria tido
Thou wouldst not have had	Tu não terias tido
had	
He would not have had	Elle não teria tido
She would not have had	Ella não teria tido
It would not have had	Elle ou ella não teria tido
P. We should not have had	Nós não teríamos tido

You would not have had Vós não teríeis tido
They would not have had Elles ou ellas não teriam tido

CONDICIONAL OBRIGATORIO

TEMPO INDEFINIDO

(Indefinite Tense)

S. I would not have	Eu não teria
Thou shouldst not have	Tu não terias
He should not have	Elle não teria
She should not have	Ella não teria
It should not have	Elle ou ella não teria
P. We would not have	Nós não teríamos
You should not have	Vós não teríeis
They should not have	Elles ou ellas não teriam

TEMPO PERFEITO

(Perfect Tense)

S. I would not have had	Eu não teria tido
Thou shouldst not have had	Tu não terias tido
He should not have had	Elle não teria tido
She should not have had	Ella não teria tido
It should not have had	Elle ou ella não teria tido
P. We would not have had	Nós não teríamos tido
You should not have had	Vós não teríeis tido
They should not have had	Elles ou ellas não teriam tido

MODO POTENCIAL

(Potential Mood)

PRESENTE

(Present Tense)

S. I may or cannot have	Eu não posso ter
Thou mayest or canst not have	Tu não podes ter

He may or cannot have	Elle não pode ter
She may or cannot have	Ella não pode ter
It may or cannot have	Elle ou ella não pode ter
P. We may or cannot have	Nós não podemos ter
You may or cannot have	Vós não podeis ter
They may or cannot have	Elles ou ellas não podem ter

PRETERITO IMPERFEITO

(*Past Tense*)

S. I might or could not have	Eu não podia ou não poderia ter
Thou mightest or couldst not have	Tu não podias ou não poderias ter
He might or could not have	Elle não podia ou não poderia ter
She might or could not have	Ella não podia ou não poderia ter
It might or could not have	Elle ou ella não podia ou não poderia ter
P. We might or could not have	Nós não podíamos ou não poderíamos ter
You might or could not have	Vós não podíeis ou não poderíeis ter
They might or could not have	Elles ou ellas não podiam ou não poderiam ter

PRETERITO PERFEITO

(*Perfect Tense*)

S. I may or cannot have had	Eu não posso ter tido
Thou mayest or canst not have had	Tu não podes ter tido
He may or cannot have had	Elle não pode ter tido
She may or cannot have had	Ella não pode ter tido
It may or cannot have had	Elle ou ella não pode ter tido
P. We may or cannot have had	Nós não podemos ter tido

CONJUGAÇÃO DO VERBO "TO CALL" — CHAMAR

FORMA NEGATIVA

(*Negative form*)

MODO INDICATIVO

(*Indicative Mood*)

PRESENTE

(*Present Tense*)

S. I do not call	Eu não chamo
Thou dost not call	Tu não chamas
He does not call	Elle não chama
She does not call	Ella não chama
It does not call	Elle ou ella não chama
P. We do not call	Nós não chamamos
You do not call	Vós não chamaes
They do not call	Elles ou ellas não chamam

PRETERITO IMPERFEITO

(*Past Tense*)

S. I did not call	Eu não chamava
Thou didst not call	Tu não chamavas
He did not call	Elle não chamava
She did not call	Ella não chamava
It did not call	Elle ou ella não chamava
P. We did not call	Nós não chamavamos
You did not call	Vós não chamaveis
They did not call	Elles ou ellas não chamavam

PRETERITO PERFEITO

(*Perfect Tense*)

S. I have not called	Eu não chamei ou não tenho chamado
Thou hast not called	Tu não chamaste ou não tens chamado

He has not called	Elle não chamou ou não tem chamado
She has not called	Ella não chamou ou não tem chamado
It has not called	Elle ou ella não chamou ou não tem chamado
P. We have not called	Nós não chamámos ou não temos chamado
You have not called	Vós não chamastes ou não tendes chamado
They have not called	Elles ou ellas não chamaram ou não teem chamado

PRETERITO MAIS QUE PERFEITO

(*Pluperfect Tense*)

S. I had not called	Eu não chamara ou não tinha chamado
Thou hadst not called	Tu não chamaras ou não tinhas chamado
He had not called	Elle não chamara ou não tinha chamado
She had not called	Ella não chamara ou não tinha chamado
It had not called	Elle ou ella não chamara ou não tinha chamado
P. We had not called	Nós não chamáramos ou não tínhamos chamado
You had not called	Vós não chamareis ou não tinheis chamado
They had not called	Elles ou ellas não chamaram ou não tinham chamado

FUTURO ENUNCIATIVO

(*Foretelling Future*)

S. I shall not call	Eu não chamarei
Thou wilt not call	Tu não chamarás
He will not call	Elle não chamará
She will not call	Ella não chamará
It will not call	Elle ou ella não chamará

P. We shall not call	Nós não chamaremos
You will not call	Vós não chamareis
They will not call	Elles ou ellas não chamarão

FUTURO PERFEITO

(*Future Perfect*)

S. I shall not have called	Eu não terei chamado
Thou wilt not have called	Tu não terás chamado
He will not have called	Elle não terá chamado
She will not have called	Ella não terá chamado
It will not have called	Elle ou ella não terá chamado
P. We shall not have called	Nós não teremos chamado
You will not have called	Vós não tereis chamado
They will not have called	Elles ou ellas não terão chamado

FUTURO OBRIGATORIO

(*Promissive Future*)

S. I will not call	Eu não chamarei
Thou shalt not call	Tu não chamarás
He shall not call	Elle não chamará
She shall not call	Ella não chamará
It shall not call	Elle ou ella não chamará
P. We will not call	Nós não chamaremos
You shall not call	Vós não chamareis
They shall not call	Elles ou ellas não chamarão

FUTURO PERFEITO

(*Future Perfect*)

S. I will not have called	Eu não terei chamado
Thou shalt not have called	Tu não terás chamado
He shall not have called	Elle não terá chamado
She shall not have called	Ella não terá chamado
It shall not have called	Elle ou ella não terá chamado
P. We will not have called	Nós não teremos chamado
You shall not have called	Vós não tereis chamado
They shall not have called	Elles ou ellas não terão chamado

MODO CONDICIONAL

(*Conditional Mood*)

TEMPO INDEFINIDO

(*Indefinite Tense*)

S. I should not call	Eu não chamaria
Thou wouldst not call	Tu não chamarias
He would not call	Elle não chamaria
She would not call	Ella não chamaria
It would not call	Elle ou ella não chamaria
P. We should not call	Nós não chamaríamos
You would not call	Vós não chamaríeis
They would not call	Elles ou ellas não chamariam

TEMPO PERFEITO

(*Perfect Tense*)

S. I should not have called	Eu não teria chamado
Thou wouldst not have called	Tu não terias chamado
He would not have called	Elle não teria chamado
She would not have called	Ella não teria chamado
It would not have called	Elle ou ella não teria chamado
P. We should not have called	Nós não teríamos chamado
You would not have called	Vós não teríeis chamado
They would not have called	Elles ou ellas não teriam chamado

CONDICIONAL OBRIGATORIO

TEMPO INDEFINIDO

(*Indefinite Tense*)

S. I would not call	Eu não chamaria
Thou shouldst not call	Tu não chamarias
He should not call	Elle não chamaria

She should not call	Ella não chamaria
It should not call	Elle ou ella não chamaria
P. We would not call	Nós não chamariamos
You should not call	Vós não chamarieis
They should not call	Elles ou ellas não chamariam

TEMPO PERFEITO

(*Perfect Tense*)

S. I would not have called	Eu não teria chamado
Thou shouldst not have called	Tu não terias chamado
He should not have called	Elle não teria chamado
She should not have called	Ella não teria chamado
It should not have called	Elle ou ella não teria chamado
P. We would not have called	Nós não teríamos chamado
You should not have called	Vós não terieis chamado
They should not have called	Elles ou ellas não teriam chamado

MODO POTENCIAL

(*Potential Mood*)

PRESENTE

(*Present Tense*)

S. I may not or cannot call	Eu não posso chamar
Thou mayest not or canst not call	Tu não podes chamar
He may not or cannot call	Elle não pode chamar
She may not or cannot call	Ella não pode chamar
It may not or cannot call	Elle ou ella não pode chamar
P. We may not or cannot call	Nós não podemos chamar
You may not or cannot call	Vós não podeis chamar
They may not or cannot call	Elles ou ellas não podem chamar

PRETERITO IMPERFEITO

(*Past Tense*)

S. I might not or could not call	Eu não podia ou não poderia chamar
Thou mightest not or couldst not call	Tu não podias ou não poderias chamar
He might not or could not call	Elle não podia ou não poderia chamar
She might not or could not call	Ella não podia ou não poderia chamar
It might not or could not call	Elle ou ella não podia ou não poderia chamar
P. We might not or could not call	Nós não podíamos ou não poderíamos chamar
You might not or could not call	Vós não podíeis ou não poderíeis chamar
They might not or could not call	Elles ou ellas não podiam ou não poderiam chamar

PRETERITO PERFEITO

(*Perfect Tense*)

S. I may not or cannot have called	Eu não posso ter chamado
Thou mayest not or canst not have called	Tu não podes ter chamado
He may not or cannot have called	Elle não pode ter chamado
She may not or cannot have called	Ella não pode ter chamado
It may not or cannot have called	Elle ou ella não pode ter chamado
P. We may not or cannot have called	Nós não podemos ter chamado
You may not or cannot have called	Vós não podeis ter chamado
They may not or cannot have called	Elles ou ellas não podem ter chamado

PRETERITO MAIS QUE PERFEITO

(*Pluperfect Tense*)

S. I might not or could not have called	Eu não podia ou não poderia ter chamado
Thou mightest not or couldst not have called	Tu não podias ou não poderias ter chamado
He might not or could not have called	Elle não podia ou não poderia ter chamado
She might not or could not have called	Ella não podia ou não poderia ter chamado
It might not or could not have called	Elle ou ella não podia ou não poderia ter chamado
P. We might not or could not have called	Nós não podíamos ou não poderíamos ter chamado
You might not or could not have called	Vós não podíeis ou não poderíeis ter chamado
They might not or could not have called	Elles ou ellas não podiam ou não poderiam ter chamado

MODO IMPERATIVO

(*Imperative Mood*)

PRESENTE

(*Present Tense*)

Do not call (You — Thou — Ye)	{ Não chames tu Não chameis vós
-------------------------------	------------------------------------

INFINITIVOS

(*Infinitives*)

Presente (Present)	Perfeito (Perfect)	Gerundios (Gerunds) Not calling — Não chamando
Not to call Não chamar	Not to have called Não ter chamado	Not having called Não tendo chamado

PARTICIPIOS

(Participles)

Presente (Present)	Passado (Past)	Composto (Perfect)
Not calling	Not called	Not having called
Não chamando	Não chamado	Não tendo chamado

NOTA: — O adverbio de negação *not* deve preceder as formas do Infinitivo e Participios.

Exs.: — Not to laugh — Not laughing etc.

Com respeito a phrases negativas apresentamos, a seguir, alguns exemplos que illustrarão sufficientemente este ponto.

Dos adverbios "Not" e "No".

I have *not* seen him. — O adverbio *not* refere-se a *have*.
I will sing *no* more. — O adverbio *no* refere-se a *more*.
You have *no* other pen. — O adverbio *no* refere-se a *other*.

Do adjectivo "No".

You have *no* pen. — O adjectivo *no* refere-se a *pen*.
She has *no* paper. — O adjectivo *no* refere-se a *paper*.

"No" no ultimo caso é adjectivo porque se lhe segue um substantivo e pode ser substituido por "not any" sem alteração da idéa expressa.

Exemplifiquemos:

You have *no* pen ou You have *not any* pen.

She has *no* paper ou She has *not any* paper.

Na formação de phrases negativas, cumpre evitar o emprego de duas negações ao mesmo tempo. Duas negativas na mesma phrase, correspondem a uma affirmativa.

Exs.: a) You have given *nothing*, ou You have *not* given anything.

b) I have said *nothing*, ou I have *not* said anything.

CONJUGAÇÃO DO VERBO "TO HAVE" — TER OU HAVER

FORMA INTERROGATIVA

(Interrogative form)

MODO INDICATIVO

(Indicative Mood)

PRESENTE

(Present Tense)

S. Have I?	Tenho eu?
Hast thou?	Tens tu?
Has he?	Tem elle?
Has she?	Tem ella?
Has it?	Tem elle ou ella? (neutro)
P. Have we?	Temos nós?
Have you?	Tendes vós?
Have they?	Teem elles ou ellas?

PRETERITO IMPERFEITO

(Past Tense)

S. Had I?	Tinha eu?
Hadst thou?	Tinhas tu?
Had he?	Tinha elle?
Had she?	Tinha ella?
Had it?	Tinha elle ou ella? (neutro)
P. Had we?	Tinhamos nós?
Had you?	Tinheis vós?
Had they?	Tinham elles ou ellas?

PRETERITO PERFEITO

(Perfect Tense)

S. Have I had?	Tive eu ou tenho eu tido?
Hast thou had?	Tiveste tu ou tens tu tido?
Has he had?	Teve elle ou tem elle tido?
Has she had?	Teve ella ou tem ella tido?
Has it had?	Teve elle ou ella ou tem elle ou ella tido?

P. Have we had?	Tivemos nós ou temos nós tido?
Have you had?	Tivestes vós ou tendes vós tido?
Have they had?	Tiveram elles ou ellas ou teem elles ou ellas tido?

PRETERITO MAIS QUE PERFEITO

(Pluperfect Tense)

S. Had I had?	Tivera eu ou tinha eu tido?
Hadst thou had?	Tiveras tu ou tinhas tu tido?
Had he had?	Tivera elle ou tinha elle tido?
Had she had?	Tivera ella ou tinha ella tido?
Had it had?	Tivera elle ou ella ou tinha elle ou ella tido?
P. Had we had?	Tiveramos nós ou tinhamos nós tido?
Had you had?	Tiveréis vós ou tinheis vós tido?
Had they had?	Tiveram elles ou ellas ou tinham elles ou ellas tido?

FUTURO ENUNCIATIVO

(Foretelling Future)

TEMPO SIMPLES

(Simple Tense)

S. Shall I have?	Terei eu?
Wilt thou have?	Terás tu?
Will he have?	Terá elle?
Will she have?	Terá ella?
Will it have?	Terá elle ou ella?
P. Shall we have?	Teremos nós?
Will you have?	Tereis vós?
Will they have?	Terão elles ou ellas?

FUTURO PERFEITO

(*Future Perfect*)

S. Shall I have had?	Terei eu tido?
Wilt thou have had?	Terás tu tido?
Will he have had?	Terá elle tido?
Will she have had?	Terá ella tido?
Will it have had?	Terá elle ou ella tido?
P. Shall we have had?	Teremos nós tido?
Will you have had?	Tereis vós tido?
Will they have had?	Terão elles ou ellas tido?

MODO CONDICIONAL (*)

(*Conditional Mood*)

TEMPO INDEFINIDO

(*Indefinite Tense*)

S. Should I have?	Teria eu?
Wouldst thou have?	Terias tu?
Would he have?	Teria elle?
Would she have?	Teria ella?
Would it have?	Teria elle ou ella?
P. Should we have?	Teriamos nós?
Would you have?	Terieis vós?
Would they have?	Teriam elles ou ellas?

TEMPO PERFEITO

(*Perfect Tense*)

S. Should I have had?	Teria eu tido?
Wouldst thou have had?	Terias tu tido?
Would he have had?	Teria elle tido?
Would she have had?	Teria ella tido?
Would it have had?	Teria elle ou ella tido?
P. Should we have had?	Teriamos nós tido?
Would you have had?	Terieis vós tido?
Would they have had?	Teriam elles ou ellas tido?

(*) Vide emprego de *Shall* e *Will*.

MODOS POTENCIAIS

(Potential Mood)

TEMPO PRESENTE

(Present Tense)

- | | |
|----------------------------|---------------------------|
| S. May or can I have? | Posso eu ter? |
| Mayest or canst thou have? | Podes tu ter? |
| May or can he have? | Pode elle ter? |
| May or can she have? | Pode ella ter? |
| May or can it have? | Pode elle ou ella ter? |
| P. May or can we have? | Podemos nós ter? |
| May or can you have? | Podeis vós ter? |
| May or can they have? | Podem elles ou ellas ter? |

PRETERITO IMPERFEITO

(Past Tense)

- | | |
|--------------------------------|--|
| S. Might or could I have? | Podia ou poderia eu ter? |
| Mightest or couldst thou have? | Podias ou poderias tu ter? |
| Might or could he have? | Podia ou poderia elle ter? |
| Might or could she have? | Podia ou poderia ella ter? |
| Might or could it have? | Podia ou poderia elle ou ella ter? |
| P. Might or could we have? | Podiamos ou poderiamos nós ter? |
| Might or could you have? | Podieis ou poderieis vós ter? |
| Might or could they have? | Podiam ou poderiam elles ou ellas ter? |

PRETERITO PERFEITO

(Perfect Tense)

- | | |
|--------------------------------|-----------------------------|
| S. May or can I have had? | Posso eu ter tido? |
| Mayest or canst thou have had? | Podes tu ter tido? |
| May or can he have had? | Pode elle ter tido? |
| May or can she have had? | Pode ella ter tido? |
| May or can it have had? | Pode elle ou ella ter tido? |

P. May or can we have had?	Podemos nós ter tido?
May or can you have had?	Podeis vós ter tido?
May or can they have had?	Podem elles ou ellas ter tido?

PRETERITO MAIS QUE PERFEITO

(Pluperfect Tense)

S. Might or could I have had?	Podia ou poderia eu ter tido?
Mightest or couldst thou have had?	Podias ou poderias tu ter tido?
Might or could he have had?	Podia ou poderia elle ter tido?
Might or could she have had?	Podia ou poderia ella ter tido?
Might or could it have had?	Podia ou poderia elle ou ella ter tido?
P. Might or could we have had?	Podiamos ou poderiamos nós ter tido?
Might or could you have had?	Podieis ou poderieis vós ter tido?
Might or could they have had?	Podiam ou poderiam elles ou ellas ter tido?

CONJUGAÇÃO DO VERBO "TO BE" — SER OU ESTAR

FORMA INTERROGATIVA

(Interrogative form)

MODOS INDICATIVOS

PRESENTE

(Present Tense)

S. Am I?	Sou eu?
Art thou?	E's tu?
Is he?	E' elle?
Is she?	E' ella?
Is it?	E' elle ou ella?

P. Are we?	Somos nós?
Are you?	Sois vós?
Are they?	São elles ou ellas?

PRETERITO IMPERFEITO

(*Past Tense*)

S. Was I?	Era eu?
Wast thou?	Eras tu?
Was he?	Era elle?
Was she?	Era ella?
Was it?	Era elle ou ella?
P. Were we?	Eramos nós?
Were you?	Ereis vós?
Were they?	Eram elles ou ellas?

PRETERITO PERFEITO

(*Perfect Tense*)

S. Have I been?	Fui eu ou tenho eu sido?
Hast thou been?	Foste tu ou tens tu sido?
Has he been?	Foi elle ou tem elle sido?
Has she been?	Foi ella ou tem ella sido?
Has it been?	Foi elle ou ella ou tem elle ou ella sido?
P. Have we been?	Fomos nós ou temos nós sido?
Have you been?	Fostes vós ou tendes vós sido?
Have they been?	Foram elles ou ellas ou teem elles ou ellas sido?

PRETERITO MAIS QUE PERFEITO

(*Pluperfect Tense*)

S. Had I been?	Fôra eu ou tinha eu sido?
Hadst thou been?	Fôras tu ou tinhas tu sido?
Had he been?	Fôra elle ou tinha elle sido?
Had she been?	Fôra ella ou tinha ella sido?
Had it been?	Fôra elle ou ella ou tinha elle ou ella sido?
P. Had we been?	Foramos nós ou tinhamos nós sido?

Had you been?
Had they been?

Foreis vós ou tinheis vós sido?
Foram elles ou ellas ou tinham
elles ou ellas sido?

FUTURO ENUNCIATIVO

(*Foretelling Future*)

S. Shall I be?	Serei eu?
Wilt thou be?	Serás tu?
Will he be?	Será elle?
Will she be?	Será ella?
Will it be?	Será elle ou ella?
P. Shall we be?	Seremos nós?
Will you be?	Sereis vós?
Will they be?	Serão elles ou ellas?

FUTURO PERFEITO

(*Future Perfect*)

S. Shall I have been?	Terei eu sido?
Wilt thou have been?	Terás tu sido?
Will he have been?	Terá elle sido?
Will she have been?	Terá ella sido?
Will it have been?	Terá elle ou ella sido?
P. Shall we have been?	Teremos nós sido?
Will you have been?	Tereis vós sido?
Will they have been?	Terão elles ou ellas sido?

MODOS CONDICIONAIS

(*Conditional Mood*)

TEMPO INDEFINIDO

(*Indefinite Tense*)

S. Should I be?	Seria eu?
Wouldst thou be?	Serias tu?
Would he be?	Seria elle?
Would she be?	Seria ella?
Would it be?	Seria elle ou ella?
P. Should we be?	Seríamos nós?
Would you be?	Serieis vós?
Would they be?	Seriam elles ou ellas?

TEMPO PERFEITO

(Perfect Tense)

S. Should I have been?	Teria eu sido?
Wouldst thou have been?	Terias tu sido?
Would he have been?	Teria elle sido?
Would she have been?	Teria ella sido?
Would it have been?	Teria elle ou ella sido?
P. Should we have been?	Teriamos nós sido?
Would you have been?	Terieis vós sido?
Would they have been?	Teriam elles ou ellas sido?

MODO POTENCIAL

(Potential Mood)

TEMPO PRESENTE

(Present Tense)

S. May or can I be?	Posso eu ser?
Mayest or canst thou be?	Podes tu ser?
May or can he be?	Pode elle ser?
May or can she be?	Pode ella ser?
May or can it be?	Pode elle ou ella ser?
P. May or can we be?	Podemos nós ser?
May or can you be?	Podeis vós ser?
May or can they be?	Podem elles ou ellas ser?

PRETERITO IMPERFEITO

(Past Tense)

S. Might or could I be?	Podia ou poderia eu ser?
Mightest or couldst thou be?	Podias ou poderias tu ser?
Might or could he be?	Podia ou poderia elle ser?
Might or could she be?	Podia ou poderia ella ser?
Might or could it be?	Podia ou poderia elle ou ella ser?
P. Might or could we be?	Podiamos ou poderiamos nós ser?

Might or could you be? Podieis ou poderieis vós ser?
Might or could they be? Podiam ou poderiam elles ou
ellas ser?

PRETERITO PERFEITO

(*Perfect Tense*)

S. May or can I have been? Posso eu ter sido?
Mayest or canst thou have been? Podes tu ter sido?
May or can he have been? Pode elle ter sido?
May or can she have been? Pode ella ter sido?
May or can it have been? Pode elle ou ella ter sido?
P. May or can we have been? Podemos nós ter sido?
May or can you have been? Podeis vós ter sido?
May or can they have been? Podem elles ou ellas ter sido?

PRETERITO MAIS QUE PERFEITO

(*Pluperfect Tense*)

S. Might or could I have been? Podia ou poderia eu ter sido?
Mightest or couldst thou have been? Podias ou poderias tu ter sido?
Might or could he have been? Podia ou poderia elle ter sido?
Might or could she have been? Podia ou poderia ella ter sido?
Might or could it have been? Podia ou poderia elle ou ella ter sido?
P. Might or could we have been? Podiamos ou poderiamos nós ter sido?
Might or could you have been? Podieis ou poderieis vós ter sido?
Might or could they have been? Podiam ou poderiam elles ou ellas ter sido?

EXEMPLO DE UM VERBO PRINCIPAL CONJUGADO NA
FORMA INTERROGATIVA — TO WORK — Trabalhar

MODO INDICATIVO

PRESENTE

(*Present Tense*)

S. Do I work?	Trabalho eu?
Dost thou work?	Trabalhas tu?
Does he work?	Trabalha elle?
Does she work?	Trabalha ella?
Does it work?	Trabalha elle ou ella?
P. Do we work?	Trabalhamos nós?
Do you work?	Trabalhaes vós?
Do they work?	Trabalham elles ou ellas?

PRETERITO IMPERFEITO

(*Past Tense*)

S. Did I work?	Trabalhava eu?
Didst thou work?	Trabalhavas tu?
Did he work?	Trabalhava elle?
Did she work?	Trabalhava ella?
Did it work?	Trabalhava elle ou ella?
P. Did we work?	Trabalhavamos nós?
Did you work?	Trabalhaveis vós?
Did they work?	Trabalhavam elles ou ellas?

PRETERITO PERFEITO

(*Perfect Tense*)

S. Have I worked?	Trabalhei eu ou tenho eu trabalhado?
Hast thou worked?	Trabalhaste tu ou tens tu trabalhado?
Has he worked?	Trabalhou elle ou tem elle trabalhado?
Has she worked?	Trabalhou ella ou tem ella trabalhado?
Has it worked?	Trabalhou elle ou ella ou tem elle ou ella trabalhado?

P. Have we worked?	Trabalhámos nós ou temos nós trabalhado?
Have you worked?	Trabalhastes vós ou tendes vós trabalhado?
Have they worked?	Trabalharam elles ou ellas ou teem elles ou ellas trabalhado?

PRETERITO MAIS QUE PERFEITO

(*Pluperfect Tense*)

S. Had I worked?	Trabalhara eu ou tinha eu trabalhado?
Hadst thou worked?	Trabalharas tu ou tinhas tu trabalhado?
Had he worked?	Trabalhara elle ou tinha elle trabalhado?
Had she worked?	Trabalhara ella ou tinha ella trabalhado?
Had it worked?	Trabalhara elle ou ella ou tinha elle ou ella trabalhado?
P. Had we worked?	Trabalharamos nós ou tinhamos nós trabalhado?
Had you worked?	Trabalhareis vós ou tinheis vós trabalhado?
Had they worked?	Trabalharam elles ou ellas ou tinham elles ou ellas trabalhado?

FUTURO ENUNCIATIVO

(*Foretelling Future*)

S. Shall I work?	Trabalharei eu?
Wilt thou work?	Trabalharás tu?
Will he work?	Trabalhará elle?
Will she work?	Trabalhará ella?
Will it work?	Trabalhará elle ou ella?
P. Shall we work?	Trabalharemos nós?
Will you work?	Trabalhareis vós?
Will they work?	Trabalharão elles ou ellas?

FUTURO PERFEITO

(*Future Perfect*)

S. Shall I have worked?	Terei eu trabalhado?
Wilt thou have worked?	Terás tu trabalhado?
Will he have worked?	Terá elle trabalhado?
Will she have worked?	Terá ella trabalhado?
Will it have worked?	Terá elle ou ella trabalhado?
P. Shall we have worked?	Teremos nós trabalhado?
Will you have worked?	Tereis vós trabahado?
Will they have worked?	Terão elles ou ellas trabalhado?

MODO CONDICIONAL

(*Conditional Mood*)

TEMPO INDEFINIDO

(*Indefinite Tense*)

S. Should I work?	Trabalharia eu?
Wouldst thou work?	Trabalharias tu?
Would he work?	Trabalharia elle?
Would she work?	Trabalharia ella?
Would it work?	Trabalharia elle ou ella?
P. Should we work?	Trabalhariamos nós?
Would you work?	Trabalhariéis vós?
Would they work?	Trabalhariam elles ou ellas?

TEMPO PERFEITO

(*Perfect Tense*)

S. Should I have worked?	Teria eu trabalhado?
Wouldst thou have worked?	Terias tu trabalhado?
ed?	
Would he have worked?	Teria elle trabalhado?
Would she have worked?	Teria ella trabalhado?
Would it have worked?	Teria elle ou ella trabalhado?
P. Should we have worked?	Teriamos nós trabalhado?
Would you have worked?	Terieis vós trabalhado?
Would they have worked?	Teriam elles ou ellas trabalhado?

MODO POTENCIAL

(*Potential Mood*)

TEMPO PRESENTE

- | | |
|----------------------------|---------------------------------|
| S. May or can I work? | Posso eu trabalhar? |
| Mayest or canst thou work? | Podes tu trabalhar? |
| May or can he work? | Pode elle trabalhar? |
| May or can she work? | Pode ella trabalhar? |
| May or can it work? | Pode elle ou ella trabalhar? |
| P. May or can we work? | Podemos nós trabalhar? |
| May or can you work? | Podeis vós trabalhar? |
| May or can they work? | Podem elles ou ellas trabalhar? |

PRETERITO IMPERFEITO

(*Past Tense*)

- | | |
|--------------------------------|--|
| S. Might or could I work? | Podia ou poderia eu trabalhar? |
| Mightest or couldst thou work? | Podias ou poderias tu trabalhar? |
| Might or could he work? | Podia ou poderia elle trabalhar? |
| Might or could she work? | Podia ou poderia ella trabalhar? |
| Might or could it work? | Podia ou poderia elle ou ella trabalhar? |
| P. Might or could we work? | Podiamos ou poderiamos nós trabalhar? |
| Might or could you work? | Podieis ou poderieis vós trabalhar? |
| Might or could they work? | Podiam ou poderiam elles ou ellas trabalhar? |

PRETERITO PERFEITO

(*Perfect Tense*)

- | | |
|-----------------------------------|---------------------------|
| S. May or can I have worked? | Posso eu ter trabalhado? |
| Mayest or canst thou have worked? | Podes tu ter trabalhado? |
| May or can he have worked? | Pode elle ter trabalhado? |

May or can she have worked?	Pode ella ter trabalhado?
May or can it have worked?	Pode elle ou ella ter trabalhado?
P. May or can we have worked?	Podemos nós ter trabalhado?
May or can you have worked?	Podeis vós ter trabalhado?
May or can they have worked?	Podem elles ou ellas ter trabalhado?

PRETERITO MAIS QUE PERFEITO

(*Pluperfect Tense*)

S. Might or could I have worked?	Podia ou poderia eu ter trabalhado?
Mightest or couldst thou have worked?	Podias ou poderias tu ter trabalhado?
Might or could he have worked?	Podia ou poderia elle ter trabalhado?
Might or could she have worked?	Podia ou poderia ella ter trabalhado?
Might or could it have worked?	Podia ou poderia elle ou ella ter trabalhado?
P. Might or could we have worked?	Podiamos ou poderiamos nós ter trabalhado?
Might or could you have worked?	Podieis ou poderieis vós ter trabalhado?
Might or could they have worked?	Podiam ou poderiam elles ou ellas ter trabalhado?

A forma interrogativa tambem pode ser empregada negativamente. Neste caso o adverbio de negação deve vir depois do sujeito e em seguida o verbo principal, se o sujeito for pronome.

Caso o sujeito seja representado por um substantivo, a negação deve vir antes.

- Exs.: a) *Does he not give you what you ask for?*
b) *Does not Mr. Fairfield come?*
-

FORMA INTERROGATIVA

Os verbos conjugam-se na forma interrogativa com o auxiliar DO. Este vem em primeiro lugar, depois o sujeito e finalmente o verbo principal no infinitivo sem o signal To.

Advirta-se que DO se emprega no presente e DID no preterito.

- Exs.: a) Do you come?
b) Does Alfred allow?
c) Did he agree?

Nos tempos compostos o sujeito vem entre o auxiliar e o verbo.

- Exs.: a) Have you seen?
b) Shall I accept?
c) Will he tell?

Nos tempos compostos de dous ou mais auxiliares colloca-se o sujeito depois do primeiro auxiliar.

- Exs.: a) Shall I have invited?
b) Have you been called?
c) Could he have managed?

EXEMPLO DE UM VERBO PRINCIPAL CONJUGADO NEGATIVA E INTERROGATIVAMENTE NO PRESENTE E PRETERITO

MODO INDICATIVO

TEMPO PRESENTE

(*Present Tense*)

S. Do I not call? (*)	Não chamo eu?
Dost thou not call?	Não chamas tu?
Does he not call?	Não chama elle?
Does she not call?	Não chama ella?
Does it not call?	Não chama elle ou ella?

(*) Na linguagem colloquial costuma-se empregar *Don't I call?* em vez de *Do I not call?*

P. Do we not call?	Não chamamos nós?
Do you not call?	Não chamaes vós?
Do they not call?	Não chamam elles ou ellas?

PRETERITO IMPERFEITO

(*Past Tense*)

S. Did I not call?	Não chamava eu?
Didst thou not call?	Não chamavas tu?
Did he not call?	Não chamava elle?
Did she not call?	Não chamava ella?
Did it not call?	Não chamava elle ou ella?
P. Did we not call?	Não chamavamos nós?
Did you not call?	Não chamaveis vós?
Did they not call?	Não chamavam elles ou ellas?

CONJUGAÇÃO DO VERBO "TO HAVE" — TER OU HAVER

Forma interrogativa e negativa ao mesmo tempo

MODO INDICATIVO

(*Indicative Mood*)

PRESENTE

(*Present Tense*)

S. Have I not?	Não tenho eu?
Hast thou not?	Não tens tu?
Has he not?	Não tem elle?
Has she not?	Não tem ella?
Has it not?	Não tem elle ou ella?
P. Have we not?	Não temos nós?
Have you not?	Não tendes vós?
Have they not?	Não temem elles ou ellas?

PRETERITO IMPERFEITO

(*Past Tense*)

S. Had I not?	Não tinha eu?
Hadst thou not?	Não tinhas tu?

Had he not?	Não tinha elle?
Had she not?	Não tinha ella?
Had it not?	Não tinha elle ou ella?
P. Had we not?	Não tínhamos nós?
Had you not?	Não tinheis vós?
Had they not?	Não tinham elles ou ellas?

PRETERITO PERFEITO

(*Perfect Tense*)

S. Have I not had?	Não tive eu ou não tenho eu tido?
Hast thou not had?	Não tiveste tu ou não tens tu tido?
Has he not had?	Não teve elle ou não tem elle tido?
Has she not had?	Não teve ella ou não tem ella tido?
Has it not had?	Não teve elle ou ella ou não tem elle ou ella tido?
P. Have we not had?	Não tivemos nós ou não temos nós tido?
Have you not had?	Não tivestes vós ou não tendes vós tido?
Have they not had?	Não tiveram elles ou ellas ou não teem elles ou ellas tido?

PRETERITO MAIS QUE PERFEITO

(*Pluperfect Tense*)

S. Had I not had?	Não tivera eu ou não tinha eu tido?
Hadst thou not had?	Não tiveras tu ou não tinhas tu tido?
Had he not had?	Não tivera elle ou não tinha elle tido?
Had she not had?	Não tivera ella ou não tinha ella tido?
Had it not had?	Não tivera elle ou ella ou não tinha elle ou ella tido?

P. Had we not had?	Não tiveramos nós ou não tínhamos nós tido?
Had you not had?	Não tivereis vós ou não tinheis vós tido?
Had they not had?	Não tiveram elles ou ellas ou não tinham elles ou ellas tido?

FUTURO ENUNCIATIVO

(*Foretelling Future*)

S. Shall I not have?	Não terei eu?
Wilt thou not have?	Não terás tu?
Will he not have?	Não terá elle?
Will she not have?	Não terá ella?
Will it not have?	Não terá elle ou ella?
P. Shall we not have?	Não teremos nós?
Will you not have?	Não tereis vós?
Will they not have?	Não terão elles ou ellas?

FUTURO PERFEITO

(*Future Perfect*)

S. Shall I not have had?	Não terei eu tido?
Wilt thou not have had?	Não terás tu tido?
Will he not have had?	Não terá elle tido?
Will she not have had?	Não terá ella tido?
Will it not have had?	Não terá elle ou ella tido?
P. Shall we not have had?	Não teremos nós tido?
Will you not have had?	Não tereis vós tido?
Will they not have had?	Não terão elles ou ellas tido?

MODO CONDICIONAL

(*Conditional Mood*)

TEMPO INDEFINIDO

(*Indefinite Tense*)

S. Should I not have?	Não teria eu?
Wouldst thou not have?	Não terias tu?
Would he not have?	Não teria elle?

Would she not have?	Não teria ella?
Would it not have?	Não teria elle ou ella?
P. Should we not have?	Não teríamos nós?
Would you not have?	Não terieis vós?
Would they not have?	Não teriam elles ou ellas?

TEMPO PERFEITO

(*Perfect Tense*)

S. Should I not have had?	Não teria eu tido?
Wouldst thou not have had?	Não terias tu tido?
Would he not have had?	Não teria elle tido?
Would she not have had?	Não teria ella tido?
Would it not have had?	Não teria elle ou ella tido?
P. Should we not have had?	Não teríamos nós tido?
Would you not have had?	Não terieis vós tido?
Would they not have had?	Não teriam elles ou ellas tido?

MODO POTENCIAL

(*Potential Mood*)

TEMPO PRESENTE

(*Present Tense*)

S. May or can I not have?	Não posso eu ter?
Mayest or canst thou not have?	Não podes tu ter?
May or can he not have?	Não pode elle ter?
May or can she not have?	Não pode ella ter?
May or can it not have?	Não pode elle ou ella ter?
P. May or can we not have?	Não podemos nós ter?
May or can you not have?	Não podeis vós ter?
May or can they not have?	Não podem elles ou ellas ter?

PRETERITO IMPERFEITO

(*Past Tense*)

S. Might or could I not have?	Não podia ou não poderia eu ter?
-------------------------------	----------------------------------

Mightest or couldst thou not have?	Não podias ou não poderias tu ter?
Might or could he not have?	Não podia ou não poderia elle ter?
Might or could she not have?	Não podia ou não poderia ella ter?
Might or could it not have?	Não podia ou não poderia elle ou ella ter?
P. Might or could we not have?	Não podíamos ou não poderíamos nós ter?
Might or could you not have?	Não podíeis ou não poderíeis vós ter?
Might or could they not have?	Não podiam ou não poderiam elles ou ellas ter?

PRETERITO PERFEITO

(*Perfect Tense*)

S. May or can I not have had?	Não posso eu ter tido?
Mayest or canst thou not have had?	Não podes tu ter tido?
May or can he not have had?	Não pode elle ter tido?
May or can she not have had?	Não pode ella ter tido?
May or can it not have had?	Não pode elle ou ella ter tido?
P. May or can we not have had?	Não podemos nós ter tido?
May or can you not have had?	Não podeis vós ter tido?
May or can they not have had?	Não podem elles ou ellas ter tido?

PRETERITO MAIS QUE PERFEITO

(*Pluperfect Tense*)

S. Might or could I not have had?	Não podia ou não poderia eu ter tido?
-----------------------------------	---------------------------------------

Mightest or couldst thou not have had?	Não podias ou não poderias tu ter tido?
Might or could he not have had?	Não podia ou não poderia elle ter tido?
Might or could she not have had?	Não podia ou não poderia ella ter tido?
Might or could it not have had?	Não podia ou não poderia elle ou ella ter tido?
P. Might or could we not have had?	Não podíamos ou não poderíamos nós ter tido?
Might or could you not have had?	Não podíeis ou não poderíeis vós ter tido?
Might or could they not have had?	Não podiam ou não poderiam elles ou ellas ter tido?

CONJUGAÇÃO DO VERBO "TO BE" — SER OU ESTAR

Forma interrogativa e negativa ao mesmo tempo

MODO INDICATIVO

(Indicative Mood)

PRESENTE

(Present Tense)

S. Am I not?	Não sou eu?
Art thou not?	Não és tu?
Is he not?	Não é elle?
Is she not?	Não é ella?
Is it not?	Não é elle ou ella?
P. Are we not?	Não somos nós?
Are you not?	Não sois vós?
Are they not?	Não são elles ou ellas?

PRETERITO IMPERFEITO

(Past Tense)

S. Was I not?	Não era eu?
Wast thou not?	Não eras tu?

Was he not?	Não era elle?
Was she not?	Não era ella?
Was it not?	Não era elle ou ella?
P. Were we not?	Não eramos nós?
Were you not?	Não ereis vós?
Were they not?	Não eram elles ou ellas?

PRETERITO PERFEITO

(*Perfect Tense*)

S. Have I not been?	Não fui eu ou não tenho eu sido?
Hast thou not been?	Não foste tu ou não tens tu sido?
Has he not been?	Não foi elle ou não tem elle sido?
Has she not been?	Não foi ella ou não tem ella sido?
Has it not been?	Não foi elle ou ella ou não tem elle ou ella sido?
P. Have we not been?	Não fomos nós ou não temos nós sido?
Have you not been?	Não fostes vós ou não tendes vós sido?
Have they not been?	Não foram elles ou ellas ou não teem elles ou ellas sido?

PRETERITO MAIS QUE PERFEITO

(*Pluperfect Tense*)

S. Had I not been?	Não fôra eu ou não tinha eu sido?
Hadst thou not been?	Não fôras tu ou não tinhas tu sido?
Had he not been?	Não fôra elle ou não tinha elle sido?
Had she not been?	Não fôra ella ou não tinha ella sido?
Had it not been?	Não fôra elle ou ella ou não tinha elle ou ella sido?

P. Had we not been?	Não forámos nós ou não tínhamos nós sido?
Had you not been?	Não foreis vós ou não tinheis vós sido?
Had they not been?	Não foram elles ou ellas ou não tinham elles ou ellas sido?

FUTURO ENUNCIATIVO

(*Foretelling Future*)

S. Shall I not be?	Não serei eu?
Wilt thou not be?	Não serás tu?
Will he not be?	Não será elle?
Will she not be?	Não será ella?
Will it not be?	Não será elle ou ella?
P. Shall we not be?	Não seremos nós
Will you not be?	Não sereis vós?
Will they not be?	Não serão elles ou ellas?

FUTURO PERFEITO

(*Future Perfect*)

S. Shall I not have been?	Não terei eu sido?
Wilt thou not have been?	Não terás tu sido?
Will he not have been?	Não terá elle sido?
Will she not have been?	Não terá ella sido?
Will it not have been?	Não terá elle ou ella sido?
P. Shall we not have been?	Não teremos nós sido?
Will you not have been?	Não tereis vós sido?
Will they not have been?	Não terão elles ou ellas sido?

MODO CONDICIONAL

(*Conditional Mood*)

TEMPO INDEFINIDO

(*Indefinite Tense*)

S. Should I not be?	Não seria eu?
Wouldst thou not be?	Não serias tu?

Would he not be?	Não seria elle?
Would she not be?	Não seria ella?
Would it not be?	Não seria elle ou ella?
P. Should we not be?	Não seríamos nós?
Would you not be?	Não seríeis vós?
Would they not be?	Não seriam elles ou ellas?

TEMPO PERFEITO

(*Perfect Tense*)

S. Should I not have been?	Não teria eu sido?
Wouldst thou not have been?	Não terias tu sido?
Would he not have been?	Não teria elle sido?
Would she not have been?	
Would it not have been?	Não teria elle ou ella sido?
P. Should we not have been?	Não teríamos nós sido?
Would you not have been?	Não teríeis vós sido?
Would they not have been?	Não teriam elles ou ellas sido?

MODOS POTENCIAL

(*Potential Mood*)

TEMPO PRESENTE

(*Present Tense*)

S. May or can I not be?	Não posso eu ser?
Mayest or canst thou not be?	Não podes tu ser?
May or can he not be?	Não pode elle ser?
May or can she not be?	Não pode ella ser?
May or can it not be?	Não pode elle ou ella ser?
P. May or can we not be?	Não podemos nós ser?
May or can you not be?	Não podeis vós ser?
May or can they not be?	Não podem elles ou ellas ser?

PRETERITO IMPERFEITO

(*Past Tense*)

- S. Might or could I not be? Não podia ou não poderia eu ser?
Mightest or couldst thou not be? Não podias ou não poderias tu ser?
Might or could he not be? Não podia ou não poderia elle ser?
Might or could she not be? Não podia ou não poderia ella ser?
Might or could it not be? Não podia ou não poderia elle ou ella ser?
- P. Might or could we not be? Não podíamos ou não poderíamos nós ser?
Might or could you not be? Não podíeis ou não poderíeis vós ser?
Might or could they not be? Não podiam ou não poderiam elles ou ellas ser?

PRETERITO PERFEITO

(*Perfect Tense*)

- S. May or can I not have been? Não posso eu ter sido?
Mayest or canst thou not have been? Não podes tu ter sido?
May or can he not have been? Não pode elle ter sido?
May or can she not have been? Não pode ella ter sido?
May or can it not have been? Não pode elle ou ella ter sido?
- P. May or can we not have been? Não podemos nós ter sido?
May or can you not have been? Não podeis vós ter sido?
May or can they not have been? Não podem elles ou ellas ter sido?

PRETERITO MAIS QUE PERFEITO

(*Pluperfect Tense*)

S. Might or could I not have been?	Não podia ou não poderia eu ter sido?
Mightest or couldst thou not have been?	Não podias ou não poderias tu ter sido?
Might or could he not have been?	Não podia ou não poderia elle ter sido?
Might or could she not have been?	Não podia ou não poderia ella ter sido?
Might or could it not have been?	Não podia ou não poderia elle ou ella ter sido?
P. Might or could we not have been?	Não podíamos ou não poderíamos nós ter sido?
Might or could you not have been?	Não podíeis ou não poderíeis vós ter sido
Might or could they not have been?	Não podiam ou não poderiam elle ou ellas ter sido?

VOZ PASSIVA

(The Passive Voice)

Os verbos transitivos conjugam-se na voz passiva, juntando-se aos diferentes tempos do verbo "To be" o particípio passado do verbo que se quer conjugar.

NOTA — Verbos intransitivos ha que formam os seus tempos compostos com o auxilio do verbo "To be", como se depreheende dos seguintes exemplos:

- a) — I *am* come.
- b) — She *is* gone.
- c) — The dog *was* run over.
- d) — The man *is* looked at.

Releva notar que nestes exemplos os verbos empregados não exprimem *passividade*.

Mason affirma que "be" não é o signal da voz passiva, mas sim, o *participio passivo* do verbo que o segue.

Come, gone, run, looked, nos exemplos acima não são *participios passivos*.

CONJUGAÇÃO DO VERBO "TO INVITE" — CONVIDAR

VOZ PASSIVA

MODO INDICATIVO

(*Indicative Mood*)

PRESENTE

(*Present Tense*)

S. I am invited	Eu sou convidado
Thou art invited	Tu és convidado
He is invited	Elle é convidado
She is invited	Ella é convidada
P. We are invited	Nós somos convidados
You are invited	Vós sois convidados
They are invited	Elles ou ellas são convidados

PRETERITO IMPERFEITO

(*Past Tense*)

S. I was invited	Eu era convidado
Thou wast invited	Tu eras convidado
He was invited	Elle era convidado
She was invited	Ella era convidada
P. We were invited	Nós eramos convidados
You were invited	Vós ereis convidados
They were invited	Elles ou ellas eram convidados

NOTA: — Este tempo, como já vimos, também faz função de Preterito Perfeito (*Perfect Tense*).

PRETERITO PERFEITO

(*Perfect Tense*)

S. I have been invited	Eu fui ou tenho sido convidado
Thou hast been invited	Tu foste ou tens sido convidado
He has been invited	Elle foi ou tem sido convidado
She has been invited	Ella foi ou tem sido convidada

P. We have been invited	Nós fomos ou temos sido convidados
You have been invited	Vós fostes ou tendes sido convidados
They have been invited	Elles ou ellas foram ou teem sido convidadas

PRETERITO MAIS QUE PERFEITO

(*Pluperfect Tense*)

S. I had been invited	Eu fôra ou tinha sido convidado
Thou hadst been invited	Tu fôras ou tinhas sido convidado
He had been invited	Elle fôra ou tinha sido convidado
She had been invited	Ella fôra ou tinha sido convidada
P. We had been invited	Nós fomos ou tínhamos sido convidados
You had been invited	Vós foreis ou tinheis sido convidados
They had been invited	Elles ou ellas foram ou tinham sido convidadas

Nos outros tempos e modos também se accrescenta o participio passado do verbo principal, como nos exemplos acima.

FORMA EMPHATICA

Conjuga-se um verbo activo na forma emphatica juntando-se ao infinitivo, sem o signal "To", o auxiliar "Do". Emprega-se "Do" para formar o presente e "Did" o preterito imperfeito do Indicativo. Esta forma é também extensiva ao Imperativo.

Quando tratámos do auxiliar "Do" vimos que empregado emphaticamente elle serve para exprimir uma forte affirmação.

NOTA: — Advirta-se que os verbos auxiliares e os principaes "To dare" (*) e "To need" não se conjugam na forma emphatica.

CONJUGAÇÃO DO VERBO "TO OBEY" — OBEDECER

FORMA EMPHATICA

(*Emphatic form*)

MODO INDICATIVO

(*Indicative Mood*)

PRESENTE

(*Present Tense*)

S. I do obey	Eu obedeco
Thou dost obey	Tu obedeces
He does obey	Elle obedece
She does obey	Ella obedece
It does obey	Elle ou ella obedece

(*) Os verbos *to dare* e *to need* apresentam certas peculiaridades.
To dare, empregado como verbo intransitivo, significa *ousar* e se conjuga interrogativa e negativamente, sem o auxiliar *do*. Na terceira pessoa do singular do Presente do Indicativo faz *dare* e não *dares*.

Ex.: He *dare* not say it.

O imperfeito (Past Tense) é *dared* em phrase affirmativa.

Ex.: He *dared* (to) fight his enemy.

Na forma interrogativa ou negativa se emprega *durst* ou *dared*.

Ex.: He *durst* (ou *dared*) not *speak*.

Comtudo é de uso corrente a expressão: He did not *dare* to speak.

To dare empregado como verbo transitivo se conjuga regularmente e tem a significação de *desafiar*.

Ex.: They *dared* their enemies to fight.

To need — precisar, necessitar, é verbo transitivo e se conjuga regularmente.

Ex.: Do you *need* anything?

Empregado como auxiliar de modo se conjuga sem *do* tanto na forma interrogativa como na negativa do Presente do Indicativo. A forma da terceira pessoa do singular é *need* e não *needs*.

Ex.: *Need* he come along? You *need* not help him.

Sómente nas phrases affirmativas é que o Infinitivo que se lhe segue é precedido de *to*.

Ex.: Mary *needs* to do her work.

Observação: — Na linguagem familiar o verbo *to need* se conjuga com o auxiliar *do*.

Ex.: You don't *need* to go there.

P. We do obey
You do obey
They do obey

Nós obedecemos
Vós obedecéis
Elles ou ellas obedecem

PRETERITO IMPERFEITO

(*Past Tense*)

S. I did obey
Thou didst obey
He did obey
She did obey
It did obey

Eu obedecia
Tu obedecias
Elle obedecia
Ella obedecia
Elle ou ella obedecia

P. We did obey
You did obey
They did obey

Nós obedecíamos
Vós obedecíeis
Elles ou ellas obedeciam

MODO IMPERATIVO

(*Imperative Mood*)

PRESENTE

(*Present Tense*)

Do obey (Thou — You — Ye)

Obedece tu
Obedecei vós

VERBOS DEFECTIVOS, UNIPESOAES

REFLEXIVOS E RECIPROCOS

VERBOS DEFECTIVOS

Verbos defectivos são os que não teem conjugação completa: faltam-lhes tempos e modos.

Em geral os verbos defectivos são auxiliares.

Taes são: *Shall, Will, May, Can., Do*, que são formas do Presente do Indicativo. As formas do Preterito são: *Should, Would, Might, Could, Did*, respectivamente.

Advirta-se que os verbos auxiliares defectivos, só teem o presente e o preterito.

São também defectivos: *Ought* e *Must*.

Estes dous ultimos se conjugam de uma só maneira, sem modo ou tempo determinado, porque enunciam ora o tempo presente, ora o preterito da acção, consoante o sentido da phrase.

Ought foi, primitivamente, preterito do verbo *To owe* — *dever*.

E' hoje empregado com a significação de *dever* no sentido moral.

Com a primitiva significação de *dever* (sentido material) citam-se exemplos de Chaucer e Shalkespeare. Deste ultimo dão as grammaticas inglezas o seguinte exemplo: "He said you *ought* him a thousand pounds" (Elle disse que vós lhe devieis mil libras).

OUGHT

S. I ought	Eu devo ou devia
Thou oughtest	Tu deves ou devias
He ought	Elle deve ou devia
She ought	Ella deve ou devia
It ought	Elle ou ella deve ou devia
P. We ought	Nós devemos ou deviamos
You ought	Vós deveis ou devieis
They ought	Elles ou ellas devem ou deviam

Este verbo exige após si a particula *TO*. Exprime *obrigação moral* e, por esta razão, só é empregado com esta significação, conforme se depreheende dos exemplos seguintes:

- a) The old *ought* to be respected.
- b) People *ought* to obey the laws.

Must — como o seu precedente, deriva-se de um verbo activo "motan" (A. S.). E', na origem, o preterito imperfeito (past tense) desse verbo, que, no Anglo-Saxonio fazia "móste", forma hoje obsoleta.

Hodiernamente se emprega no presente, em varias acceções, a saber: 1) para exprimir *necessidade*; 2) para exprimir *obrigação*; 3) para exprimir *convicção*.

- Exs.: a) You *must do* as you are told.
b) One *must go* through his work every day.
c) He *must have concluded* the work by this time.

MUST

S. I must	Eu preciso ou precisava
Thou must	Tu precisas ou precisavas
He must	Elle precisa ou precisava
She must	Ella precisa ou precisava
It must	Elle ou ella precisa ou precisava
P. We must	Nós precisamos ou precisavamos
You must	Vós precisaes ou precisaveis
They must	Elles ou ellas precisam ou precisavam

Tambem são defectivos os verbos *Quoth* — dizer, *Wit* — saber, que se empregam no *presente* e *preterito*.

Quoth — dizer é, ordinariamente, empregado antes do sujeito, conservando a mesma forma em ambos os tempos. E' de raro emprego e só se usa na 1.^a e na 3.^a pessoa do singular do *presente* e *preterito* do Modo Indicativo.

- Exs.: a) *Quoth I* — Eu digo ou disse.
b) *Quoth he* — Elle diz ou disse.

Wit — saber, é raramente empregado, a não ser em documentos legaes, no sentido de "a saber" (namely); "isto é" (that is to say), conforme os seguintes exemplos:

- a) There were two present, *to wit*, Mr. White and Mr. Black.
b) He bequeathed his son all his properties, *to wit*, a house, a farm and 500 head of cattle.

As formas *Wot* e *Wist* encontram-se em escriptores antigos e são remanescentes do Indicativo do verbo *To wit*. Emprega-se *Wot* no presente e *Wist* no perterito.

Exs.: a) I *wot* well where he is. — Shakespeare.

b) They *wist* not what to do.

Recapitulando, damos, a seguir, uma lista dos verbos defectivos de que tratámos, inclusive outros de raro emprego.

VERBOS DEFECTIVOS

(Defective Verbs)

PRESENT	PAST	PAST PARTICIPLE
Shall	Should	_____
Will	Would	_____
May	Might	_____
Can	Could	_____
Do	Did	_____
Ought	Ought	_____
Must	Must	_____
Wit-Wot	Wist	_____
Forego	_____	Foregone
Beware	_____	_____
Worth	_____	_____
_____	_____	Wont
_____	_____	Yclept
_____	_____	Hight

NOTA: — Forego	— passar, preceder
Beware	— acautelar-se
Worth	— seja para (be to)
Wont	— acostumado
Hight	— chamado
Yclept	— chamado (de “clepe”)

VERBOS REFLEXIVOS

(*Reflective Verbs*)

Verbos reflexivos são aquelles cuja acção recae sobre o agente.

Não ha, em inglez, verbos propriamente reflexivos, isto é, verbos que sempre exijam *pronome reflexivo*. Todavia podem ser empregados com *pronome reflexivo* se assim o sentido o exigir. Dahi o dizer-se que um verbo só é *reflexivo* quando toma um pronome desta natureza.

Exs.: a) He wounded the man with his gun.

He wounded *himself* with his own gun.

b) I cut my hand with my knife.

I cut *myself* with my own knife.

c) The man paints well.

He paints *himself* black.

Na linguagem commum, quando dous ou mais verbos desta natureza são empregados em uma mesma phrase, costuma-se omitir o *pronome reflexivo*.

Ex.: — At day-break he *rose, dressed* (himself), *washed* (himself) and then started.

Releva notar que só os verbos “transitivos”, quando empregados na forma reflexa, exigem *pronome reflexivo*, conforme os exemplos acima.

Si o verbo reflexivo em portuguez fôr “intransitivo”, então, de ordinario, não exige *pronome reflexivo* em inglez. Os desta natureza são mui propriamente chamados *verbos de significação reflexa*.

Exs.: a) The boy *complained* of his companion.

b) He *repented* having done so.

c) He *forgot* to do his work.

d) Mary *hastened* to see her friends.

e) The school-boys *rise* very early.

Damos, a seguir, outros *verbos de significação reflexa*.

To abstain	— abster-se
To boast	— jactar-se
To dare	— atrever-se
To delight	— deleitar-se
To fret	— impacientar-se
To hasten	— apressar-se
To kneel	— ajoelhar-se
To laugh	— rir-se
To marry	— casar-se
To mend	— corrigir-se
To mistake	— enganar-se
To rejoice	— regosijar-se
To remember	— lembrar-se
To retire	— retirar-se
To rise	— levantar-se
To sit	— sentar-se
To surrender	— render-se
To withdraw	— retirar-se
To wonder	— admirar-se

CONJUGAÇÃO DE UM VERBO REFLEXIVO

"TO PRAISE ONE'S SELF" — ELOGIAR-SE

MODO INDICATIVO

(*Indicative Mood*)

TEMPO PRESENTE

(*Present Tense*)

S. I praise myself	Eu me elogio
Thou praisest thyself	Tu te elogias
He praises himself	Elle se elogia
She praises herself	Ella se elogia
P. We praise ourselves	Nós nos elogiamos
You praise yourselves	Vós vos elogiaes
They praise themselves	Elles ou ellas se elogiam

PRETERITO IMPERFEITO

(*Past Tense*)

S. I praised myself	Eu me elogiava
Thou praisedst thyself	Tu te elogiavas
He praised himself	Elle se elogiava
She praised herself	Ella se elogiava
P. We praised ourselves	Nós nos elogiavamos
You praised yourselves	Vós vos elogiaveis
They praised themselves	Elles ou ellas se elogiavam

PRETERITO PERFEITO

(*Perfect Tense*)

S. I have praised myself	Eu me elogiei
Thou hast praised thyself	Tu te elogiaste
He has praised himself	Elle se elogiou
She has praised herself	Ella se elogiou
P. We have praised ourselves	Nós nos elogiámos
You have praised yourselves	Vós vos elogiastes
They have praised themselves	Elles ou ellas se elogiaram

PRETERITO MAIS QUE PERFEITO

(*Pluperfect Tense*)

S. I had praised myself	Eu me elogiara
Thou hadst praised thyself	Tu te elogiaras
He had praised himself	Elle se elogiara
She had praised herself	Ella se elogiara
P. We had praised ourselves	Nós nos elogiaríamos
You had praised yourselves	Vós vos elogiareis
They had praised themselves	Elles ou ellas se elogiaram

Os outros tempos compostos também se conjugam do mesmo modo: *I shall praise myself; I should have praised myself, etc.*

VERBOS RECIPROCOS

(*Reciprocal Verbs*)

Verbo reciproco é o que exprime uma acção feita por dois ou mais agentes, reciprocamente.

Como nos verbos reflexivos, não ha em inglez verbos propriamente reciprocos, sendo assim chamados em virtude do pronome reciproco usado como objecto.

Para os verbos desta natureza usam-se os pronomes "*each other*" e "*one another*", correspondentes ao pronome *SE* reciproco, em portuguez.

Advirta-se que o emprego destes pronomes não se faz indifferentemente: Usa-se de *each other* quando a acção se passa entre dois individuos, e de *one another* quando ella é extensiva a tres ou mais.

Exs.: a) Hector and James esteemed *each other*.

b) They hated *one another*.

NOTA: Si bem que estas sentenças estejam em relação reciproca, todavia cumpre notar que são formas abreviadas de uso determinado.

Assim, na primeira sentença, dir-se-ia:

"Hector and James esteemed *each* (esteemed) *another*".

Na segunda:

"They hated *one* (hated) *another*".

CONJUGAÇÃO DE UM VERBO RECIPROCO

"TO HATE EACH OTHER" OU "ONE ANOTHER"
(ODIAR-SE UNS AOS OUTROS)

MODO INDICATIVO

(*Indicative Mood*)

TEMPO PRESENTE

(*Present Tense*)

P. We hate each other ou Nós nos odiamos uns aos outros
one another

You hate each other ou Vós vos odiaes uns aos outros
one another
They hate each other ou Elles se odeiam uns aos outros
one another

PRETERITO IMPERFEITO

(*Past Tense*)

P. We hated each other ou Nós nos odiávamos uns aos ou-
one another tros
You hated each other ou Vós vos odiáveis uns aos ou-
one another tros
They hated each other ou Elles se odiavam uns aos outros
one another

PRETERITO PERFEITO

(*Perfect Tense*)

P. We have hated each other Nós nos odiámos uns aos ou-
ou one another tros
You have hated each other Vós vos odiastes uns aos outros
ou one another
They have hated each Elles se odiaram uns aos ou-
other ou one another tros

PRETERITO MAIS QUE PERFEITO

(*Pluperfect Tense*)

P. We had hated each other Nós nos odiáramos uns aos ou-
ou one another tros
You had hated each other Vós vos odiareis uns aos ou-
ou one another tros
They had hated each other Elles se odiaram uns aos ou-
ou one another tros

Os outros tempos conjugam-se da mesma maneira, ac-
crescentando-se os pronomes reciprocos.

VERBOS UNIPESOAES

(Unipersonal Verbs)

Verbos unipessoaes são aquelles que se conjugam somente na terceira pessoa do singular.

Ordinariamente são precedidos do pronome *IT* e conjugam-se em todos os tempos e modos.

Estes verbos são de duas especies:

I — Os que significam phenomenos da natureza.

Exs.: *It thunders, It rains, It lightens.*

II — As formas *methinks* e *methought*.

Methinks compõe-se do objecto indirecto *me* (a mim) e de *thinks* que significa *parece*.

(*) Ex.: a) *Methinks that he sings*, — parece-me que elle canta.

Tambem se pode applicar com a mesma significação: *It seems to me that he sings.*

O Futuro e o Condicional dos verbos unipessoaes conjugam-se com *Will* e *Would* e o Potencial com *May* e *Might*.

Exs.: a) *It will rain to-morrow.*

b) *It may drizzle this afternoon.*

Os principaes verbos unipessoaes são:

To rain, chover; *To freeze*, gelar; *To drizzle*, choviscar;
To thunder, trovejar; *To lighten*, relampejar; *To hail*, saraivar;
To thaw, degelar; *To snow*, nevar.

(*) Este verbo deriva-se de *thincan* (Anglo-Saxonio) que significa *parecer*. Não se deve confundil-o com *To Think* — Pensar, de *thencan* (Anglo-Saxonio).

CONJUGAÇÃO DE UM VERBO UNIPESSOAL, AFFIRMATIVA,
NEGATIVA E INTERROGATIVAMENTE.
TO DRIZZLE — CHOVISCAR

MODO INDICATIVO

(*Indicative Mood*)

TEMPO PRESENTE

(*Present Tense*)

It drizzles	Chovisca
It is drizzling	Está choviscando
It does not drizzle	Não chovisca
It is not drizzling	Não está choviscando
Does it drizzle?	Chovisca?
Is it drizzling?	Está choviscando?

PRETERITO IMPERFEITO

(*Past Tense*)

It drizzled	Choviscava
It was drizzling	Estava choviscando
It did not drizzle	Não choviscava
It was not drizzling	Não estava choviscando
Did it drizzle?	Choviscava?
Was it drizzling?	Estava choviscando?

PRETERITO PERFEITO

(*Perfect Tense*)

It has drizzled	Choviscou
It has been drizzling	Esteve choviscando
It has not drizzled	Não choviscou
It has not been drizzling	Não esteve choviscando
Has it drizzled?	Choviscou?
Has it been drizzling?	Esteve choviscando?

PRETERITO MAIS QUE PERFEITO

(Pluperfect Tense)

It had drizzled	Choviscara
It had been drizzling	Estivera choviscando
It had not drizzled	Não choviscara
It had not been drizzling	Não estivera choviscando
Had it drizzled?	Choviscara?
Had it been drizzling?	Estivera choviscando?

FUTURO

(Future Tense)

It will drizzle	Choviscará
It will be drizzling	Estará choviscando
It will not drizzle	Não choviscará
It will not be drizzling	Não estará choviscando
Will it drizzle?	Choviscará?
Will it be drizzling?	Estará choviscando?

FUTURO PERFEITO

(Future Perfect)

It will have drizzled	Terá choviscado
It will have been drizzling	Terá estado choviscando
It will not have drizzled	Não terá choviscado
It will not have been drizzling	Não terá estado choviscando
Will it have drizzled?	Terá choviscado?
Will it have been drizzling?	Terá estado choviscando?

MODO CONDICIONAL

(Conditional Mood)

TEMPO INDEFINIDO

(Indefinite Tense)

It would drizzle	Choviscaria
It would be drizzling	Estaria choviscando

It would not drizzle	Não choviscaria
It would not be drizzling	Não estaria choviscando
Would it drizzle?	Choviscaria?
Would it be drizzling?	Estaria choviscando?

TEMPO PERFEITO

(Perfect Tense)

It would have drizzled	Teria choviscado
It would have been drizzling	Teria estado choviscando
It would not have drizzled	Não teria choviscado
It would not have been drizzling	Não teria estado choviscando
Would it have drizzled?	Teria choviscado?
Would it have been drizzling?	Teria estado choviscando?

MODO POTENCIAL

(Potential Mood)

PRESENTE

(Present Tense)

It may drizzle	Pode choviscar
It may be drizzling	Pode estar choviscando
It may not drizzle	Pode não choviscar
It may not be drizzling	Pode não estar choviscando
May it drizzle?	Pode choviscar?
May it be drizzling?	Pode estar choviscando?

PRETERITO IMPERFEITO

(Past Tense)

It might drizzle	Podia choviscar
It might be drizzling	Podia estar choviscando
It might not drizzle	Não podia choviscar
It might not be drizzling	Não podia estar choviscando
Might it drizzle?	Podia choviscar?
Might it be drizzling?	Podia estar choviscando?

PRETERITO PERFEITO

(Perfect Tense)

It may have drizzled	Pode ter choviscado
It may have been drizzling	Pode ter estado choviscando
It may not have drizzled	Pode não ter choviscado
It may not have been drizzling	Pode não ter estado choviscando
May it have drizzled?	Pode ter choviscado?
May it have been drizzling?	Pode ter estado choviscando?

PRETERITO MAIS QUE PERFEITO

(Pluperfect Tense)

It might have drizzled	Podia ter choviscado
It might have been drizzling	Podia ter estado choviscando
It might not have drizzled	Podia não ter choviscado
It might not have been drizzling	Podia não ter estado choviscando
Might it have drizzled?	Podia ter choviscado?
Might it have been drizzling?	Podia ter estado choviscando?

MODO SUBJUNCTIVO

(Subjunctive Mood)

TEMPO PRESENTE

(Present Tense)

If it drizzle	Si choviscar
If it be drizzling	Si estiver choviscando
If it does not drizzle	Si não choviscar
If it be not drizzling	Si não estiver choviscando

PRETERITO IMPERFEITO

(Past Tense)

If it drizzled	Si choviscasse
If it were drizzling	Si estivesse choviscando
If it did not drizzle	Si não choviscasse
If it were not drizzling	Si não estivesse choviscando

INFINITIVOS

(Infinitives)

(Present)

PRESENTE

To drizzle
Choviscar
Not to drizzle
Não choviscar
Not to be drizzling
Não estar choviscando

PERFEITO

(Perfect)

To have drizzled
Ter choviscado
Not to have drizzled
Não ter choviscado
Not to have been drizzling
Não ter estado choviscando

GERUNDIOS

(Gerunds)

Drizzling — having drizzled
Choviscando — Tendo choviscado
Not drizzling — Not having drizzled
Não choviscando — Não tendo choviscado
Not being drizzling — Not having been drizzling
Não estando choviscando — Não tendo estado choviscando

PARTICÍPIOS

(Participles)

PRESENTE (Present)	{	Drizzling	Choviscando
		Not drizzlinz	Não choviscando
		Being drizzling	Estando choviscando
PASSADO (Past)	{	Drizzled	Choviscado
		Not drizzled	Não choviscado
		Been drizzling	Estado choviscado
COMPOSTO (Perfect)	{	Having drizzled	Tendo choviscado
		Not having drizzled	Não tendo choviscado
		Having been drizzling ...	Tendo estado choviscando

THERE TO BE

O verbo *To be* precedido da palavra *There* é usado em inglês para traduzir o verbo impessoal *Haver*, em português.

Este verbo pode ser conjugado em todos os tempos, na terceira pessoa tanto do singular como do plural.

Advirta-se que é necessário empregar a terceira pessoa do singular precedida de *There* para designar o sujeito desse número, e, a terceira pessoa do plural, sendo o sujeito do plural.

Exs.:

There is a book
There are books
There was a pen
There were pens
There has been a tendency
There have been tendencies
There had been a work
There had been works
There will be a horse
There will be horses
There will have been a person
There will have been persons
There would be an opinion
There would be opinions
There would have been a flower
There would have been flowers
There may be a meeting
There may be meetings
There might be a revenue
There might be revenues
There may have been a proposition
There may have been propositions
There might have been an offer
There might have been offers

CONJUGAÇÃO DO VERBO "THERE TO BE" — HAVER
NAS FORMAS AFFIRMATIVA, NEGATIVA E
INTERROGATIVA

MODO INDICATIVO

(*Indicative Mood*)

TEMPO PRESENTE

(*Present Tense*)

S. There is	Ha
There is not	Não ha
Is there?	Ha? ⁶
Is there not?	Não ha?
P. There are	Ha
There are not	Não ha
Are there any?	Ha?
Are there not?	Não ha?

PRETERITO IMPERFEITO

(*Past Tense*)

S. There was	Havia
There was not	Não havia
Was there?	Havia?
Was there not?	Não havia?
P. There were	Havia
There were not	Não havia
Were there any?	Havia?
Were there not?	Não havia?

PRETERITO PERFEITO

(*Perfect Tense*)

S. There has been	Houve ou tem havido
There has not been	Não houve ou não tem havido
Has there been?	Houve ou tem havido?
Has there not been?	Não houve ou não tem havido?

P. There have been	Houve ou tem havido
There have not been	Não houve ou não tem havido
Have there been any?	Houve ou tem havido?
Have there not been?	Não houve ou não tem havido?

PRETERITO MAIS QUE PERFEITO

(*Pluperfect Tense*)

S. There had been	Tinha havido
There had not been	Não tinha havido
Had there been?	Tinha havido?
Had there not been?	Não tinha havido?
P. There had been	Tinha havido
There had not been	Não tinha havido
Had there been any?	Tinha havido?
Had there not been?	Não tinha havido?

FUTURO

(*Future Tense*)

S. There will be	Haverá
There will not be	Não haverá
Will there be?	Haverá?
Will there not be?	Não haverá?
P. There will be	Haverá
There will not be	Não haverá
Will there be any?	Haverá?
Will there not be?	Não haverá?

FUTURO PERFEITO

(*Future Perfect*)

S. There will have been	Terá havido
There will not have been	Não terá havido
Will there have been?	Terá havido?
Will there have not been?	Não terá havido?
P. There will have been	Terá havido
There will not have been	Não terá havido
Will there have been any?	Terá havido?
Will there not have been?	Não terá havido?

MODO CONDICIONAL
(*Conditional Mood*)

TEMPO INDEFINIDO
(*Indefinite Tense*)

S. There would be	Haveria
There would not be	Não haveria
Would there be?	Haveria?
Would there not be?	Não haveria?
P. There would be	Haveria
There would not be	Não haveria
Would there be any?	Haveria?
Would there not be?	Não haveria?

TEMPO PERFEITO
(*Perfect Tense*)

S. There would have been	Teria havido
There would not have been	Não teria havido
Would there have been?	Teria havido?
Would there not have been?	Não teria havido?
P. There would have been	Teria havido
There would not have been	Não teria havido
Would there have been any?	Teria havido?
Would there not have been?	Não teria havido?

MODO POTENCIAL
(*Potential Mood*)

TEMPO PRESENTE
(*Present Tense*)

S. There may be	Pode haver
There may not be	Não pode haver

May there be?	Pode haver?
May there not be?	Não pode haver?
P. There may be	Pode haver
There may not be	Não pode haver
May there be any?	Pode haver?
May there not be?	Não pode haver?

PRETERITO IMPERFEITO

(Past Tense)

S. There might be	Podia haver
There might not be	Não podia haver
Might there be?	Podia haver
Might there not be?	Não podia haver?
P. There might be	Podia haver
There might not be	Não podia haver
Might there be any?	Podia haver?
Might there not be?	Não podia haver?

PRETERITO PERFEITO

(Perfect Tense)

S. There may have been	Pode ter havido
There may not have been	Não pode ter havido
May there have been?	Pode ter havido?
May there not have been?	Não pode ter havido?
P. There may have been	Pode ter havido
There may not have been	Não pode ter havido
May there have been any?	Pode ter havido?
May there not have been?	Não pode ter havido?

PRETERITO MAIS QUE PERFEITO

(Pluperfect Tense)

S. There might have been	Podia ter havido
There might not have been	Não podia ter havido
Might there have been?	Podia ter havido?
Might there not have been?	Não podia ter havido?

P. There might have been	Podia ter havido
There might not have been	Não podia ter havido
Might there have been?	Podia ter havido?
Might there not have been?	Não podia ter havido?

MODO SUBJUNCTIVO

(*Subjunctive Mood*)

TEMPO PRESENTE

(*Present Tense*)

S. If there be	Si houver
If there be not	Si não houver
P. If there be	Si houver
If there be not	Si não houver

IMPERFEITO

(*Past Tense*)

S. If there were	Si houvesse
If there were not	Si não houvesse
P. If there were	Si houvesse
If there were not	Si não houvesse

INFINITIVOS

(*Infinitives*)

PRESENTE	PERFEITO	GERUNDIOS
(<i>Present</i>)	(<i>Perfect</i>)	(<i>Gerunds</i>)
There to be	There to have been	There being
Haver	Ter havido	Havendo
		There having been
		Tendo havido

PARTICIPIOS

(Participles)

PRESENTE (Present)	PASSADO (Past)	COMPOSTO (Perfect)
There being Havendo	There been Havido	There having been Tendo havido

CONJUGAÇÃO

(Conjugation)

(*) Ha duas classes de verbos em inglez:

- | | |
|-------------------|----------------|
| 1 — Verbos fortes | (Strong verbs) |
| 2 — Verbos fracos | (Weak verbs) |

Verbos fortes são os que formam o preterito imperfeito (past tense) mudando a vogal medial (inside vowel) do presente do Modo Indicativo.

Exs.:

- | | |
|----------|-------|
| a) abide | abode |
| b) break | broke |

Antigamente todos os verbos fortes juntavam ao participio passado os suffixos EN, N ou NE. Com o tempo, entretanto, muitos delles perderam essas desinencias.

Dahi classificarem-se os verbos fortes em tres grupos:

- I — Os que conservam os suffixos EN, N, NE.
- II — Aquelles que perderam esses suffixos.
- III — Os que teem um preterito imperfeito ou um participio passado fraco. Estes tambem são chamados *mixtos*.

Os verbos fortes são todos monosyllabos, excepto aquelles que tomam prefixos.

(*) Grammaticos ha, como William Lennie, que consideram irregulares os verbos fortes e regulares os verbos fracos. A esta classificação oppõe-se Nesfield por achá-la confusa. Podemos ainda citar Mason que não a adopta.

Verbos fracos são os que formam o preterito imperfeito (past tense) pelo accrescimo de ED, D ou T, podendo ou não mudar a vogal do presente do Modo Indicativo.

Exs.:

- | | |
|-----------------|----------------|
| a) <i>tell</i> | <i>told</i> |
| b) <i>think</i> | <i>thought</i> |

Os verbos fracos podem ser de duas especies:

I — Verbos fracos regulares.

II — Verbos fracos irregulares.

Note-se que os verbos fracos regulares sempre tomam ED no preterito imperfeito, não estando sujeitos a qualquer outra alteração.

Exs.:

Fraco Regular	—	<i>ask</i>	<i>asked</i>
Fraco Irregular	—	<i>bend</i>	<i>bent</i>

OBSERVAÇÃO: Todos os verbos novos, bem como os que foram importados de outras linguas, pertencem á conjugação fraca. São verbos *fracos regulares*.

VERBOS FORTES

(Strong Verbs)

Primeiro Grupo

PRESENT	PAST	PAST PARTICIPLE
✓ To <u>arise</u> — levantar	arose	arisen
To <u>bear</u> — supportar, carregar	bore	borne
To <u>bear</u> — dar á luz, produzir	bore	born
✓ To <u>beget</u> — produzir	begot	begotten
✓ To <u>bid</u> — ordenar	bade, bid	bidden, bid
To <u>bind</u> — atar	bound	bound, <i>bounden</i>
✓ To <u>bite</u> — morder	bit	bitten, bit
✓ To <u>blow</u> — soprar	blew	blown
✓ To <u>break</u> — quebrar	broke — brake	broken — broke
To <u>chide</u> — reprehender	chid, chode	chidden, chid
✓ To <u>choose</u> — escolher	chose	chosen
✓ To <u>draw</u> — puxar, desenhbar	drew	drawn
✓ To <u>drink</u> — beber	drank, drunk	drunk, <i>drunken</i>
✓ To <u>drive</u> — conduzir, guiar	drove, drave	driven
✓ To <u>eat</u> — comer	ate, eat	eaten
✓ To <u>fall</u> — cair	fell	fallen
✓ To <u>fly</u> — voar	flew	flown
To <u>forbear</u> — reprimir-se, deter-se	forbore	forborne
✓ To <u>forget</u> — esquecer	forgot	forgotten
To <u>forsake</u> — abandonar	forsook	forsaken
(*) To <u>freeze</u> — congelar	froze	frozen
✓ To <u>get</u> — obter, ganhar	got	got, <i>gotten</i>
✓ To <u>give</u> — dar	gave	given
✓ To <u>go</u> — ir	went	gone
✓ To <u>grow</u> — crescer, tornar-se	grew	grown
(**) To <u>heave</u> — levantar, erguer	hove — ED	hoven — ED
✓ To <u>hide</u> — esconder	hid	hidden, hid

(*) Verbo impessoal.

(**) Como verbo regular significa fretar ou carregar navio.

PRESENT	PAST	PAST PARTICIPLE
To know — saber, conhecer	knew	known
To lie — jazer, deitar-se	lay	lain
To ride — andar a cavallo, de carro	rode	ridden
To rise — levantar-se	rose	risen
To see — ver	saw	seen
To shake — sacudir, abalar	shook	shaken
To <u>shrink</u> — encolher	shrank, shrunk	shrunk, <i>shrunk</i>
To <u>shrive</u> — confessar	shrove — ed	shriven-ed
To <u>sink</u> — afundar-se	sank, sunk	sunk, <i>sunken</i>
To <u>slay</u> — matar	slew	slain
To <u>slide</u> — escorregar	slid	slid, slidden
To <u>smite</u> — ferir	smote	smitten, smit
To <u>speak</u> — falar	spoke, spake	spoken
To steal — furtar, introduzir-se	stole	stolen
To <u>stride</u> — andar a passos largos	strode	stridden
To strike — bater	struck	struck, <i>stricken</i>
To <u>strive</u> — esforçar-se	strove	striven
To swear — jurar	swore, sware	sworn
To take — tomar	took	taken
To <u>tear</u> — rasgar	tore, tare	torn
To <u>throw</u> — lançar, arremessar	threw	thrown
To <u>tread</u> — pisar	trod	trodden, trod
To <u>wear</u> — usar, vestir, consumir	wore	worn
To <u>weave</u> — tecer	wove	woven
To write — escrever	wrote	written

OBSERVAÇÃO: — Os verbos seguintes regem-se pelos primitivos de que se formam: Befall — Bespeak, outspcak, overspeak, Betake, Overtake, Undertake, Forego, Overgo, Forbid, Forgive, Misgive, Foreknow, Foresee, Oversee, Outdrink, Outfly, Overfly, Outride, Override, Outrise, Uprise, Outstride, Outswear, Outthrow, Overthrow, Outwear, Outwrite, Underwrite, Overbear, Overdraw, Withdraw, Overdrink, Overeat, Overget, Overgrow, Unbind — Undergo.

Segundo Grupo

PRESENT	PAST	PAST PARTICIPLE
To abide — habitar	abode	abode
To awake — acordar	awoke	awoke, awaked
To become — tornar-se	became	become
To begin — começar	began	begun
To <u>behold</u> — ver, observar	beheld	beheld
To <u>cling</u> — agarrar-se	clung	clung
To come — vir	came	come
To dig — cavar	dug	dug
To fight — brigar	fought	fought
To find — achar	found	found
To <u>fling</u> — arremessar	flung	flung
To <u>grind</u> — moer	ground	ground
To <u>hold</u> — segurar, sustentar	held	held
To ring — tocar campainha, sino	rang rung	rung
To run — correr	ran	run
To <u>shine</u> — brilhar	shone	shone
To sing — cantar	sang, sung	sung
To sit — sentar	sat	sat
To <u>sling</u> — atirar, arremessar	slung	slung
To <u>slink</u> — retirar-se, subtrahir-se.	slunk	slunk
To <u>spin</u> — fiar	spun, span	spun
To <u>spring</u> — saltar	sprang, sprung	sprung
To stand — estar de pé	stood	stood
To stick — pregar, adherir	stuck	stuck
To <u>sting</u> — picar	stung	stung
To <u>stink</u> — cheirar mal	stank, stunk	stunk
To <u>string</u> — enfiar, encordoar	strung	strung
To swim — nadar	swam, swum	swum
To swing — balançar-se	swung	swung
To win — ganhar	won	won
To <u>wind</u> — girar, serpear	wound	wound
To <u>wring</u> — torcer	wrung	wrung

OBSERVAÇÃO: — Os seguintes verbos regem-se pelos seus primitivos: Overcome, Misbecome, Behold, Uphold, Withhold,

Understand, Misunderstand, Outstand, Overstand, Withstand,
Outrun, Overrun, Outshine — Outsit.

Terceiro Grupo

PRESENT	PAST	PAST PARTICIPLE
To beat — bater	beat	beaten
(1) To cleave — rachar	clave, cleft	<i>cloven</i> , cleft
To climb — trepar	clomb, climbed	climbed
To crow — cantar de gallo	crew, crowed	crowed
✓ To do — fazer	did	done
✓ To grave — gravar	graved	<i>graven</i> , graved
(*) To hang — pendurar	hung, hanged	hung, hanged
To hew — cortar	hewed	<i>hewn</i> , hewed
To lade — carregar	laded	laden
(**) To melt — derreter	melted	<i>molten</i> , melted
To mow — ceifar	mowed	mown
To prove — provar	proved	proven, proved
To rive — rachar, fender	rived	riven
(**) To rot — apodrecer	rotted	<i>rotten</i> , rotted
✓ To saw — serrar	sawed	sawn
✓ To seethe — ferver	sod, seethed	<i>sodden</i> , seethed
✓ To sew — coser	sewed	<i>sewn</i> , sewed
✓ To shape — moldar	shaped	shapen, shaped
✓ To shave — barbear, rapar,	shaved	<i>shaven</i> , shaved
✓ To shear — tosquiar	shore, sheared	<i>shorn</i> , sheared
To show — mostrar	showed	shown
To sow — semear	sowed	sown, sowed
To stave — despedaçar	stove, staved	stove, staved
To strew } strow } juncar, espalhar	strewn, strowed	strewn, strown
To swell — inchar	swelled	swollen, swelled
To thrive — progredir	throve, thrived	thriven, thrived
✓ To wash — lavar	washed	<i>washen</i> , washed
To writhe — torcer	writhed	writhen, writhed

OBSERVAÇÃO: — Os seguintes verbos regem-se pelos

(1) Empregam-se também *cleave*, *cleaved*, *cleaved* — adherir.

(*) Como verbo regular significa enforcar.

(**) Verbos impessoaes.

seus primitivos: Overdo, Outdo, Undo, Overhang, Overlade, Forehew.

As formas seguintes, hoje em dia, são empregadas como adjectivos verbaes:

Bounden	(de Bind)	—	A <i>bounden</i> treaty.
Drunken	(de Drink)	—	A <i>drunken</i> fellow.
Gotten	(de Get)	—	Awell — <i>gotten</i> reward.
Shrunken	(de Shrink)	—	A <i>shrunken</i> cloth.
Sunken	(de Sink)	—	A <i>sunken</i> ship.
Stricken	(de Strike)	—	A <i>stricken</i> hour.
Cloven	(de Cleave)	—	A cloven — hoofed animal.
Graven	(de Grave)	—	A <i>graven</i> inscription.
Hewn	(de Hew)	—	A <i>hewn</i> tree.
Molten	(de Melt)	—	<i>Molten</i> gold.
Rotten	(de Rot)	—	A <i>rotten</i> trunk
Sewn	(de Sew)	—	A <i>sewn</i> piece of cloth.
Shaven	(de Shave)	—	A <i>shaven</i> face.
Washen	(de Wash)	—	<i>Washen</i> hands.
Sodden	(de Seethe)	—	A <i>sodden</i> meat.
Shorn	(de Shear)	—	A <i>shorn</i> lamb.

VERBOS FRACOS

Além da grande classe dos verbos chamados *regulares*, cujo preterito imperfeito e participio passado se formam com o accrescimo de ED, ha ainda os seguintes que chamaremos de verbos *fracos irregulares* (irregular weak verbs):

a) — Verbos que formam o preterito imperfeito e o participio passado em "t" abreviando a vogal do radical se esta for longa.

PRESENT	PAST	PAST PARTICIPLE
To burn — queimar	burnt — ED (*)	burnt — ED
To creep — arrastar-se	crept	crept
To deal — negociar	dealt	dealt
To dream — sonhar	dreamt — ED	dreamt — ED
To dwell — habitar	dwelt-ed	dwelt-ed
To feel — sentir	felt	felt

(*) O signal "ed" collocado ao lado do verbo indica que o mesmo póde ser conjugado regularmente. O signal "ED" indica que a fórmula regular deve ser preferida.

PRESENT	PAST	PAST PARTICIPLE
To keep — guardar, conservar	kept	kept
To kneel — ajoelhar-se	knelt	knelt
To lean — encostar-se	leant-ED	leant-ED
To mean — significar		
querer dizer	meant	meant
To sleep — dormir	slept	slept
To sweep — varrer	swept	swept
To smell — cheirar	smelt-ED	smelt-ED
To spell — soletrar	spelt-ed	spelt-ed
To spill — entornar	spilt-ED	spilt-ED
To spoil — estragar	spoilt-ED	spoilt-ED
To weep — chorar	wept	wept

b) — Os que apresentam formas peculiares.

PRESENT	PAST	PAST PARTICIPLE
To bereave — privar	bereft	bereft
To clothe — vestir	clothed, clad	clad
To flee — fugir	fled	fied
To have — ter	had	had
To hear — ouvir	heard	heard
To leave — deixar	left	left
To lose — perder	lost	lost
To lay — collocar	laid	laid
To make — fazer	made	made
To pay — pagar	paid	paid
To reave — arrebatat	reft	reft
To say — dizer	said	said
To stay — ficar	staid-ED	staid-ED
To shoe — calçar, ferrar	shod	shod

c) — Os que, á maneira dos verbos fortes, mudam a vogal do radical, formando, entretanto, o preterito imperfeito em "d" ou "t".

PRESENT	PAST	PAST PARTICIPLE
To beseech — supplicar	besought	besought
To bring — trazer	brought	brought

PRESENT	PAST	PAST PARTICIPLE
To buy — comprar	bought	bought
To catch — apanhar	caught	caught
(*) To dare — ousar	durst-ED	dared
To owe — dever	ought-ED	ought-ED
To seek — procurar	sought	sought
To sell — vender	sold	sold
To teach — ensinar	taught	taught
To tell — dizer	told	told
To think — pensar	thought	thought
To work — trabalhar	wrought-ed	wrought-ed

OBSERVAÇÃO: — Os verbos Shall, Will, May e Can pertencem a esta classe.

d) — Aquelles cujos radicaes terminam em “d” ou “t”, rejeitam o suffixo do preterito imperfeito para evitar a repetição da consoante.

PRESENT	PAST	PAST PARTICIPLE
To burst — rebentar	burst	burst
To bet — apostar	bet	bet
To cast — lançar	cast	cast
To cost — custar	cost	cost
To cut — cortar	cut	cut
To hit — bater, acertar	hit	hit
To hurt — ferir	hurt	hurt
To knit — tecer (meia)	knit-ed	knit-ed
To let — deixar, permittir, alugar	let	let
To put — pôr	put	put
To quit — deixar	quit	quit
To rid — livrar-se	rid	rid
To set — pôr, collocar	set	set
To shed — derramar	shed	shed
To shred — retalhar	shred	shred
To shut — fechar	shut	shut
To slit — fender	slit-ed	slit-ed
To spit — cuspir	spit, spat	spit
To split — rachar	split	split

(*) Como verbo regular significa — desafiar.

To spread — espalhar	spread	spread
To sweat — suar	sweat-ed	sweat-ed
To thrust — lançar	thrust	thrust

e) — Aquelles cujos radicaes terminam em “d” mudam esta letra em “t” no preterito imperfeito e participio passado.

PRESENT	PAST	PAST PARTICIPLE
To bend — curvar	bent-ed	bent-ed
To build — construir	built-ed	built-ed
To gild — doirar	gilt-ed	gilt-ed
To girt — cingir	girt-ed	girt-ed
To lend — emprestar	lent	lent
To rend — rasgar	rent	rent
To send — enviar	sent	sent
To shend — arruinar	shent	shent
To spend — gastar, passar	spent	spent
To wend — ir	went-ed	wended

OBSERVAÇÃO: — Exceptuam-se: *end* — acabar, *ended*; *mend* — concertar, *mended*; *blend* — misturar, *blended* ou *blent*; *defend* — defender, *defended*.

f) — Os que teem as tres formas semelhantes mas que abreviam a vogal no preterito imperfeito e participio passado.

PRESENT	PAST	PAST PARTICIPLE
To bleed — sangrar	bled	bled
To breed — criar	bred	bred
To feed — alimentar	fed	fed
To lead — guiar	led	led
To light — accender	lit-ED	lit-ED
To meet — encontrar	met	met
To read — lêr	read	read
To shoot — atirar	shot	shot
To speed — apressar-se	sped	sped

CONJUGAÇÃO DE UM VERBO FRACO IRREGULAR
"TO BUY" (COMPRAR)

Tempos primitivos: *Buy* — *Bought* — *Bought*

MODO INDICATIVO

(*Indicative Mood*)

TEMPO PRESENTE

(*Present Tense*)

S. I buy	Eu compro
Thou buyest	Tu compras
He buys	Elle compra
She buys	Ella compra
It buys	Elle ou ella compra
P. We buy	Nós compramos
You buy	Vós compraes
They buy	Elles ou ellas compram

PRETERITO IMPERFEITO

(*Past Tense*)

S. I bought	Eu comprava
Thou boughtest	Tu compravas
He bought	Elle comprava
She bought	Ella comprava
It bought	Elle ou ella comprava
P. We bought	Nós compravamos
You bought	Vós compraveis
They bought	Elles ou ellas compravam

PRETERITO PERFEITO

(*Perfect Tense*)

S. I have bought	Eu comprei ou tenho compra-
	do
Thou hast bought	Tu compraste ou tens compra-
	do

He has bought	Elle comprou ou tem comprado
She has bought	Ella comprou ou tem comprado
It has bought	Elle ou ella comprou ou tem comprado
P. We have bought	Nós comprámos ou temos comprado
You have bought	Vós comprastes ou tendes comprado
They have bought	Elles ou ellas compraram ou teem comprado

PRETERITO MAIS QUE PERFEITO

(*Pluperfect Tense*)

S. I had bought	Eu comprara ou tinha comprado
Thou hadst bought	Tu compraras ou tinhas comprado
He had bought	Elle comprara ou tinha comprado
She had bought	Ella comprara ou tinha comprado
It had bought	Elle ou ella comprara ou tinha comprado
P. We had bought	Nós compráramos ou tínhamos comprado
You had bought	Vós comprareis ou tinheis comprado
They had bought	Elles ou ellas compraram ou tinham comprado

FUTURO ENUNCIATIVO

(*Foretelling Future*)

S. I shall buy	Eu comprarei
Thou wilt buy	Tu comprarás
He will buy	Elle comprará
She will buy	Ella comprará
It will buy	Elle ou ella comprará

P. We shall buy	Nós compraremos
You will buy	Vós comprareis
They will buy	Elles ou ellas comprarão

FUTURO PERFEITO

(*Future Perfect*)

S. I shall have bought	Eu terei comprado
Thou wilt have bought	Tu terás comprado
He will have bought	Elle terá comprado
She will have bought	Ella terá comprado
It will have bought	Elle ou ella terá comprado
P. We shall have bought	Nós teremos comprado
You will have bought	Vós tereis comprado
They will have bought	Elles ou ellas terão comprado

FUTURO OBRIGATORIO

(*Promissive Future*)

S. I will buy	Eu comprarei
Thou shalt buy	Tu comprarás
He shall buy	Elle comprará
She shall buy	Ella comprará
It shall buy	Elle ou ella comprará
P. We will buy	Nós compraremos
You shall buy	Vós comprareis
They shall buy	Elles ou ellas comprarão

FUTURO PERFEITO

(*Future Perfect*)

S. I will have bought	Eu terei comprado
Thou shalt have bought	Tu terás comprado
He shall have bought	Elle terá comprado
She shall have bought	Ella terá comprado
It shall have bought	Elle ou ella terá comprado
P. We will have bought	Nós teremos comprado
You shall have bought	Vós tereis comprado
They shall have bought	Elles ou ellas terão comprado

MODO CONDICIONAL

(*Conditional Mood*)

CONDICIONAL ENUNCIATIVO

TEMPO INDEFINIDO

(*Indefinite Tense*)

S. I should buy	Eu compraria
Thou wouldst buy	Tu comprarias
He would buy	Elle compraria
She would buy	Ella compraria
It would buy	Elle ou ella compraria
P. We should buy	Nós compraríamos
You would buy	Vós compraríeis
They would buy	Elles ou ellas compraríam

TEMPO PERFEITO

(*Perfect Tense*)

S. I should have bought	Eu teria comprado
Thou wouldst have bought	Tu terias comprado
He would have bought	Elle teria comprado
She would have bought	Ella teria comprado
It would have bought	Elle ou ella teria comprado
P. We should have bought	Nós teríamos comprado
You would have bought	Vós teríeis comprado
They would have bought	Elles ou ellas teríam comprado

CONDICIONAL OBRIGATORIO

TEMPO INDEFINIDO

(*Indefinite Tense*)

S. I would buy	Eu compraria
Thou shouldst buy	Tu comprarias
He should buy	Elle compraria
She should buy	Ella compraria
It should buy	Elle ou ella compraria

P. We would buy	Nós compraríamos
You should buy	Vós compraríeis
They should buy	Elles ou ellas compraríam

TEMPO PERFEITO

(*Perfect Tense*)

S. I would have bought	Eu teria comprado
Thou shouldst have bought	Tu terias comprado
He should have bought	Elle teria comprado
She should have bought	Ella teria comprado
It should have bought	Elle ou ella teria comprado
P. We would have bought	Nós teríamos comprado
You should have bought	Vós teríeis comprado
They should have bought	Elles ou ellas teriam comprado

MODO IMPERATIVO

(*Imperative Mood*)

TEMPO PRESENTE

(*Present Tense*)

Buy — (You — Thou) — Compra tu — Compraes vós

MODO POTENCIAL

(*Potential Mood*)

PRESENTE

(*Present Tense*)

S. I may or can buy	Eu posso comprar
Thou mayest or canst buy	Tu podes comprar
He may or can buy	Elle pode comprar
She may or can buy	Ella pode comprar
It may or can buy	Elle ou ella pode comprar
P. We may or can buy	Nós podemos comprar
You may or can buy	Vós podeis comprar
They may or can buy	Elles ou ellas podem comprar

PRETERITO IMPERFEITO

(*Past Tense*)

S. I might or could buy	Eu podia ou poderia comprar
Thou mightest or couldst buy	Tu podias ou poderias comprar
He might or could buy	Elle podia ou poderia comprar
She might or could buy	Ella podia ou poderia comprar
It might or could buy	Elle ou ella podia ou poderia comprar
P. We might or could buy	Nós podíamos ou poderíamos comprar
You might or could buy	Vós podíeis ou poderíeis comprar
They might or could buy	Elles ou ellas podiam ou poderiam comprar

PRETERITO PERFEITO

(*Perfect Tense*)

S. I may or can have bought	Eu posso ter comprado
Thou mayest or canst have bought	Tu podes ter comprado
He may or can have bought	Elle pode ter comprado
She may or can have bought	Ella pode ter comprado
It may or can have bought	Elle ou ella pode ter comprado
P. We may or can have bought	Nós podemos ter comprado
You may or can have bought	Vós podeis ter comprado
They may or can have bought	Elles ou ellas podem ter comprado

PRETERITO MAIS QUE PERFEITO

(*Pluperfect Tense*)

S. I might or could have bought	Eu podia ou poderia ter comprado
---------------------------------	----------------------------------

Thou mightest or couldst have bought	Tu podias ou poderias ter comprado
He might or could have bought	Elle podia ou poderia ter comprado
She might or could have bought	Ella podia ou poderia ter comprado
It might or could have bought	Elle ou ella podia ou poderia ter comprado
P. We might or could have bought	Nós podíamos ou poderíamos ter comprado
You might or could have bought	Vós podíeis ou poderíeis ter comprado
They might or could have bought	Elles ou ellas podiam ou poderiam ter comprado

MODO SUBJUNCTIVO

(*Subjunctive Mood*)

PRESENTE

(*Present Tense*)

S. If I buy	Si eu comprar
If thou buy	Si tu comprares
If he buy	Si elle comprar
If she buy	Si ella comprar
If it buy	Si elle ou ella comprar
P. If we buy	Si nós comprarmos
If you buy	Si vós comprardes
If they buy	Si elles ou ellas comprarem

PRETERITO IMPERFEITO

(*Past Tense*)

S. If I bought	Si eu comprasse
If thou bought	Si tu comprasses
If he bought	Si elle comprasse
If she bought	Si ella comprasse
If it bought	Si elle ou ella comprasse
P. If we bought	Si nós comprássemos
If you bought	Si vós comprásseis
If they bought	Si elles ou ellas comprassem

INFINITIVOS

(Infinitives)

PRESENTE	PERFEITO	GERUNDIOS
(Present)	(Perfect)	(Gerunds)
To buy	To have bought	Buying — Having bought
Comprar	Ter comprado	Comprando — tendo comprado

PARTICÍPIOS

(Participles)

PRESENTE	PASSADO	COMPOSTO
(Present)	(Past)	(Perfect)
Buying	Bought	Having bought
Comprando	Comprado	Tendo comprado

LISTA DE VERBOS FRACOS (REGULARES) DE USO FREQUENTE

A

To arrive — chegar	To afford — conceder
To ask — pedir — perguntar	To aid — ajudar
To announce — annunciar	To aim — apontar — preten-
To account — contar — re-	der
latar	To allow — permittir
To answer — responder	To allude — alludir
To astonish — admirar	To amaze — espantar
To avoid — evitar	To amuse — divertir
To address — dirigir	To annoy — aborrecer
To appear — apparecer	To apply — applicar-se, diri-
To abridge — abreviar	gir-se
To abstain — abster-se	To accept — acceitar
To add — accrescentar	To accompany — acompa-
To advance — avançar	nhar
To advertise — annunciar	To accomplish — completar

To achieve — acabar — completar	To appreciate — apreciar
To acquaint — tomar conhecimento	To apprentice — pôr como aprendiz
To acquit — absolver	To approve — aprovar
To act — obrar — executar	To arouse — excitar
To attempt — tentar	To arrange — arranjar
To assist — ajudar	To assail — assaltar
To assure — assegurar	To assert — asseverar
To attack — atacar	To assume — attribuir-se, presumir
To attempt — tentar	To attain — attingir
To avail — aproveitar	To attribute — attribuir
To appoint — designar — nomear	To await — esperar
	To award — conferir

B

To bestow — dar — conferir	To behave — proceder
To borrow — tomar emprestado	To believe — acreditar
To bail — afiançar	To besiege — sitiá
To banish — banir	To beware — acautelá-se
To bargain — contratar — ajustar	To blaze — scintillar
To bathe — banhar-se	To blind — cegar
To becloud — ennuclar	To bloom — florescer
To beguile — seduzir	To boast — jactar-se
To behead — decapitar	To bother — atormentar
To bequeath — legar	To bray — zurrar
To betray — trahir	To bribe — subornar
To blame — censurar	To broaden — alargar
To beg — pedir — supplicar — mendigar	To brush — escovar
To back — cavalgar — apoiar	To block — fechar — obstruir
To bake — cozer (ao forno)	To blot — borrar
To baptise — baptisar	To book — assentar (*)
To bark — latir	To bow — curvar
To base — basear	To breathe — respirar
To beautify — embelezar	To brighten — brilhar
To befriend — favorecer	To bruise — molestar — contundir
	To bury — enterrar
	To buzz — zumbir

(*) Usual no sentido de reservar passagens.
Ex.: *Book your passage now!*

C

To cable — telegraphar	To challenge — desafiar
To call — chamar — visitar	To charge — encarregar — imputar — atacar
To calumniate — calumniar	To chase — caçar — perse- guir
To capture — capturar	To cheat — enganar
To carry — carregar	To christen — baptisar
To care — cuidar	To classify — classificar
To certify — certificar	To clear — esclarecer
To change — mudar — tro- car	To coin — cunhar
To claim — reclamar	To colour — colorir
To chat — palestrar — con- versar	To comfort — confortar
To chew — mastigar	To commit — cometter
To clap — bater palmas	To complete — completar
To clean — limpar	To comprise — conter
To close — fechar	To concern — interessar
To collect — colleccionar, co- brar	To condescend — condescender
To combine — combinar	To consent — consentir
To commend — elogiar	To consider — considerar
To complain — queixar-se	To contain — conter
To comply — condescender — acceder	To contribute — contribuir
To conceal — esconder	To cook — cosinhar
To condemn — condemnar	To copy — copiar
To connect — ligar	To correspond — corresponder
To calculate — calcular	To count — contar
To caress — acariciar	To cross — cruzar — atravess- sar
To capsize — virar	To consist — constar
To carve — esculpir	To continue — continuar
To cease — cessar	To convey — transportar
To cork — arrolhar	To cool — resfriar — refrescar
To cough — tossir	To crowd — encher-se de gente — atravancar
To crack — rachar	To cry — chorar — gritar

D

To damage — damnificar	To dazzle — offuscar
To dare — ousar (*)	To de cease — fallecer

(*) V. pagina 132.

To decide — decidir	To defeat — derrotar
To decline — declinar	To deign — dignar-se
To deduct — deduzir	To delight — deleitar-se
To deepen — aprofundar-se	To demolish — demolir
To defend — defender	To depart — partir
To delay — demorar-se	To deserve — merecer
To deliver — entregar	To dispatch — despachar
To deny — denegar	To detach — destacar
To depend — depender	To devise — imaginar
To desire — desejar	To differ — differir
To despise — desprezar	To dine — jantar
To develop — desenvolver	To direct — dirigir
To die — morrer	To discharge — descarregar
To diminish — diminuir	To discover — descobrir
To dip — mergulhar-se — molhar	To disguise — disfarçar
To dirt — sujar	To dismiss — demittir
To discount — descontar	To display — exhibir
To discuss — discutir	To dispose — dispôr
To dislike — desgostar	To disturb — perturbar
To dispel — dissipar	To divide — dividir
To dance — dançar	To double — dobrar
To darken — escurecer	To dress — vestir
To decay — decahir (*)	To dust — empoeirar
To deceive — enganar	To distinguish — distinguir
To declare — declarar	To dive — mergulhar
To decrease — diminuir	To doom — condenar
To deem — julgar	To drag — arrastar
To dye — tingir	To duplicate — duplicar

E

To earn — ganhar (**)	To emphasise — realçar
To elapse — decorrer	To empty — esvaziar
To elope — evadir-se (***)	To enclose — encerrar — in- cluir
To embark — embarcar	To end — terminar
To embrace — abraçar	

(*) Usado na expressão: *Decayed teeth* — dentes cariados.

(**) Empregado no sentido de ganhar salário.

Ex.: *He earns his life by the sweat of his brow.* — Elle ganha a vida com o suor do rosto.

(***) Quando se fala de homem ou mulher que emprende uma fuga.

Ex.: *It is said that she eloped with her lover.* — Diz-se que ella fugiu com o seu amante.

To endure — sofferer	To encourage — encorajar
To engage — ocupar — em- penhar	To endow — dotar
To enjoy — gozar	To enforce — fortificar — exe- cutar
To enroll — inscrever	To engrave — gravar
To entertain — entreter	To enlist — alistar
To envelop — envolver	To enter — entrar
To erect — erigir	To entreat — supplicar
To escape — escapar	To erase — apagar
To establish — estabelecer	To err — errar
To estimate — avaliar	To espy — espreitar
To exceed — exceder	To esteem — estimar
To except — exceptuar *	To examine — examinar
To exclaim — exclamar	To excel — ultrapassar
To execute — executar	To excite — excitar
To exert — exercer	To excuse — excusar
To expect — esperar	To exercise — exercitar
To effect — effectuar	To exist — existir
To elevate — elevar	To expel — expulsar
To embank — guarnecer de diques	To expend — expender
To embody — incorporar	To explain — explicar
To embroider — bordar	To express — exprimir
To employ — empregar	To experience — experimentar
To encamp — acampar	To export — exportar
	To extinguish — extinguir

F

To face — encarar	To flame — arder
To fail — falhar — faltar	To float — fluctuar
To familiarise — familiari- sar	To flourish — prosperar — florescer
To fancy — fantasiar — imaginar	To fold — dobrar
To fate — destinar	To fool — escarnecer — en- ganar
To fatten — cevar — engor- dar	To forfeit — confiscar
To fear — temer	To forward — avançar — des- pachar
To fell — derribar	To frame — modelar
To fetch — trazer	To fret — esfregar — enfadar
To file — enfiar — archivar	To fulfil — cumprir
To fine — afinar — multar	To fade — murchar
To fish — pescar	To faint — desfallecer
To fix — fixar	To fan — abanar

To fasten — atar	To flavour — perfumar
To fatigue — fatigar	To flood — inundar
To favour — favorecer	To flush — fazer corar
To feign — dissimular	To follow — seguir
To fence — murar	To force — forçar
To figure — figurar	To form — formar
To fill — encher	To foster — proteger — nutrir
To finish — terminar	To frequent — frequentar
To fit — adaptar	To frown — franzir os sobro- lhos
To flash — relampejar	To furnish — fornecer

G

To gain — ganhar	To guard — guardar
To gamble — jogar	To guide — guiar
To gallop — galopar	To gaze — contemplar
To garrison — guarnecer	To glide — desliz
To gather — colher — reunir	To gossip — palestrar
To glance — lançar um olhar	To graduate — graduar (*)
To glue — colar	To grease — untar
To govern — governar	To groan — gemer
To grasp — agarrar	To guess — adivinhar
To grieve — affligir — ter pezar	To gush — esguichar

H

To hack — picar	To help (**) — ajudar
To halt — hesitar — parar	To hire (***) — alugar
To handle — manejar	To hoist — içar
To happen — acontecer	To hope — esperar, ter espe- rança
To harness — arrear	To hum — zumbir
To hasten — apressar	To hail — saraivar
To heal — curar	To hand — passar
To heat — aquecer	To hang — enforcar
To heed — prestar atenção	

(*) Também empregado no sentido de receber grau académico.

Ex.: *Mr. X graduated last year.* — O sr. X formou-se o anno passado.

(**) Este verbo tem um verbo part. passado "holpen", usado na linguagem biblica.

(***) Este verbo é mais usado tratando-se de moveis — *To hire* a carriage.
Tratando-se de immoveis diz-se: *To rent* a land or house.

To harm — lesar — offend	To heap — amontoar
To harvest — ceifar — colher	To hedge — obstruir — cercar
To hate — odiar	To hoe — cavar
	To honour — honrar
To hunt — caçar	To howl — uivar

I

To ice (*) — cobrir de gelo	To interfere — interferir
To imagine — imaginar	To interrupt — interromper
To imply — implicar	To introduce — introduzir
To impose — impôr	To intrust — confiar
To impress — estampar — impressionar	To invent — inventar
To identify — identificar	To involve — envolver
To impel — impellir	To issue — publicar — sahir — emitir
To import — importar	To improve — melhorar
To impoverish — empobrecer	To incline — inclinar
To imprint — imprimir	To increase — augmentar
To imprison — aprisionar	To infer — inferir
To incite — impellir — incitar	To injure — injuriar
To include — incluir	To insert — inserir
To induce — induzir	To inspect — inspeccionar
To inflame — inflamar	To instruct — instruir
To inquire — inquirir	To insure — segurar
To insist — insistir	To interest — interessar
To install — instalar	To interpret — interpretar
To insult — insultar	To intimate — dar a entender
To intend — intentar — pretender	To intrude — intrometter-se
	To invade — invadir
	To invite — convidar
	To iron — passar a ferro
	To itch — ter comichão

J

To jest — brincar, gracejar	To join — juntar — tomar parte
To joke — caçoar	To judge — julgar
To jump — pular	To jeopardise — arriscar
To justify — justificar	

(*) A's vezes usado no sentido de *cobrir com assucar*.
Ex.: *To ice over* a cake.

K

To kill — matar	To kindle — excitar — accen- der
To kiss — beijar	To knock — bater

L

To label — rotular	To long — almejar
To lack — carecer de	To loose — soltar
To lace — atar — laçar	To lower — baixar
To land — desembarcar	To last — durar
To lash — açoitar	To laugh — rir
To latch — fechar com trin- co	To lean — pender — inclinar- se
To launch — deitar navio ao mar	To learn — aprender
To leap — saltar	To lessen — diminuir
To lease — arrendar	To licence — permittir licen- ciar
To level — nivelar	To lift — levantar
To lie — mentir	To limit — limitar
To lighten — accender	To link — encadear — unir
To limp — coxear	To load — carregar
To listen — prestar atenção — escutar	To lodge — alojar
To lock — fechar á chave	To look — olhar
To lust — cobiçar	To love — amar

M

To magnetize — magnetisar	To miss — omittir — perder — faltar
To maintain — manter	To moan — gemer
To manufacture — manufa- cturar	To moderate — moderar
To marry — casar	To moisten — humedecer
To master — dominar — aprender bem	To motion — fazer signal
To measure — medir	To mail — expedir pelo cor- reio
To melt — derreter	To manage — gerir — conse- guir
To mend — concertar	To mark — marcar
To mind — notar — tomar cuidado	To mask — mascarar

To matter — importar	To mount — montar — guar-
To meddle — intrometer-se	necer
To menace — ameaçar	To move — mover — agitar
To mince — picar	To murder — assassinar
To mingle — misturar	To multiply — multiplicar
To mix — misturar	To muster — fazer a chamada
To mock — zombar	— reunir — (como um
To modify — modificar	exercito)
To moralize — moralisar	To mutter — resmungar

N

To nail — pregar	To name — nomear
To narrow — estreitar	To naturalize — naturalizar
To navigate — navegar	To need — necessitar
To neglect — esquecer-se	To negotiate — negociar
To neigh — rinchar	To neutralize — neutralisar
To nod — cabecear	To note — notar
To notice — reparar — notar	To number — numerar
To nurse — criar — cuidar	

O

To obey — obedecer	To overlook — ver de alto —
To object — objectar	examinar
To observe — observar	To overtake — alcançar
To obtain — obter	To owe — dever
To occur — ocorrer	To offuscate — offuscar
To offer — offerecer	To oblige — obrigar
To oint — ungir — untar	To obstruct — obstruir
To open — abrir	To occupy — ocupar
To oppose — oppôr	To offend — offender
To ordain — ordenar — pres-	To oil — azeitar
crever	To omit — omitir
To outline — delinear	To operate — operar
To outlaw — banir	To oppress — opprimir
To outstretch — alargar	To order — ordenar — encom-
To overcome — vencer	mendar
To overgrow — crescer de-	To outrage — affrontar
masiado	To outlive — sobreviver
To overheat — superaquer-	To outwit — exceder em astu-
cer	cia, enganar

To overflow — inundar To overpower — predominar
 To overhear — ouvir por acaso — subjugar
 To overload — sobrecarregar To overwhelm — opprimir
 To own — possuir

P

To pacify — pacificar	To part — repartir — separar
To paint — pintar	To pass — passar
To paralyse — paralisar	To patch — remendar
To parse — analysar (**)	To patronise — patrocinar
To participate — participar	To pawn — empenhar
To pat — dar palmadas	To peel — descascar
To patrol — patrulhar	To people — povoar
To pave — calçar	To perfect — aperfeiçoar
To peck — picar	To perfume — perfumar
To penetrate — penetrar	To permit — permitir
To perceive — perceber	To persist — persistir
To perform — executar	To persuade — persuadir
To perish — perecer	To pick — catar — colher
To persevere — perseverar	To place — collocar
To perspire — transpirar	To plant — plantar
To pertain — pertencer	To plead — pleitear — demandar
To pin — pregar com alfinetes	To pledge — empenhar
To plait — franzir	To pluck — arrancar — colher
To play — jogar — brincar	To plunge — mergulhar
To please — agradar	To poison — envenenar
To plough — lavrar arar	To possess — possuir
To plunder — saquear	To powder — pulverisar
To point — aparar — apontar	To praise — elogiar
To polish — polir	To preach — pregar
To postpone — adiar	To punish — castigar
To practise — praticar	To purify — purificar
To pray — orar	To prefer — preferir
To precede — preceder	To prepare — preparar
To pack — encaixar — empacotar	To present — apresentar
To pant — arquejar	To press — apertar
To pardon — perdoar	To prevail — prevalecer
	To prick — picar

(**) Do latim *pars* — uma parte, significa o seguinte: analysar gramaticalmente.

To proceed — proceder	To pretend — pretender
To produce — produzir	To prevent — prevenir — evi- tar
To profit — aproveitar	To print — imprimir
To pronounce — pronunciar	To procure — procurar — con- seguir
To propose — propôr	To profess — professar
To protect — proteger	To promise — prometter
To provide — prover — for- necer	To prophesy — prophetisar
To publish — publicar	To prosecute — proseguir — processar
To pump — dar á bomba	To prove — provar
To purchase — comprar	To provoke — provocar
To purpose — intentar — tencionar	To pull — puxar
To push — empurrar	To pursue — perseguir
To prescribe — prescrever	To puzzle — embaraçar
To preserve — preservar — conservar	

Q

To quack — grasnar	To quench — saciar — extin- guir
To quarrel — disputar	To question — interrogar
To query — inquirir	To quiet — tranquillizar
To quicken — apressar	To quiver — tremer
To qualify — qualificar	

R

To race — correr	To rebel — rebellar-se
To rage — enfurecer-se	To recall — revocar — fazer lembrar
To ramble — vaguear	To recite — recitar
To raise — levantar	To recline — pender
To radiate — radiar	To recoil — recuar
To rain — chover	To record — registrar
To range — alinhar	To recruit — recrutar
To rake — raspar — (com o ancinho)	To reduce — reduzir
To ransom — resgatar	To refer — referir
To rate — avaliar	To reflect — reflectir
To ravage — devastar	To refresh — refrescar
To realize — realisar — ima- ginar-se	To refund — restituir
To rear — empinar — criar	To regain — rehaver
	To register — registrar

To regulate — regular	To report — relatar
To rejoice — regosijar-se	To remove — remover, mudar
To relate — relatar	To renounce — renunciar
To relieve — alliviar	To repair — reparar
To rely — descansar em — confiar	To repent — arrepender-se
To remark — notar	To reply — replicar — respon- der
To remit — remetter — en- viar	To represent — representar
To renew — renovar	To repress — reprimir
To rent — arrendar	To reproach — censurar
To repeat — repetir	To repute — reputar
To replace — recolocar	To rescue — socorrer — sal- var
To rarefy — rarefazer	To resent — resentir
To ratify — ratificar	To reside — residir
To reach — alcançar	To resist — resistir
To reap — ceifar	To respect — respeitar
To reason — raciocinar	To restore — restaurar
To rebuke — reprehender	To result — resultar — acon- tecer
To receive — receber	To retire — retirar
To reckon — calcular, ima- ginar	To retreat — retirar
To recognize — reconhecer	To reveal — revelar
To recollect — recordar-se	To review — revistar
To recover — recuperar — restabelecer-se	To revive — revificar
To rectify — rectificar	To revolve — revolver
To redeem — redimir	To ripen — amadurecer
To reel — dobrar — camba- lear	To roam — vaguear
To refine — refinar — civi- lizar	To rouse — excitar
To refrain — refrear — abs- ter-se	To rub — esfregar
To refuge — refugiar-se	To ruin — arruinar
To refuse — recusar	To rush — arremessar-se
To regard — considerar	To reprimand — reprehender
To regret — lastimar	To repulse — repellir
To reign — reinar	To request — pedir — requerer
To relapse — reincidir	To resemble — assemelhar
To release — libertar	To reserve — reservar
To relish — saborear	To resign — resignar
To remain — ficar	To resort — recorrer
To remind — fazer lembrar	To rest — repousar
	To restrain — restringir
	To retain — reter
	To retort — replicar
	To return — voltar — devolver

To revenge — vingar-se, desforrar-se	To risk — arriscar
To revise — rever	To roast — assar
To revoke — revogar	To roll — enrolar
To reward — recompensar	To rout — derrotar
To rust — enferrujar	To rule — governar

S

To sacrifice — sacrificar	To shudder — tremer
To saddle — sellar	To shun — evitar
To salt — salgar	To sigh — suspirar
To satisfy — satisfazer	To signal — fazer signal
To scale — escalar — escamar	To simplify — simplificar
To scent — perfumar	To sketch — esboçar — delinear
To scorn — desdenhar	To slacken — moderar — andar de vagar
To scratch — arranhar	To slice — repartir — cortar em fatias
To screw — parafusar	To slumber — dormir
To seal — sellar	To smart — doer
To sadden — entristecer	To smile — sorrir
To sail — navegar	To smuggle — passar em contrabando
To salute — saudar	To snow — nevar
To save — salvar	To sob — soluçar
To scatter — espalhar	To solder — soldar
To scold — ralhar	To seduce — seduzir
To scrape — raspar	To seize — apprehender — agarrar
To scream — guinchar — gritar	To separate — separar
To scribble — garatujar	To settle — estabelecer
To search — investigar	To shade — escurecer
To secure — segurar	To shape — formar
To seem — parecer	To sharpen — aguçar — afiar
To select — escolher	To shelter — abrigar
To serve — servir	To shiver — tremer
To sever — separar	To shorten — encurtar
To shadow — sombrear	To shout — acclamar — gritar
To share — partilhar	To shuffle — confundir — baralhar cartas
To shatter — esmigalhar	To sift — peneirar
To ship — embarcar	To sign — assignar
To shock — chocar — offender	
To shoulder — carregar ao hombro	

To signify — significar	To study — estudar
To skate — patinar	To subject — sujeitar — sub- mitter
To skin — pellar — esfolar — descascar	To subscribe — subscrever — assignar
To slaughter — abater — matar	To suck — chupar — sugar — mamar
To slip — escorregar	To suffice — bastar
To smack — estalar (*)	To suit — convir — adaptar
To smash — despedaçar — quebrar	To summon — convocar — ci- tar
To smoke — fumar	To soothe — pacificar — alli- viar
To snatch — arrebatat	To sort — classificar — distri- buir
To soak — molhar — imbe- ber	To spangle — ornar de lente- joulas
To soften — amaciar — en- ternecer	To sparkle — faiscar
To solicit — solicitar	To specialize — especialisar
To solve — resolver	To speck — marcar — man- char
To sop — ensopar	To splash — enlamear
To sound — soar	To spot — manchar
To spare — poupar	To sprain — torcer
To spatter — salpicar	To spy — espionar
To specify — especificar	To stain — manchar
To speckle — mosquear	To stare — olhar fixamente
To spoil — espoliar — estra- gar	To starve — morrer de fome
To spouse — desposar	To steer — governar — guiar
To spur — esporear	To stimulate — estimular
To stab — apunhalar	To stop — parar
To stamp — estampar — sel- lar	To storm — dar assalto a
To start — partir	To stretch — desdobrar — es- ticar
To state — fixar — declarar	To struggle — esforçar-se, lu- ctar (**)
To stiffen — entezar	To subdue — subjugar
To stir — excitar, mover-se	To submit — submeter
To store — armazenar — abastecer	To succeed — succeder — ter exito
To strain — estirar — fil- trar — esforçar-se	
To stripe — listrar	
To suffer — soffrer	

(*) Com os lábios.

(**) To struggle for life — lutar pela vida.

To supervise — superintender	To sum — sommar — calcular
To support — supportar (*)	To sup — sorver — cear
To surpass — sobrepujar	To supply — fornecer — supprir
To suspect — suspeitar	To suppose — suppôr
To swallow — tragar — engulir	To surprise — surprehender
To suggest — suggerir	To suspend — suspender
To swoon — desmaiar	To sweeten — adoçar

T

To tack — pregar	To tumble — cahir
To tame — amansar	To turn — virar
To tap — bater — dar tapas	To tan — curtir
To tease — importunar	To taste — provar
To tempt — tentar — provocar	To telegraph — telegraphar
To terrify — amedrontar	To tender — propôr — offerecer
To testify — attestar	To test — experimentar — provar
To thicken — engrossar	To thank — agradecer
To threaten — ameaçar	To thrash (**) — debulhar — açoitar
To thunder — trovejar	To throb — pulsar
To tighten — apertar	To tie — amarrar
To tire — fatigar	To till — lavar
To toast — fazer um brinde	To title — intitular
To toss — atirar — lançar	To toil — labutar
To tow — rebocar	To touch — tocar
To trade — negociar	To trace — traçar
To trail — rastejar — seguir a pista	To traffic — traficar
To translate — traduzir	To transact — negociar
To treat — tratar	To travel — viajar
To trench — cavar — sulcar	To tremble — tremer
To trim — arranjar — adornar	To trespass — transgredir
To talk — falar — conversar	To trouble — perturbar

(*) Também se emprega no sentido de *sustentar*.

Ex.: *He supports his family.*

(**) To thrash wheat, Em sentido figurado significa *bater*. *To thrash a person.* — bater numa pessoa.

To trust — confiar
To tune — afinar

To try — experimentar, tentar (*)

U

To unbend — afrouxar
To unburden — alliviar
To unclasp — desafivelar
To uncover — descobrir
To undress — despir
To unfold — desenrolar
To unify — unificar
To unlace — desenlaçar
To unlock — abrir
To untangle — desembaraçar
To untie — desatar
To unwrap — desembrulhar
To uphold — suportar
To upturn — voltar para cima

To use — usar
To unbuild — demolir
To unchain — desacorrentar
To uncouple — desligar
To undecieve — desenganar
To unearth — desenterrar
To unfurl — desdobrar
To unite — unir
To unload — descarregar
To unpeople — despovoar
To unthroner — destronar
To unveil — desvendar
To upbraid — censurar
To uplift — erguer
To urge — insistir sobre
To usher — introduzir

To utter — proferir

NOTA: — Limitamo-nos á lista supra visto tratar-se de verbos formados com os prefixos *un*, *under* e *up*.

V

To value — avaliar
To vanquish — vencer
To vary — variar
To venture — aventurar — arriscar
To vex — vexar
To violate — violar

To vanish — desaparecer
To varnish — envernizar
To veil — velar
To verify — verificar
To vibrate — vibrar
To visit — visitar
To vociferate — vociferar

(*) Também se emprega no sentido de julgar.

Ex.: *The criminal was tried.* — o criminoso foi julgado.

W

To wade (*) — vadear — caminhar	To wage — intentar — fazer — assalariar
To wail — pranteiar	To wait — esperar
To wane — declinar	To want — precisar — querer
To warble — modular	To warm — aquecer
To warn — prevenir	To warrant — autorisar — garantir
To wash — lavar	To waste — gastar — estragar
To watch — vigiar, observar	To water — molhar — regar
To wave — ondear	To weaken — enfraquecer
To weigh — pesar	To whisper — cochichar
To whiten — branquear — caiar	To widen — alargar
To wipe — limpar — enxu- gar	To wish — desejar
To wither — seccar — mur- char	To withstand — resistir
To witness — testemunhar	To wonder — pasmar — admi- rar
To work — trabalhar	To worry — importunar
To wound — ferir	To wrap — enrolar
To wreck — naufragar	To wrestle — lutar
To wed — casar-se	To wet — molhar
	To whet — afiar

NOTA: — (*) Significa qualquer coisa que possa ser cortada facilmente pelos pés, como: *barro* — *agua*. E' tambem empregado no sentido de examinar um assumpto ou livro com difficuldade.

Ex.: *To wade* through a book of Latin.

Y

To yawn — bocejar	To yearn — commover-se, de- sejar muito
To yell — berrar	To yield — ceder
To yoke — jungir	

PODER

O verbo *Poder*, em inglez, pode ser traduzido de maneiras diversas, segundo a idéa que exprimimos.

Usa-se de *May* e o seu preterito *Might* quando se exprime a *liberdade*, a *permissão* de fazer alguma coisa, ou a *probabilidade* de se dar algum acontecimento dependente de alguma circumstancia.

Exs.: a) *May* I read?

b) You *may* get your leg broken if you stumble downstairs.

c) He *might* have come that day.

Como *May* é defectivo e só tem o presente e o preterito, usa-se geralmente da expressão "*To be allowed*" para exprimil-o nas differentes linguagens.

Exs.: a) I *shall be allowed* to speak.

b) You *would have been allowed* to read.

— Usa-se de *Can* e o seu preterito *Could* quando se exprime a *possibilidade physica*, a *faculdade moral* ou a *capacidade* de effectuar uma acção.

Exs.: a) *Can* you lift this desk?

b) Peter *can* speak German.

c) You *can* convince him of his duty.

Como *Can* é defectivo e só tem dous tempos, emprega-se a phrase "*To be able*" para substituil-o nas differentes linguagens.

Exs.: a) I *shall be able* to carry the desk.

b) He *would be able* to play the piano.

c) You *should have been able* to speak.

QUERER

I — O verbo *Querer* traduz-se por *will* no presente e *would* no preterito, quando a vontade expressa é absoluta, ou é uma resolução terminante.

Neste caso o verbo *querer* é geralmente seguido de um verbo no infinitivo.

- Exs.: a) I *will* see him before he leaves.
b) *Will* you accept the invitation?
c) He *would* speak with me.

II — Quando o desejo ou a vontade de fazer alguma coisa é expressa pelo verbo *querer* traduz-se por um correspondente que enuncie a mesma idéa; ou por meio de linguagem que tenha igual significação, como "To wish", "To like", "To have a mind", "To be willing", "To desire", ou por "want" que é mais frequentemente usado.

- Exs.: a) I *wish* to see the picture.
b) I *should like* to make his acquaintance.
c) He *had a mind* to leave the town.

III — Quando uma oração integrante do subjunctivo segue-se ao verbo *querer*, traduz-se por *will have* no presente e *would have* no preterito. Advirta-se que o subjunctivo passa para o infinitivo sem o signal "To", o sujeito passa a ser complemento, e omitta-se a conjunção.

- Exs.: a) I *will have* him study his lesson.
b) I *would have* her say the lesson.

Estas formas podem ser substituídas pelos verbos "To wish" e "To want" se o verbo *querer* exprimir um desejo.

- Exs.: a) I *wish* to visit the museum.
b) He *wants* to learn philosophy.

Pode usar-se indifferentemente de "will have" ou "want".

- Exs.: a) *Will* you have me write?
b) *Do you want* me to write?

IV — Consultando a vontade de alguém, nas phrases interrogativas usa-se muitas vezes de "Shall" para traduzir o verbo *querer*.

- Exs.: a) *Shall* I write?
b) *Shall* I speak?

V — Sempre que ao verbo *querer* seguir-se um nome ou mesmo pronome, traduz-se por “want” ou “will have”.

- Exs.: a) *Will you have water?*
b) *Do you want it?*

O imperativo — *queira* — traduz-se por “please” ou “do”.

- Exs.: a) *Please shut the window.*
b) *Do be quiet!*

DEVER

Este verbo traduz-se em inglez de diferentes maneiras, conforme a accepção em que é tomado.

I — *Dever* — traduz-se por *ought* ou *should*, quando exprime obrigação ou conveniencia, e segue-se-lhe um verbo no infinitivo.

O primeiro é frequentemente empregado no sentido moral, e o segundo em um sentido mais social do que moral.

- Exs.: a) *The old ought to be respected.*
b) *You should visit him every day.*

Conforme dissemos em outra parte deste livro, *ought* exige, após si, o signal “To”.

II — Quando *dever* indica a obrigação, a necessidade de fazer alguma cousa, traduz-se por *must*, com a significação de *precisar de*.

Tambem costuma-se empregar *must*, nas phrases em que *dever* dá idéa de convicção.

- Exs.: a) *I must start to-morrow.*
b) *He must get his living anyhow.*
c) *The forthcoming generations must be more enterprising.*

Sendo este verbo defectivo, isto é, tendo apenas o presente e o preterito, usa-se da phrase “*To be obliged*”, para traduzil-o nos diferentes tempos.

- Exs.: a) *I should be obliged to go with him.*

- b) He *will be obliged* to leave his dear family behind, when the hour of death arrive.

III — Sempre que *dever* for empregado para exprimir um acontecimento resultante de um arranjo anterior, emprega-se "To be" seguido de outro verbo no infinitivo.

- Exs.: a) I *am* to spend to-morrow evening at Mr. Sharp's.
b) I *am* to take a trip to Portland.

Dever traduz-se pelo verbo "To owe" quando tem a significação de "*dever alguma coisa*". É muito frequente no sentido de "*dever dinheiro*".

- Exs.: a) I *owe* you a great favour.
b) He *owes* me half a crown.

HAVER

I — O verbo impessoal "Haver", traduz-se em Inglês pelo verbo "To be" precedido da palavra *There*. Observemos que se emprega a terceira pessoa do singular do verbo "To be", estando o sujeito no singular; se o sujeito fôr do plural emprega-se a terceira pessoa do plural.

O verbo *Haver* tomado nesta acceção não tem referencia a tempo ou distancia.

- Exs.: a) *There is* a pleasure in each thing that we do.
b) *There are* no roses without thorns.

II — Quando se refere a um espaço de tempo, o verbo *haver* traduz-se pelo preterito, se o verbo seguinte estiver no presente, collocando-se a expressão do tempo no fim da phrase, ordinariamente precedida de *this* ou *these* conforme estiver no singular ou plural.

- Exs.: a) I have been living here *these* three months.
b) He has been in London *these* twelve months.

Advirta-se que em phrases desta natureza deve empregar-se o verbo principal no preterito mais-que-perfeito desde que em portuguez esteja no preterito imperfeito.

- Exs.: a) We *had been* in London a week when the war broke out.

III — Quando o verbo *Haver* allude a um espaço de tempo, passado e concluído, usa-se de *it is*, devendo o verbo estar no preterito precedido da palavra *since*. Esta construção indica o tempo existente após a acção expressa pelo verbo.

Exs.: a) *It is* one year *since* I studied laws.

b) *It is* three months *since* he came from London.

Adverta-se que em phrases negativas a construção é diversa visto não ser permittida a negação com *since*.

IV — Quando a expressão allude a uma epoca inteiramente passada, o verbo *haver* tambem se pode traduzir por *ago*, devendo este ser collocado no fim da phrase.

Exs.: a) He came here three years *ago*.

b) The steamship left three days *ago*.

V — Quando *haver* se refere a uma acção começada mas não concluída, traduz-se pelo preterito perfeito do verbo "To be" seguido do participio presente do verbo principal, collocando-se no fim da phrase a expressão do tempo precedida de *this* ou *these*.

Exs.: a) We have ben talking *these* two hours.

b) He has been travelling *these* three months.

Como no n.º II as phrases desta natureza exigem que se traduza o verbo *haver* pelo preterito mais-que-perfeito do verbo "To be", seguido do participio presente do verbo principal, desde que em portuguez esteja no preterito imperfeito.

Exs.: a) He *had been* walking about one hour.

b) We *had been* living abroad for two years.

VI — Quando *haver* se refere a distancia de logar, traduz-se por *it is*.

Exs.: a) How far *is it* from here to London?

b) *It is* ten miles from here to my farm.

FORMAS VERBAES ABREVIADAS

Cou'd	—	Could
Couldn't	—	Could not
Didn't	—	Did not
Don't	—	Do not
Do't	—	Do it
D'ye	—	Do ye (do you)
Haven't	—	Have not
Hadn't	—	Had not
He'd	—	He had, he would
He'll	—	He will
He's	—	He is
I'd	—	I had, I would
I'll	—	I will
I'm	—	I am
I. O. U.	—	I owe you
Isn't	—	Is not
It's	—	It is
I've	—	I have
Let'em	—	Let them
Let's	—	Let us
Mayn't	—	May not
Mightn't	—	Might not
She'd	—	She had, she would
She'll	—	She will
She's	—	She is
Shou'd	—	Should
Shouldn't	—	Should not
They'd	—	They had, they would
They'll	—	They will, the shall
They're	—	They are
They've	—	They have
Thou'dst	—	Thou hadst
Thou'lt	—	Thou wilt, thou shalt
Thou'rt	—	Thou art

Thou'st
'tis
'twas
'twere
'twill
'twould
Wasn't
We'd
We'll
We're
Weren't
We've
Won't
Wouldn't
You'd
You'll
You're
You've

— Thou hast
— It is
— It was
— It were
— It will
— It would
— Was not
— We had, we would
— We will, we shall
— We are
— Were not
— We have
— Will not
— Would not
— You had, you would
— You will
— You are
— You have

PHRASES QUE REQUEREM "TO MAKE"

To make an acquaintance	Travar relações
To make an alliance	Fazer uma alliança
To make an agreement	Fazer um accôrdo
To make amends	Indemnizar
To make an apology	Apresentar uma desculpa
To make a bargain	Fazer um negocio vantajoso
To make a blunder	Commetter um engano
To make conditions	Fazer condições
To make a choice	Fazer uma escolha
To make a calculation	Fazer um calculo
To make concessions	Fazer concessões
To make a confession	Fazer uma confissão
To make a declaration	Fazer uma declaração
To make difficulties	Pôr embaraços
To make an effort	Fazer um esforço
To make an essay	Fazer um ensaio
To make an excuse	Apresentar uma desculpa
To make a fortune	Fazer uma fortuna
To make a friend	Adquirir um amigo
To make free with	Tomar liberdade com — Tra- tar com familiaridade
To make good	Fazer valer
To make a journey	Fazer uma viagem (por terra)
To make a voyage	Fazer uma viagem (por mar)
To make a mistake	Commetter um erro
To make a mystery	Fazer um mysterio
To make a man wretched	Tornar um homem infeliz
To make a man happy	Tornar um homem feliz
To make a noise	Fazer barulho
To make an observation	Fazer uma observação
To make an offer	Fazer uma offerta
To make a promise	Fazer uma promessa
To make a proposal	Fazer uma proposta
To make peace	Fazer paz
To make a party	Fazer uma reunião ou partido

To make progress	Fazer progresso
To make a present	Fazer um presente
To make a request	Fazer um pedido
To make a sign	Fazer um signal
To make a speculation	Fazer uma especulação
To make a speech	Fazer um discurso
To make a treaty	Fazer um tratado
To make a trial	Fazer uma experiencia
To make use of	Fazer uso de
To make a vow	Fazer um voto
To make a will	Fazer um testamento
To make war	Fazer guerra
To make ready	Preparar-se
To make haste	Apressar-se
To make believe	Fazer crer

PHRASES QUE REQUEREM "TO DO"

To do as you please	Fazer como gostar
To do our business	Fazer o nosso negocio
To do our duty	Cumprir com o nosso dever
To do an exercise	Fazer um exercicio (physico ou escripto)
To do a favour	Fazer um favor
To do a foolish thing	Commetter uma tolice
To do good	Fazer bem
To do wrong	Fazer mal
To do a good action	Fazer uma boa accção
To do honour	Render homenagem
To do ill	Fazer mal
To do justice	Fazer justiça
To do a kindness	Fazer uma benevolencia
To do something	Fazer alguma coisa
To do nothing	Não fazer nada
To do right	Fazer bem ou agir correctamente
To do our task	Fazer a nossa tarefa
To do our work	Fazer o nosso trabalho
To do penance	Fazer penitencia

VERBOS QUE MUDAM DE SIGNIFICAÇÃO SEGUNDO A
PREPOSIÇÃO, O ADVERBIO OU O ADJECTIVO
QUE SE LHES SEGUE (*)

VERBOS	EXEMPLOS
To ask — pedir	To <i>ask</i> a blessing.
To ask for — pedir alguma coisa	He <i>asked</i> for a glass of water.
To ask after — pedir notícias	He <i>asked after</i> the president's health.
To ask of — pedir	<i>Ask of</i> the king a favour.
To account — julgar	He <i>accounted</i> me honest.
To account for — dar conta de	He <i>accounted for</i> the money.
To admit — admittir	He will not <i>admit</i> the truth.
To admit of — admittir	This will not <i>admit of</i> doubt.
To approve — sancionar	The president <i>approved</i> the law.
To approve of — aprovar	The people did not <i>approve of</i> his sanction.
To attend — frequentar	My brother <i>attends</i> school regularly.
To attend on — servir	The servant <i>attended on</i> his master.
To bear — supportar (carregar, sofrer)	I cannot <i>bear</i> that weight.
To bear away — afastar-se	The ship <i>bore away</i> from the rock.
To bear off — ganhar	The jockey <i>bore off</i> the cup.
To bear away — levar	He was not allowed <i>to bear it away</i> .
To bear in — entrar	The captain tried <i>to bear into</i> the port.
To bear up — resistir	He <i>bore up</i> though he had suffered a great loss.
To bear down — atacar	The cavalry <i>bore down</i> on the infantry.
To bear out — sustentar	You will <i>bear out</i> what I say.

(*) Os verbos desta classe também são chamados "preposicionaes", ainda que nem sempre se trate de preposições. Tal denominação já é de uso corrente.

VERBOS

EXEMPLOS

To beg — pedir — mendigar	I have never <i>begged</i> .
To beg for — suplicar	I will not <i>beg for</i> pardon.
To bestow — depositar	Where will you <i>bestow</i> your money?
To bestow on — conceder	I shall <i>bestow</i> my money <i>on</i> the poor.
To blot — manchar	You should not try to <i>blot</i> my character.
To blot — borrar	You may <i>blot</i> what I have written.
To blot out — apagar	though you must not <i>blot out</i> the writing.
To blow — soprar	When the wind <i>blows</i> , it
To blow out — apagar	<i>blows out</i> the lights.
To blow up — fazer saltar	The dynamite <i>blew up</i> the rock
To blow down — derrubar	and the tempest <i>blew down</i> the wall.
To blow off — arrebatat	The wind <i>blew off</i> my hat
To blow over — passar	just before the storm <i>blew over</i> .
To break — quebrar	The robber <i>broke</i> his leg when
To break into — entrar de força	he <i>broke into</i> the house in order to
To break open — arrombar	<i>break open</i> the safe.
To break in — forçar	To <i>break in</i> a box.
To break off — desligar	To <i>break off</i> a branch.
To break up — dispersar	To <i>break up</i> a meeting.
To break out — rebentar	The war <i>broke out</i> and
To break down — abater	the allies <i>broke down</i> the power of the enemy who were like
To break loose — escapar-se	wolves <i>broken loose</i> from a cage.
To bring — trazer	A father <i>brings</i> his son to school that
To bring up — educar	he may be well <i>brought up</i> and the general
To bring up — avançar	<i>brings up</i> his reinforcements
To bring about — conseguir	to <i>bring about</i> the defeat of the enemy before
To bring away — levar	they <i>bring away</i> their guns.
To bring forth — produzir	The trees <i>bring forth</i> fruit and the despot

VERBOS

EXEMPLOS

To bring under — subjugar	<i>brings his subjects under his sway but</i>
To bring over — attrahir	he does not <i>bring</i> them <i>over</i> to his ideas, for
To bring in — promulgar	he <i>brings in</i> a law to
To bring down — abater	<i>bring down</i> their power.
To call — chamar — acordar	When he <i>called</i> me at six o'clock by
To call out — gritar — exclamar	my name and I <i>called out</i> loudly that
To call out — reunir	he should <i>call out</i> the soldiers and
To call over — fazer chamada	<i>call over</i> their names before he
To call on — visitar	<i>called on</i> the general or
To call for — ir buscar	<i>called for</i> the admiral that he might
To call for — pedir	<i>call for</i> the help of the navy.
To call in — fazer entrar	The Bank <i>called in</i> the money and the hunter
To call off — fazer abandonar	<i>called off</i> the dogs whilst
To call at — visitar	I <i>called at</i> my uncle's house who
To call up — chamar para cima	<i>called me up</i> to his room before I could
To call down — chamar para baixo	<i>call him down</i> to me.
To care — querer, importar-se	The child does not <i>care</i> to go home as he has
To care for — cuidar de	no one there to <i>care for</i> him.
To carry over — conduzir sobre	The train <i>carried</i> us <i>over</i> the bridge
To carry away — arrebatat	before the water <i>carried</i> it away.
To carry on — continuar	The general must <i>carry on</i> the war if he
To carry through — levar ao termo	wishes to <i>carry</i> it <i>through</i> .
To come — vir	I wanted to <i>come</i> and when
To come — chegar	I <i>came</i> I could not

VERBOS

EXEMPLOS

To come in — entrar
To come out — sair
To come up — subir
To come down — descer
To come back — voltar

come in until he
came out and said: if you will
come up to my room
I will *come down* to dinner.
I cannot *come back* if you will
not

To come away — vir embora
To come along — on — vir
To cry — chorar
To cry out — exclamar
To cut — cortar
To cut up — trinchar
To cut off — decepar

come away, so
come along, *come on* with me.
The boy *cried* when
I *cried out* to the barber
to *cut* his hair.
To *cut up* the meat he
cut off the head and the gar-
dener

To cut down — derrubar
To draw — puxar

cut down the trees.
The horse *draws the* cart and
the
architect *draws a plan* for his
house.

To draw — desenhlar

The ship *drew away* from the
land and

To draw off — retirar

the officer *drew off* his troops
which he

To draw up — formar

had *drawn up* on the shore
whilst the
general *drew up* the ultimatum.

To draw up — redigir
To draw near — approxi-
mar-se

Draw near to me, do not
draw back or you will
draw down my anger.

To draw back — afastar-se
To draw down — excitar
To fall — cair

The fruit *falls from* the trees,
the man

To fall off — cair
To fall to — começar a co-
mer, applicar-se

falls off his horse, and in the
dining-room we *fall to* what is
on the table.

To fall off — diminuir

There was a great *falling off*
in the number of volunteers
when they were called upon to
fall on

To fall on — atacar

the enemy in case they *fell in*
with them

To fall in with — encontrar-
se com

VERBOS

EXEMPLOS

To fall back — recuar

before they could *fall back* on their base.

To feed — alimentar

To *feed* a horse well

To feed on — alimentar-se de

you must *feed* it on corn.

To find — achar

I found my watch when

To find out — descobrir

I *found out* the thief.

To get — obter, conseguir

I will try to *get* some money when

To get up — levantar

I *get up* in the morning

To get in — entrar

I *get into* my bath, I wash,

To get out — sair

I *get out* and then I

To get down — descer

get downstairs.

To get away — ir-se embora, escapar

The thief, to *get away* must

To get through — passar por

get through the window,

To get over — passar para cima

get over a wall and

To get on — montar

get on his horse if he wishes

To get on — continuar

to *get on* his way before the police

To get at — attingir, capturar

get at him and oblige him

To get back — voltar

to *get back* to prison.

To give — dar

To *give* our money to the bank is not

To give away — gastar

to *give* it away.

To give in — ceder

You must not *give in* if you do not wish

To give over — renunciar

to *give over* the country to the enemy

To give up — abandonar

and *give up* your independence.

To go — ir

When you *go* to the city you must

To go up — subir

go up the hill and

To go down — descer

go down the hill,

To go in — entrar

go in,

To go out — sair

go out and

To go away — ir-se embora

go away from the wood,

To go on — continuar

to *go on* your way which

To go along — passar por

goes along beside the river.

VERBOS

EXEMPLOS

To go back — voltar

You must *go back* to your house

To go off — partir

before you *go off* on your journey

To go about — tratar de

and *go about* your business.

To hear — ouvir

I *hear* that you

To hear of — ouvir fallar de

have heard of my success.

To help — ajudar

May I *help* you to sit down

To help to — servir

before I *help* you to a slice of meat.

To hold — segurar

He *holds* the book in his hand

To hold up — suspender

which he *holds up* and then

To hold out — estender

holds out to you.

To hold out — resistir

You must *hold out* against the enemy

To hold forth — pregar, discursar

whilst I *hold forth* to the army telling

To hold in — reter

them to *hold in* their horses,

To hold on — agarrar

to *hold on* to their swords whilst they

To hold on — proseguir

hold on their way to the fortress.

To keep — guardar

If he *keeps* his money he can

To keep up — sustentar

keep up his house by

To keep down — moderar

keeping down his expenses, he will then

To keep in — privar-se, dar-se bem

keep in with his friends and

To keep out — afastar-se

keep out of danger by

To keep under — reprimir

keeping his desires under.

To lay — pôr

The hen *lays* an egg; the servants

To lay — pôr (a mesa)

lay the table; the ants

To lay up — depositar, guardar

lay up (in-by) food for the winter;

To lay down — estabelecer

the president *lays down* the law and

To lay out — gastar

the ministers *lay out* the money, whilst

VERBOS

EXEMPLOS

To lay hold — agarrar	the people <i>lay hold</i> of the empty cash-box.
To let — deixar	I will <i>let</i> you
To let — alugar	<i>let</i> your house which
To let in — deixar entrar	<i>lets</i> in the rain and
To let out — deixar sair	<i>lets out</i> water and has no land
To let off — disparar	where you can <i>let off</i> your gun
To let loose — soltar	and <i>let loose</i> your dogs.
To look — olhar	<i>Look</i> well when you
To look at — olhar para	<i>Look at</i> that house or I shall
To look upon — considerar	<i>look upon</i> you as one that I must
To look after — ter cuidado	<i>look after</i> when you are
To look for — procurar	<i>looking for</i> a house to live in.
To look over — examinar	Let us <i>look over</i> that house whilst
To look about — estar alerta	you <i>look about</i> and your brother
To look on — assistir	<i>looks on</i> at the game of football.
To make — tornar, fazer	To <i>make</i> a boy industrious you must
To make — obrigar	<i>make</i> him work and teach him
To make away — desperdiçar	not to
To make for — resultar	<i>make away</i> with his money foolishly which
To make of — concluir	in the end <i>makes for</i> poverty.
To make out — compreender	What do you <i>make of</i> that?
To make over — legar	I do not know, I cannot <i>make out</i> why
To make up for — compensar	my uncle <i>made over</i> his fortune to you.
To make out — tirar	unless he wished to <i>make up</i>
To make off — escapar	<i>for</i> the loss he had caused
To make up — resolver	you when he <i>made out</i>
	the accounts left by his secretary when he <i>made off</i>
	before the police could <i>make up</i>
	their minds to make him prisoner.

VERBOS

EXEMPLOS

To pull — puxar	The men must not <i>pull</i> the rope to
To pull up — arrancar	<i>pull up</i> that tree until they have
To pull down — demolir	<i>pulled down</i> that wall and
To pull off — arrancar	<i>pulled off</i> the roof of the house.
To pull off — ganhar	The men of that boat will not <i>pull off</i>
To pull well at the oars — remar bem	the race unless they <i>pull well</i> at the oars.
To put — pôr, assignar	I <i>put</i> my name to the paper
To put on — collocar	which you <i>put on</i> the table and then
To put down — largar	I <i>put down</i> my pen and
To put off — adiar	<i>put off</i> my trips to the city
To put away — guardar	while you <i>put away</i> the paper and
To put in — inserir, metter	<i>put me into</i> a room to
To put out — apagar	<i>put out</i> the light before I
To put on — vestir	<i>put on</i> my clothes.
To run — correr	He must <i>run</i> well if he wishes
To run away — fugir	to <i>run away</i> from the police or
To run away with — raptar	to <i>run away with</i> the girl who was
To run over — passar por cima	<i>run over</i> by the motor-car when she
To run back — voltar	<i>ran back</i> to the house to
To run in — entrar	<i>run in</i> and
To run out — sair	<i>run out</i> before she was seen by her mother who was running with a glass
To run over — transbordar	<i>running over</i> with wine.
To send — mandar	I shall <i>send</i> the boy who
To send for — chamar	<i>sent for</i> me when I
To send — enviar	<i>sent</i> the letter to
To send for — mandar buscar	<i>send for</i> the horse I had bought.
To set — principiar	Before the winter <i>sets</i> in before he
To set — pôr, collocar	<i>sets foot</i> in that house

VERBOS

EXEMPLOS

To set up — estabelecer
To set down — assentar, es-
crever

To set out — partir
To set off — partir

To set on — atacar

To set about — tratar
To set with — guarnecer
To set back — afastar
To set above — preferir

To set up — arvorar-se

To set forth — pregar, mos-
trar

To set forth — realçar
To stand — estar de pé

To stand up — levantar-se

To stand off — afastar-se

To stand by — sustentar
To stand to — persistir
To stand for — significar,
representar
To stand forth — apresen-
tar-se

To stand in need of — ter
necessidade de

To stare about — olhar em
redor

To stare at — olhar fixamen-
te

To take up — apanhar
To take — tomar

to *set up* in business he must

set down in a book that he
will

set out for São Paulo before
he *sets off* on his voyage to
Europe.

I was *set on* by the dogs when
I

set about buying the garden

set with trees

set back from the road.

A man should *set* truth *above*
all things

when he *sets up* to be a priest
of the church

and to *set forth* the truth that
is

set forth in the Bible.

To *stand* on your feet for one
hour when

the professor says *stand up*
and

stand off from the wall, is very
difficult.

I will *stand by* you if you
will *stand to* that which

stands for the truth when you

stand forth before the judge
and

will *stand in need of* a friend.

To *stare about* is better than

to *stare at* a lady.

I *take up* the glass

to *take* a little water.

VERBOS

EXEMPLOS

To take — levar
To take in — enganar
To take down — baixar, humilhar

To take away — levar
To take off — tirar
To take to — entregar-se, tomar em afeição
To throw — atirar

To throw at — lançar em
To throw away — lançar fó-
ra
To throw off — tirar
To throw off — arremessar

To wait on — servir

To wait on — visitar

To wait for — esperar
To wait — demorar
To wind — enrolar, girar
To wind up — enrolar

(*) To wind up — dar corda
To wind about — vaguear
To wind up — liquidar
To work — trabalhar
To work up — preparar-se

To work out — resolver, efectuar

To work up — estabelecer
To work out — exgotar, acabar

He *took* me to his house
to *take* me *in* and

to *take down* my pride when
he
took away my boots and
took off my shirt, so that

I can never *take to* him again.
He *threw* the ball but he did
not

throw it *at* you nor did he

throw it *away* when you
threw off your coat to
throw off the rope that held
the boat.

I can *wait on* you at table or
I can

wait on you in your house, but
I cannot

wait for you if you
wait to dress.

To *wind* cotton or
to *wind up* a rope is not the
same as

to *wind up* a watch or
to *wind about* a garden or
to *wind up* a business.

I *work* hard to
work up for my exam but I
cannot

work out one problem and my
brother

to *work up* his business

worked out the gold mine
which

(*) E' conhecida a phrase: "If you wind up a clock it goes; if you wind up a company it stops."

VERBOS

EXEMPLOS

To work up — excitar

had so often *worked up* the
anger

To work — obter pelo traba-
lho

of his father who had *worked*
his passage from England.

To write — escrever

If you can *write* I will ask

To write down — tomar
nota

you to *write down* what I say

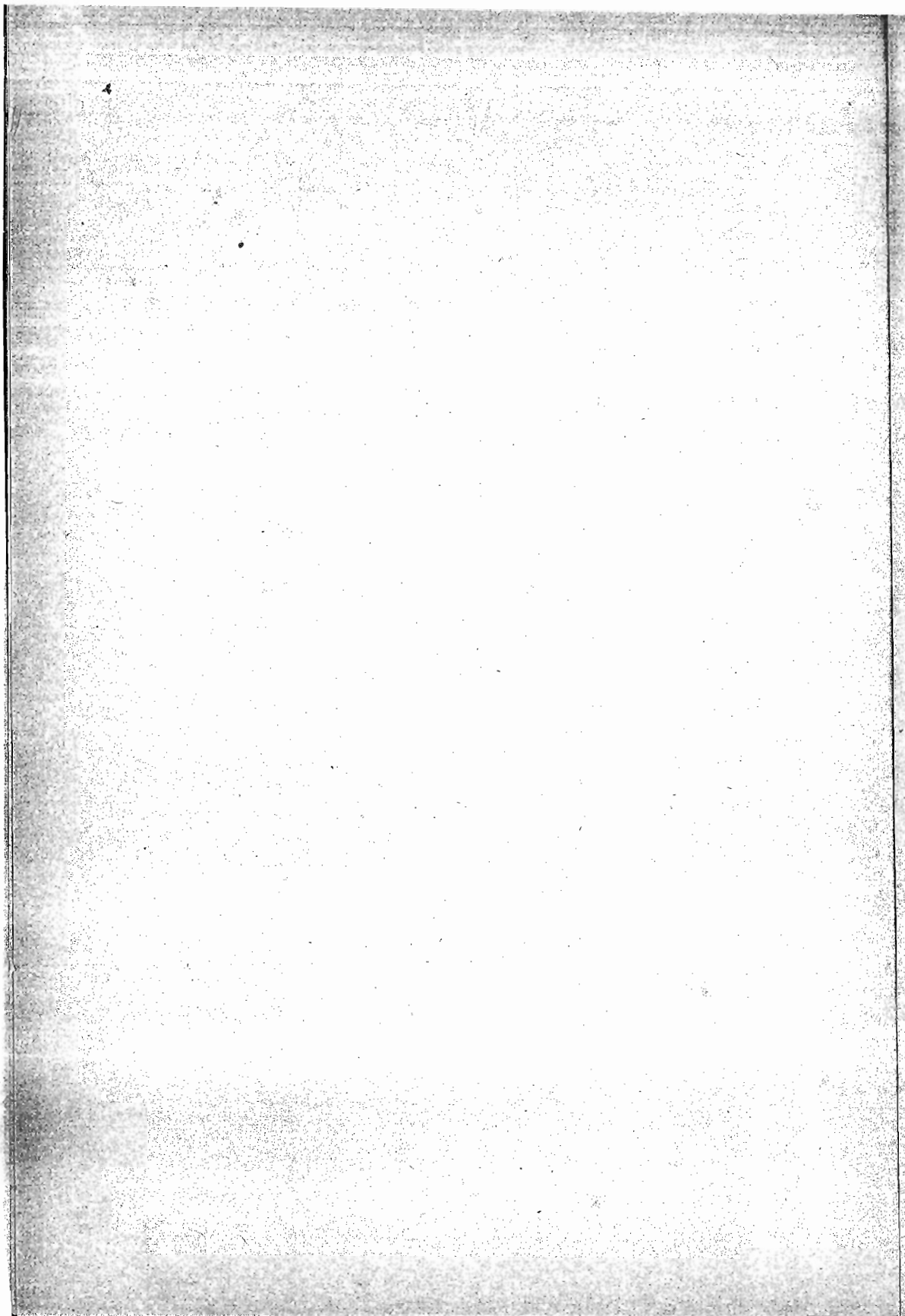
To write out — copiar

and then to *write it out* before

To write in — inserir

you *write it in* our letter book.

THE END



INDICE

	PAGS.
Anteloquio	5
Palavras sobre a 2. ^a edição	7
Carta do dr. A. R. Aldridge	9
Carta do dr. A. R. Aldridge (traducção)	13
Quadro dos modos e tempos da conjugação	16
Verbo	17
Infinitivo	18
Participios	19
Vozes do Verbo	20
Formas do Verbo	20
Modo	20
Tempo	23
Infinitivo e Participios	33
Numero e Pessoa (Concordancia do Verbo com o Sujeito)	35
Conjugação	37
Conjugação do Verbo Auxiliar "TO HAVE"	38
Conjugação do Verbo Auxiliar "TO BE"	45
Verbos Auxiliares	52
Shall	52
Will	53
May	56
Can	58
Do	59
Formas flexionaes do Verbo	61
Carlos Ramos — Verbos Inglezes	14

	PAGS.
Conjugação do Verbo Activo "TO LOVE"	63
Conjugação dos Verbos pelas formas Progressiva, Negativa, Interrogativa, Passiva e Emphatica	70
TO DRESS (Vestir) — Forma Progressiva	71
Conjugação do Verbo "TO BE" — Ser ou Estar, pela forma Negativa	79
Conjugação do Verbo "TO HAVE" — Ter ou Haver, pela forma Negativa	88
Conjugação do Verbo "TO CALL" — Chamar, pela forma Negativa	96
Nota sobre "NOT" e "NO"	103
Conjugação do Verbo "TO HAVE" — Ter ou Haver, pela forma Interrogativa	104
Conjugação do Verbo "TO BE" — Ser ou Estar, pela forma Interrogativa	108
Exemplo de um Verbo principal conjugado na forma Interrogativa — "TO WORK" — Trabalhar	113
Forma Interrogativa	118
Exemplo de um Verbo principal conjugado Negativa e Interrogativamente no Presente e Preterito	118
Conjugação do Verbo "TO HAVE" — Ter ou Haver, pela forma Interrogativa e Negativa ao mesmo tempo.	119
Conjugação do Verbo "TO BE" — Ser ou Estar, pela forma Interrogativa e Negativa ao mesmo tempo .	124
Voz Passiva	129
Conjugação do Verbo "TO INVITE" — Convidar, na Voz Passiva	130
Forma Emphatica	131
Conjugação do Verbo "TO OBEY" — Obedecer, na forma Emphatica	132
Verbos Defectivos	133
Ought	134
Must	135
Lista dos Verbos Defectivos	136
Verbos Reflexivos	137
Conjugação de um Verbo Reflexivo — "TO PRAISE ONE'S SELF" — Elogiar-se	138

	PAGS.
Verbos Reciprocos	140
Conjugação de um Verbo Reciproco — "TO HATE EACH OTHER" ou "ONE ANOTHER" — Odiar-se uns aos outros	140
Verbos Unipessoaes	142
Conjugação de um Verbo Unipessoal Affirmativa, Nega- tiva e Interrogativamente — "TO DRIZZLE" — Choviscar	143
THERE TO BE	148
Conjugação do Verbo "THERE TO BE" — Haver — Nas formas Affirmativa, Negativa e Interrogativa .	149
Conjugação (Conjugation)	154
Verbos Fortes (Strong Verbs) 1.º Grupo	156
Verbos Fortes (Strong Verbs) 2.º Grupo	158
Verbos Fortes (Strong Verbs) 3.º Grupo	159
Verbos Fracos (Weak Verbs)	160
Conjugação de um Verbo Fraco Irregular — "TO BUY" — Comprar	164
Lista dos Verbos Fracos (Regulares) de uso mais fre- quentes	171
Poder	188
Querer	188
Dever	190
Haver	191
Formas verbaes abreviadas	193
Phrases que requerem "TO MAKE"	195
Phrases que requerem "TO DO"	196
Verbos que mudam de significação segundo a Preposi- ção, o Adverbio ou o Adjectivo que se lhes segue .	197

